

cuadernos del tercer mundo 31

NICARAGUA
La ofensiva final

Publicación mensual / julio de 1979

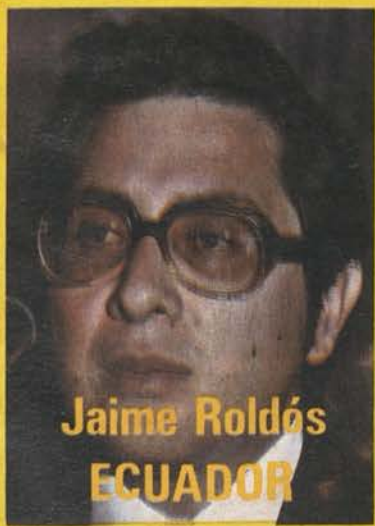
25 pesos

Año III No. 31

Después de Irán

¿EN QUE
ANDA LA

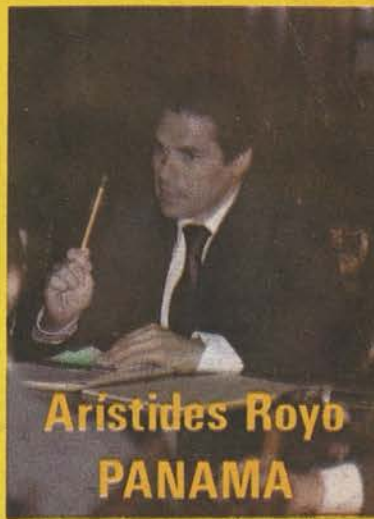
CIA
AHORA?



Jaime Roldós
ECUADOR

Exclusivo:

LA OPINION
DE DOS
JOVENES
PRESIDENTES
LATINO-
AMERICANOS



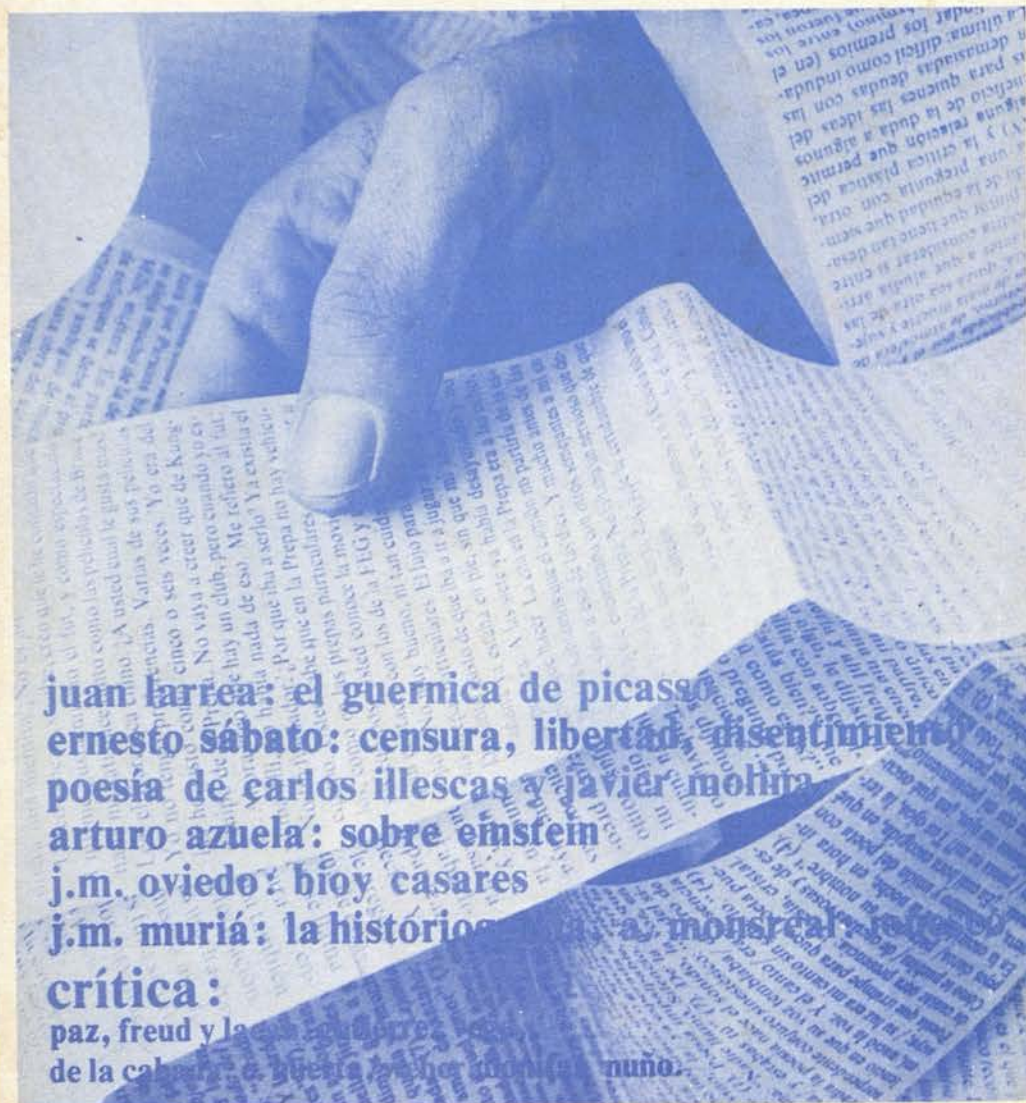
Aristides Royo
PANAMA

difusión cultural/UNAM

revista de la

universidad de méxico

20.00 pesos



juan larrea: el guernica de picasso
ernesto sábato: censura, libertad y sentimiento
poesía de carlos illescas y javier molina
arturo azuela: sobre emstern
j.m. oviedo: hoy casares
j.m. muriá: la historia de la a. monreal
crítica:
paz, freud y la guerra
de la caballería y la guerra de hercules y nuño.

En esta edición:

4 Editorial: UNCTAD V: Un fracaso previsible

7 *En qué anda la CIA ahora*

- 8 Nuevas funciones para la CIA, *Gregorio Selser*
16 La comunidad de inteligencia
19 Una universidad contra la "compañía", *Robert Molteno*
22 Bancos de cerebros, *Ken Lawrence*
25 Los hombres de la CIA
28 Golpes, invasiones, asesinatos...
32 "Yo fui reclutada por la CIA", *Kemba Maish*

América Latina

- 36 Ecuador: "Afianzar un gobierno popular", entrevista exclusiva con el presidente Jaime Roldós, *José Steinsleger*
42 Panamá: "El primero de octubre entraremos en la zona", entrevista exclusiva con el presidente Aristides Royo, *Paulo Cannabrava Filho*
50 Argentina: La moderada oposición partidaria, *Jorge Luis Bernetti*
54 Brasil: Y ahora los árboles... el resto ya fue vendido, *Eric Nepomuceno*

57 Nicaragua: La ofensiva final, *Diego Achard y Roberto Remo*

Asia

- 63 Turquía quiere ser europea, *John Roberts*
65 Corea del Sur: "Milagro económico" y derechos humanos

Africa

- 66 Namibia: La etapa actual de la guerra de liberación, *João Belisario*
70 Kenia: Movimiento laboral empantanado, *Blamuel Njururi*
72 Mozambique: Una "machamba" estatal, *Altair Campos*

Medio Oriente

- 75 Mauritania: El gobierno en la encrucijada, *Mohamed Salem*
78 Israel: Armas y biblias, *Mario Offenberg*

Petróleo

82 Las maniobras de las Siete Hermanas, *Pablo Piacentini*

Ciencia y Tecnología

85 La ONU y el control tecnológico de las transnacionales, *Maurice Jacques y Mario Osava*

91 *Panorama Tricontinental*

Prensa y Comunicación

- 97 Third World
100 Chile: Voces de alternativa, *Beatriz Bissio*
103 Nuevo Orden en peligro, *Enrique González Manet*

Cultura y Cambio

109 Mercedes Sosa: "... y sigo cantando", *Cristina Canoura*



No. 31, Julio de 1979

Director: Pablo Piacentini
Editor Internacional: Neiva Moreira
Editora Adjunta: Beatriz Bissio
Jefe de Redacción: Roberto Remo

EDICIÓN LATINOAMERICANA

Gerente General: Gerónimo Cardozo
Arte: Enrique Mañón (coordinador), María Nakano, Fernando Flores.
Tipografía: Hattie Ortega
Corrección: Virginia Piera
Documentación y archivo: Irene Selser, Marisol Briones.

EDICIÓN PORTUGUESA

Editor: Altair L. Campos

EDICIÓN EN INGLÉS

Editor: Fernando Molina
Editor Consultivo: Cedric Belfrage

cuadernos del tercer mundo utiliza los servicios de las siguientes agencias: ANGOP (Angola), AIM (Mozambique), INA (Irak), Inter Press Service (IPS), NAN (Japón), SHIHATA (Tanzania) y Prensa Latina (Cuba). Mantiene un intercambio editorial con las revistas *Nueva* (Ecuador), *Novembro* (Angola) y *Tempo* (Mozambique).

Impreso en: Editorial Bodoni S.A., Miguel Angel 97, México 19 D.F.

Oficinas en México: San Lorenzo 153, desp. 406-407, México 12 D.F. Teléfono: 559-3013

Dirigir la correspondencia al: Apartado Postal 20-572, México 20, D.F.

Oficinas en Lisboa: Tricontinental Editora Ltda., Rua Pinheiro Chagas 41-2, Lisboa, Portugal

Desde el mes de mayo de 1979, **cuadernos del tercer mundo** se publica simultáneamente en tres ediciones: en español, portugués (**cadernos do terceiro mundo**) e inglés (**third world**).

Este esfuerzo de Periodistas del Tercer Mundo, una asociación civil sin fines de lucro con sede en México, es parte de un proyecto más amplio destinado —como dice la carta al lector del primer número de **third world**— "a proveer información alternativa y un instrumento que contribuya a establecer un nuevo orden informativo internacional".

Periodistas del Tercer Mundo, A.C. se propone:

- informar sobre la realidad y las aspiraciones de los países emergentes

- promover la conciencia de los pueblos del Tercer Mundo sobre las causas del subdesarrollo y las formas de superarlo

- promover la cooperación entre los pueblos y gobiernos del Tercer Mundo y entre éstos y los sectores progresistas de los países industrializados.

cuadernos del tercer mundo es una publicación mensual de **Periodistas del Tercer Mundo**, asociación civil sin fines de lucro, dedicada a la producción y difusión de información alternativa sobre la realidad y las aspiraciones de los países emergentes. Título registrado en la Dirección General de Derechos de Autor, mediante certificado expedido el 11 de diciembre de 1978, inscripto con el número 476-78 en los libros de aquella dirección de la Secretaría de Educación Pública. Permiso provisional como correspondencia de segunda clase concedido por la Dirección General de Correos según oficio 21212 de fecha 21 de febrero de 1979.

DISTRIBUIDORES:

ANGOLA: Empresa Nacional de Apoio Técnico do DOR/MPLA/PT. Praceta Farinha Letião 27, Luanda. BELICE: Cathedral Book Center, Belize City. BOLIVIA: Tecnolibros S.R.L., Casilla de Correo 20288, La Paz. COLOMBIA: Ediciones Suramérica Ltda., Carrera 30 No. 23-13, Bogotá. COSTA RICA: Semanario Nuevo Pueblo, Av. 8 Calles 11 y 13 No. 1157, San José. ECUADOR: Ediciones Sociales, Córdova 601 y Mendiburo, Guayaquil. RAYD de Publicaciones, Librería Pomaire, Ave. Amazonas 863, Quito. EL SALVADOR: Librería Tercer Mundo, Primera Calle Poniente No. 1030, San Salvador. ESTADOS UNIDOS: Guild News Agency, 1118 W. Armitage Ave., Chicago, Illinois — New World Resource Center, 1476 W. Irving Pl., Chicago, Illinois — Librería Las Américas, 152 East 23rd. Street, New York N.Y. 10010. — Third World Books, 100 Worcester St., Boston Mass 02118 — Librería del Pueblo, 2126 St., New Orleans, L.A. 70130. FRANCIA: Centre des Pays de Langue Espagnole et Portugaise, 16 Rue des Ecoles, 75005 Paris. GRAN BRETAÑA: Latin American Book Shop, 29 Islington Park Street, London. GUINEA-BISSAU: Departamento de Edição-Difusão do Livro e do Disco, Conselho Nacional da Cultura. HOLANDA: Athenaeum Boekhandel, Spui 14-16, Amsterdam. HONDURAS: Librería Universitaria "José Trinidad Reyes", Universidad Autónoma de Honduras, Tehucigalpa. ITALIA: Paesi Nuovi, Piazza de Montecitorio 59/60, Roma — Feltrinelli, Via de Babuino, 41 Roma — Alma Roma, Piazza P. Paoli, 4-A, Roma — Spagnola, Via Monserrato, 35/6, Roma — Uscita, Banchi Vecchi, 45 Roma. MEXICO: Unión de Expendedores y Vocadores de Periódico, Humbolt No. 47, México 1, D.F. — Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S.A., Mier y Pesado No. 130, México 12, D.F. — Librerías México Cultural, Mier y Pesado No. 128, México 12, D.F. — Metropolitana de Publicaciones, Librería de Cristal, y 100 librerías en todo el país. MOZAMBIQUE: Instituto do Livro e do Disco, Ave. Ho Chi Minh 103, Maputo. PANAMA: Librería Cultural Panameña, S.A., Ave. España 16, Panamá. PERU: Distribuidora Runamarca, Camaná 878, Lima 1. PORTUGAL: Dljornal, Rua Joaquim António de Aguiar 66, Lisboa. PUERTO RICO: Librerías La Tertulia, Amalia Marín Esq. Ave. González, Río Piedras — Pensamiento Crítico, P.O. Box 29918, 65th Inf. Station, Río Piedras, P.R. 00929. REPUBLICA DOMINICANA: Centro de Estudios de la Educación, Juan Sánchez Ramírez 41, Santo Domingo. — DESVIGNE S.A., Ave. Bolívar 354, Santo Domingo. S. TOME Y PRINCIPE: Ministério de Informação Cultura Popular. SUECIA: Wennergren-Williams AB, S-10425, Stockholm. VENEZUELA: Publicaciones Españolas, S.A., Ave. México Lechoso a Pte. Brion, Caracas.

AL LECTOR

Dos presidentes latinoamericanos —Aristides Royo de Panamá y Jaime Roldós de Ecuador— hablan en este número a los corresponsales de Cuadernos del Tercer Mundo. En estas páginas el lector encontrará además una entrevista hecha en Luanda con el presidente del movimiento de liberación de Namibia, Sam Nujoma. Cumplimos así, una vez más, con brindar la palabra viva de los protagonistas de la historia contemporánea.

Tanto Royo como Roldós se refieren en sus declaraciones a Nicaragua, donde la insurrección popular avanza día a día. La actitud hacia Nicaragua es hoy el divisor de aguas de la política internacional. O se está con el pueblo sandinista o se está contra él. Las posiciones ambiguas ya son insostenibles, por más que aparenten oponerse al dictador para rescatar lo esencial de la dictadura y defender así intereses inconfesables. Sobre Nicaragua incluimos en este número la información de último momento —a sabiendas de que la rapidez del proceso la desactualizará pronto— y un análisis del marco político y militar en las horas previas al triunfo popular.

Nuestro gran tema de portada —La CIA— no requiere de mayores comentarios. El espionaje de la mayor potencia militar y económica de la historia se readeúa ante el bombardeo de críticas por sus “fracasos”. Estos no son sino las victorias de los pueblos en Vietnam, Angola, Irán, Nicaragua. . . Y tal vez el lector llegue a la conclusión de que los pobres agentes de la CIA no tienen la culpa de no haberlas previsto. Confiar en el triunfo de las causas liberadoras es también vaticinar el desmoronamiento de un sistema del cual la “compañía” no es más que un apéndice. Si los estrategas imperiales son incapaces de leer la historia donde su condena está escrita, ello no es culpa después de todo de los anteojos que utilizan, sino de su total analfabetismo para entender ese mensaje.

Completan este número 31 —como ya es habitual— la información y el análisis de la actualidad de Asia, Africa y América Latina. Destacamos solamente la nota del periodista judío Mario Offenberg sobre el comercio de armas israelí. Sus fuentes son insospechables: la propia prensa de Israel.

Finalmente nuestro compeñero Pablo Piacentini analiza el problema petrolero mientras que Maurice Jacques y Mario Osava tratan en la sección de “Ciencia y Tecnología” —que ha recibido una favorable acogida en medios universitarios— la próxima conferencia de la ONU sobre transferencia tecnológica.

En “Prensa y Comunicación” se debate el problema del nuevo orden informativo, se informa sobre la lucha de los periodistas chilenos por abrir en su patria nuevos canales de comunicación y se reporta sobre un acontecimiento “doméstico”, pero que también tiene trascendencia en el marco de los esfuerzos por crear una prensa alternativa: el lanzamiento de *third world*, la edición en inglés de esta revista, que se convierte así en el primer órgano de su tipo hecho en el Tercer Mundo y para el Tercer Mundo que adquiere un alcance intercontinental masivo.

p
Y
=

antir
caml
men
S
Orde
insep
mic
man
sarro
tre l
Doc
V Co

—

D
sesi
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re

UNCTAD V: Un fracaso previsible

En Manila, tras un mes de intensos debates, la Quinta Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD V), concluyó en un fracaso. Algunas decisiones no fundamentales fueron aprobadas, otras postergadas, otras rechazadas, pero el conjunto de aspiraciones presentadas por los países del Tercer Mundo no fueron aceptadas por el bloque de países capitalistas avanzados que controlan los mecanismos del comercio internacional. Por ello, aunque en las conferencias internacionales se suele evitar el término fracaso, pues siempre se abren posteriores instancias negociadoras que prolongan al infinito las discusiones sin aportar soluciones, lo cierto es que a este encuentro no cabe sino calificarlo de fallido.

El mecanismo de la UNCTAD fue propuesto en 1964 por el economista argentino Raúl Prebisch. Se trataba de crear un organismo que resolviera el desequilibrio económico entre el norte y el sur, a través de negociaciones entre ricos y pobres que pusieran fin a las distorsiones del comercio internacional.

El diagnóstico que precedió a la creación de la UNCTAD fue correcto. Se demostró cómo el sistema económico mundial ahondaba la brecha entre países pobres y ricos a través de un deterioro en los términos de intercambio que no dejaba a los países subdesarrollados ninguna perspectiva de desenvolvimiento económico. En consecuencia se propuso la creación de un organismo inter-

nacional destinado básicamente a "mejorar el acceso de los productos primarios a los mercados de los grandes centros industriales" y a "elevar y estabilizar el poder de compra de los ingresos de los países en desarrollo". O sea, se trataba de operar sobre el comercio mundial para que sus beneficios revirtiesen sobre los subdesarrollados. De tal manera, éstos podrían enfrentar sus más dramáticos problemas y planificar su desarrollo.

No era por cierto una fórmula revolucionaria. Al contrario era una propuesta conciliadora, que significaría sólo algunas concesiones por parte de las naciones capitalistas avanzadas. Prueba de ello es que diversas potencias capitalistas de dimensiones intermedias aceptaron negociar sobre aquellas bases con el Tercer Mundo.

Pero a lo largo de estas cinco conferencias, las potencias capitalistas mayores —Estados Unidos, Japón, Alemania Federal— se opusieron a toda reforma del sistema vigente y consiguieron neutralizar todas las iniciativas para corregirlo. Las grandes potencias son las responsables principales del fracaso, pero no las únicas; el Tercer Mundo no es un bloque coherente. En su seno hay gobiernos partidarios del capitalismo dependiente, junto a otros moderadamente nacionalistas y a naciones que han emprendido el camino de la liberación. Esta realidad del Tercer Mundo le impide ejercer presiones firmes sobre las grandes potencias y por el contrario éstas consiguen di-

vidir a los países subdesarrollados, cuando se discuten propuestas concretas. Es decir que el Tercer Mundo realmente unido, compenetrado de una misma filosofía y metodología de acción, habría impuesto diversas reivindicaciones al bloque liderado por los Estados Unidos. Como tales condiciones no se dan y se ubican en una perspectiva lejana, ello significa que pasará mucho tiempo antes de que se apliquen reformas globales al injusto sistema económico internacional. El cuadro de miseria y de atraso para las dos terceras partes del mundo que origina ese sistema se agravará en los próximos años, no obstante las conferencias que tengan lugar. Pero debe recordarse que la UNCTAD, así como la Conferencia Norte-Sur y demás instancias internacionales, constituyen sólo las vías negociadoras que procuran la reforma del sistema en base al diálogo entre oprimidos y opresores.

Mientras continúen las presentes relaciones de fuerza a escala mundial y dentro del Tercer Mundo, este diálogo no podrá conducir a resultados satisfactorios, pero tampoco sería sensato postular su abandono, la clausura de una tribuna en la cual países explotados denuncian su situación y exponen sus reivindicaciones. Entretanto el esfuerzo mayor debe concentrarse en modificar la relación de fuerzas en favor de los países opuestos al orden actual. Esta, que es la alternativa histórica, pasa por la eliminación de los regímenes partidarios de la dependencia dentro del Tercer

Mundo y su sustitución por fuerzas populares y progresistas, partidarias de la liberación nacional. Es un camino lento pero ineluctable. Lo demuestra en un breve período lo sucedido en Irán, Afganistán, Etiopía, Vietnam, Camboya, Laos, Angola, Mozambique, Guinea Bissau, Madagascar.

Frente a la que podría llamarse la alternativa reformista o conciliadora que presenta la UNCTAD, se alza la alternativa revolucionaria, la alianza estratégica entre países socialistas y países liberados del Tercer Mundo que se sustraen —al menos en buena parte— al sistema económico dominado por los Estados Unidos.

Desde luego que esta alianza no se propone la reforma del sistema sino su cambio por un sistema de base socialista. Pero sucede que cada mudanza liberadora en cada país, da más peso a las reivindicaciones de los países explotados, y al mismo tiempo amplía el campo de los adversarios del bloque capitalista. Dentro de esa perspectiva se debe ver el fracaso de la UNCTAD como un episodio que forma parte de un proceso complejo y a largo plazo. Dentro del mismo, un éxito de la conferencia hubiese sido casi imposible, pues hubiera significado la conversión voluntaria y graciosa de las grandes potencias. Pero el cuadro general cambia, maduran nuevas condiciones, se modifican las relaciones de poder y llegará el momento en que los Estados Unidos y sus aliados serán forzados a ceder. ●

Y

antir
caml
men
S
Orde
insep
mic
man
sarr
tre
Doc
V Co

sesi
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re

Paulo C. Vale,
Porto Alegre, Brasil
El reportaje "Los Cubanos en Africa" es sensacional. Se trata de un trabajo para ser conocido en toda América Latina. Aquí está siendo usado como material de análisis y reflexión en algunos grupos que tenían una imagen diferente sobre el tema.

Miguel Franco,
Lisboa, Portugal
Bienvenido ese vuestro trabajo internacionalista, informativo, formativo, sobre los cubanos en Africa. La lucha contra el imperialismo tiene que ser dada en todos los frentes, en todos los continentes, sin treguas. ¡Qué bello ejemplo el de nuestros compañeros cubanos!

G.C.A., Montevideo, Uruguay
Tenemos la intención de recibir vuestra estupenda revista del Tercer Mundo. Para eso ya tenemos los 20 verdes, conforme el anuncio de suscripción que recibimos de Denuncia, de Estados Unidos.

Un lector,
San Salvador, El Salvador
Cuadernos del Tercer Mundo me parece una revista magnífica. Espero que el tema Educación lo sigan tratando con mucha más profundidad. Me gustaría que así como han publicado la experiencia de Angola, Mozambique y Guinea-Bissau en el número 22, sigan tratando las diferentes experiencias que en materia educacional han tenido los demás pueblos liberados para aprender de ellas.

EN LAS CARCELES

N.N., Puerto Rico
Desearía saber si ustedes pueden enviar a la compañera y patriota Nydia Cueva Rivera que hoy cumple por la libertad de su pueblo cárcel en California, la revista Cuadernos del Tercer Mundo. Esta compañera es puertorriqueña que lucha por la independencia de su patria.

Francisco Ornelas,
Palenque, Chiapas, México
La capacidad y el acierto de estar donde se hacen noticias por todo lo ancho y largo del Tercer Mundo sigue haciendo de su revista un aporte luminoso y alentador. Hay aspectos que uno quisiera seguir estudiando, como los temas del I Encuentro de Educadores de Angola, Cabo Verde, Guinea-Bissau, etcétera, sobre el que reportó Luisa Teotonio Pereira o el tema de la revalorización cultural, el punto de las lenguas nacionales atendidas sin fetichismo ni folklore, ni para disfrazar escapes a la liberación nacional, reportadas por Cristina Canoura, sobre Angola. Nunca sentimos hablar al INI lo que el ministro de Educación angolano piensa de las lenguas nativas y de su lugar en la revolución.

P.S., Sidney, Australia
Formo parte de un grupo de uruguayos, residentes en lo formal, aunque refugiados económicos en la realidad que vivimos en Australia y que estamos abocados a una doble tarea. Primero, elevar nuestra educación política y segundo transmitir nuestros conocimientos al resto de la colonia. Para ello es fundamental disponer de medios de información y análisis. Queremos recibir su revista, de la que habíamos visto material citado en ensayos y artículos.

Francisco M. Fernandes,
Maputo, Mozambique
Acompaña la revista con cariño y la compro todos los meses (cuando llego a tiempo antes de que se agote)... Un tema interesante para abordar sería "Una visita a una aldea comunal".

Juan Arenas Gallegos,
Torreón, Coah, México
Desde que me enviaron el primer ejemplar de Cuadernos del Tercer Mundo fue para mí una grata satisfacción pues me enteré que aun en los países en que menos pensaba que estuvieran luchando abiertamente en favor del socialismo, como en varios países de Africa, lo están haciendo.

Dagoberto Chung, Panamá
En su número 27, página 79, aparece un grupo de hombres armados y debajo una leyenda que dice: Batallón blindado en Masaya... pues bien, resulta que la foto es de Germán Pomares, destacado combatiente del Frente Sandinista. Parece que la leyenda allí correspondiente fue intercambiada con la de la foto superior de la página 74. Sabemos que es lógico que se cometan errores. Una vez detectados es correcto corregirlos.

Efectivamente, las fotos estaban cambiadas. Pedimos disculpas a nuestros lectores y al comandante Pomares, por esa involuntaria confusión con la Guardia Nacional.

tercer mundo third world tercer mundo
Publicación del Tercer Mundo, A.C.

México, 30 de Julio, 1979
Julio Alvarez
Caj. 1000-118 San C
Federal Internacional Institución
Guatemala
Guatemala, Guatemala 06010
C.A.
Estimado suscriptor:
El sobre con el título sobre de nuestra revista (el sobre #1), con los artículos "El sobre" por las autoridades de la ciudad en que usted reside con la intención de que sea enviado de "intercomunicación de correo", directamente los temas de sus asuntos a su correspondencia y/o a nuestra revista que, como usted sabe, circula gratis y gratuitamente en los países libres.
La suscripción, por la revista, que estamos enviándole nuevamente con el sobre y continuaremos facilitándole con los siguientes sobre el contenido de su suscripción, si se le permite que este libro y sus sobre le lleguen al domicilio de su domicilio. En este libro para proporcionarles sobre de los artículos correspondientes que recibirá de los artículos de sus asuntos.
Atentamente,
Departamento de Circulación



**Después de Irán
¿EN QUE
ANDA LA**



CIA AHORA ?

Para responder a esta pregunta reunimos una serie de estudios reveladores no sólo de las actividades de la "comunidad de inteligencia" sino también de la política exterior de Washington.

Gregorio Selser —autor de numerosos libros sobre la CIA, muchos de ellos anteriores a la actual ola de confesiones de ex-agentes— analiza la readecuación de los servicios de espionaje a las nuevas realidades y narra la historia de las operaciones más famosas del pasado. Pero el asesinato, los golpes y las operaciones clandestinas son sólo un aspecto, el más sucio, del espionaje. Este también es realizado con guantes blancos y apariencias inofensivas. Las técnicas de reclutamiento, la infiltración de las universidades y el papel de los "brain trusts" son otros tantos temas de esta sección, donde además se publica —por primera vez en español y portugués— la lista de agentes de la CIA en veintiún países africanos.

De los casos concretos, el lector podrá deducir los lineamientos generales. Las mismas técnicas propuestas para desestabilizar a una Namibia independiente, por ejemplo, podrán ser aplicadas mañana a una Nicaragua liberada de Somoza.

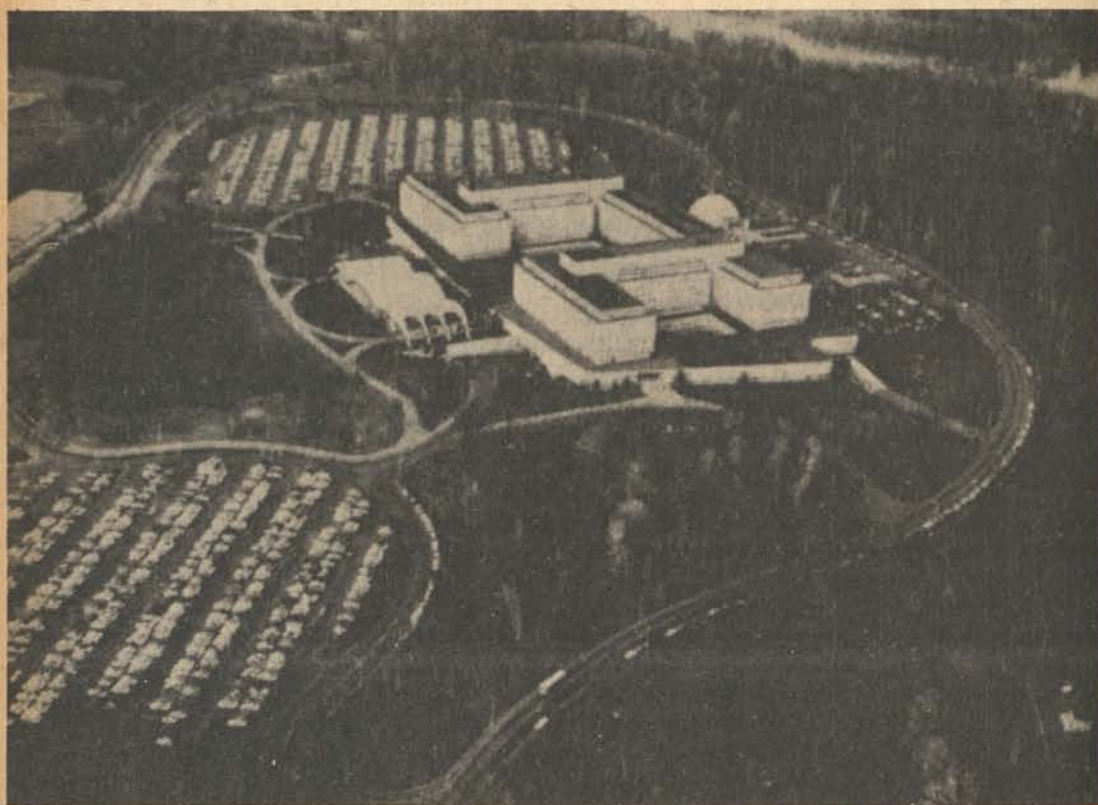


CIA

Nuevas funciones para la CIA

Pese a los fracasos de los organismos de espionaje estadounidenses —en particular la incapacidad de prever la revolución iraní— y las críticas a sus operaciones clandestinas en todo el mundo, su labor no cesará. Son organismos fundamentales para la supervivencia del sistema y sólo se trata de lavarles la cara y hacerlos más efectivos

Gregorio Selser



La sede de la CIA en Langley, Virginia

p
Y

antir
caml
men
S
Orde
insep
mic
man
sarro
tre l
Doc
V Co

E
sesió
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re



CIA

En la segunda mitad de 1978, en forma que sorprendió al mundo entero, Irán dejó de ser el aparente paraíso gobernado por un todopoderoso emperador y entró en incontenible ebullición revolucionaria, que culminaría en su primera etapa con la discreta huida del "shainsha".

No muchos meses antes, en la noche del 31 de diciembre de 1977, en el palacio real de Teherán, el presidente de los Estados Unidos, James Carter, había brindado con estas palabras en honor de su anfitrión:

"En razón de las grandes cualidades de dirigente que distinguen al sha, Irán es una isla de estabilidad en una de las regiones del mundo más turbulentas. Este es un homenaje a Vos mismo, Majestad, a vuestra dirección, al respeto, a la admiración y al amor que vuestro pueblo os profesa (...). Es muy importante que continuemos beneficiándonos de la solidez de vuestro juicio y de vuestros buenos consejos (...). La causa de los derechos del hombre es profundamente compartida por nuestro pueblo y por los dirigentes de nuestras dos naciones (...). Ningún otro país en la tierra está más cerca de nosotros en lo que respecta a la puesta a punto de nuestra seguridad militar mutua. Y no existe otro con el cual mantengamos consultas más estrechas sobre los problemas regionales que nos preocupan. Y no hay ningún otro dirigente por el cual yo sienta una gratitud más profunda y una más grande amistad personal que por Vos (...)."

Si Carter hubiese estado mejor informado, es muy posible que este brindis jamás fuese pronunciado. O al menos no con este tono de comprometido ditirambo. Pero el mandatario de la potencia que supuestamente posee el servicio de Inteligencia



Almirante Stansfield Turner. Admisión pública del fracaso de su "inteligencia".

más efectivo del mundo, sabía tanto de la verdadera situación sociopolítica iraní, como el más ignaro ciudadano de su propia patria, según lo iba a revelar el *New York Times* el 22 de noviembre de 1978, cuando ya era tarde para enmendar lo actuado y se hacía previsible la obligada fuga del "rey de los reyes", Mohamed Reza Pahlevi.

De acuerdo con las puntualizaciones del *Times*, Carter había enviado sendas notas de queja al almirante Stansfield Turner, director de la Central Intelligence Agency (CIA), al secretario de Estado Cyrus Vance y al director del Consejo de Seguridad Nacional, Zbigniew Brzezinski, declarando hallarse "insatisfecho de las informaciones políticas" que se le habían suministrado sobre diferentes áreas conflictivas del mundo, y en especial sobre Irán.

Meses más tarde, fue el propio director Turner quien hizo pública admisión de su fracaso. El 4 de febrero de 1979, en efecto, reconoció que la CIA no supo prever el alcance de los alzamientos populares de Irán, una

falla que compartieron —dijo— los organismos de Inteligencia del resto del mundo. Explicó algo más:

"Por supuesto, nos hubiera gustado hacer un pronóstico mejor; pero quisiera aclarar que pronosticar levantamientos políticos, golpes militares y resultados de elecciones es probablemente la parte más difícil de la Inteligencia, mucho más difícil que la Inteligencia militar o la económica. Ningún otro servicio de Inteligencia previó el alzamiento iraní. Ningún periodista o analista predijo que el Sha sería forzado a abandonar el país. Cuando revisamos nuestros informes de los últimos meses, claramente vimos gran cantidad de disidentes, políticos, religiosos, culturales y económicos. Fue como si estallaran una serie de volcanes. Pero es indudable que parecía que ninguno iría a alcanzar una efervescencia tal que el gobierno no pudiera controlarlo. Lo que no pronosticamos es que un religioso de 78 años de edad, que había estado exiliado durante catorce años, iba a ser un catalizador que unificara todas esas fuerzas dispersas. Estalló un enorme volcán, una verdadera revolución nacional."

Cambios en "La Compañía"

En cualquier otro país, un fracaso de esta naturaleza habría provocado la fulminante destitución del responsable de semejante error. De hecho, eso fue lo que ocurrió a continuación del fiasco de Bahía de Cochinos en abril de 1961, cuando el presidente John F. Kennedy relevó al célebre monstruo sagrado del contraespionaje mundial, Allen Dulles.

El estilo de Carter, empero, se reviste de cordiales sonrisas y reconveniones fraternas. No puede desprenderse, sin más ni más, de su amigo Turner, habida cuenta de que por ahora no existe un candidato, visualizable, para la sucesión. Por otra parte,

1 "Ce que le President disait du Shah", en *Le Monde*, París, 22 de febrero de 1979, p. 5.



CIA

p
Y

antir
camb
men
S
Orde
insep
micc
man
sarr
tre l
Doc
V Co

E
sesi
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re



Carter y el Sha.
Lágrimas por la
caída de la "isla
de estabilidad"

Mercenarios cap-
turados en Playa
Girón. Un fiasco
que terminó la
carrera de Allen
Dulles



el fracaso en Irán se debe, entre otras razones puntuales, a los cambios internos de la CIA que el propio Turner emprendió a instancias de Carter.

El proceso de reestructuración demandó la supresión por despido o traslado de no menos de 800 funcionarios de "La Compañía" a fines de 1977. Se hacía necesario un "whitewash" o limpieza de cara, luego de que las investigaciones en el Senado y en la Cámara de Representantes pusieron al desnudo los aspectos más repulsivos de la desestabi-

lización de gobiernos democráticos o populistas en el mundo entero, y los programas —cumplidos o frustrados— de eliminación de jefes de Estado, dispuestos por la CIA en orden a su particular visión respecto de los modos de conducir algunos aspectos de la diplomacia internacional estadounidense.

El propio Carter, durante su campaña electoral por la presidencia, se comprometió a no incurrir en "episodios tan lamentables" como la participación de la CIA en la desestabilización del

gobierno de Salvador Allende. El candidato Carter mencionó específicamente a Chile.

La prensa más importante de Estados Unidos difundió ampliamente las investigaciones de la Comisión Church. Los descubrimientos que hizo la Comisión Pike se filtraron a las páginas del periódico neoyorquino *Village Voice*. Por lo menos los políticos más informados no podían ignorarlos. Precisamente la Comisión Pike se había ocupado de un hecho poco conocido en el que había intervenido el secretario de Estado Henry Kissinger: la forma en que Estados Unidos había estado sustentando la incesante rebelión kurda de Mustafá Barzani, en la frontera de Irán e Irak, hasta que por acuerdo de ambas naciones se resolvió una operación militar conjunta para "liquidar el problema". Según la Comisión Pike, Kissinger, que aprobó la operación, debió acto seguido soportar las indignadas quejas del líder Barzani, quien reclamó por el abandono en que le habían sumido aquéllos que habían sido sus aliados de la víspera. Al parecer muchos kurdos habían muerto. A Barzani se le dio asilo a sueldo en Estados Unidos, donde murió algunas semanas antes de poder sentirse feliz por la caída del sha Reza Pahlevi.²

El fracaso de la CIA en Irán sacó a luz otros detalles que, aunque anecdóticos, forman parte de la historia. Al parecer, de acuerdo con las prácticas más elementales y comunes de los

² Report of the House Select Committee on Intelligence, Ninety-fourth Congress, January 1976, publicación totalmente confiscada e incinerada por pedido del canciller Henry Kissinger. El periódico *Village Voice* obtuvo una copia del periodista Daniel Schorr y la publicó en su edición del 16 de febrero de 1976. Schorr fue procesado y finalmente absuelto. El *Report* contenía las conclusiones de la comisión de la Cámara de Representantes presidida por el legislador Otis Pike.



CIA

servicios de espionaje del mundo entero, los agentes destacados en Teherán tenían contactos con elementos de la oposición iraní, cuya actuación, credo y opiniones pasaban a integrar los partes despachados a la sede de Langley, Virginia.

Como el procesamiento de esa información daba cuenta de la ebullición imperante en el país, es deducible que funcionarios autorizados del servicio exterior estadounidense en la región hayan manifestado su inquietud al sha, acompañándola de consejos y sugerencias, por aquello mencionado por Carter sobre el mantenimiento de las "consultas más estrechas sobre los problemas regionales". Es de imaginar que las interesadas respuestas del sha hayan visto acompañadas del obvio pedido de que los agentes de la CIA no mantuvieran contactos con la oposición. Y que el pedido haya sido satisfecho para no enconar a la SAVAK. De donde se desprendería la autoeliminación de la fuente informativa más valiosa, la que podía proporcionar datos sobre el estado preinsurreccional del pueblo iraní.

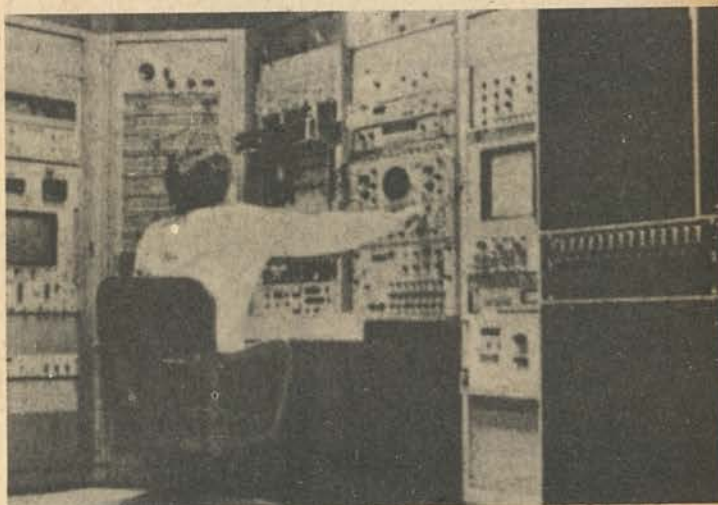
Y así, por un encadenamiento de necesidades diplomáticas y descuidos profesionales de la más alta chapucería, Brzezinski, Vance y Turner estaban desinformados en uno de los aspectos más vitales de la seguridad internacional estadounidense.

De lo cual el pueblo iraní deberá congratularse siempre, a tenor de lo que le ocurrió veinticinco años atrás, en 1953, cuando por estar demasiado bien informados la CIA, el Departamento de Estado y el Consejo de Seguridad Nacional, Dwight Eisenhower, John Foster Dulles y Allen W. Dulles, en colusión con el mismo sha, produjeron la operación que liquidó el primer intento nacionalista iraní, encarnado en la figura del *premier* Mohamed Mossadegh.

Allen Dulles y John Foster Dulles, cerebros del espionaje y la política de la "guerra fría"



Sofisticación electrónica en la sede de la CIA



Reacomodos del contraespionaje

A principios de enero de este año Carter ya no ocultó su contrariedad. Sus asesores más confiables le proporcionaron una adecuada racionalización del fracaso de la CIA en advertir —y quizás prevenir— la situación explosiva de Irán.

Al parecer, durante los últimos quince años Estados Unidos reposó en exceso en complicados aparatos, satélites espaciales y de escucha electrónica, que es-

piaban los mensajes secretos de otras naciones. Carter mismo explicó que esa faena se cumplió "a veces en detrimento de los datos que se derivan y también de los datos recibidos de los canales políticos normales".

Los sistemas SIGINT y RADIINT, dependientes de la Oficina Nacional de Reconocimiento (satélites) y la Agencia de Seguridad Nacional (comunicación e interceptación de códigos), proveían una cobertura planetaria de la supervigilancia del enemigo principal, pero descuidaban sec-



CIA

Covert Action: La anti-CIA

Las actividades clandestinas de la CIA en todo el mundo han comenzado a ser golpeadas en los últimos años por una serie de revelaciones sobre su naturaleza, sus procedimientos y los nombres concretos de sus agentes y contactos.

Gran parte de esas revelaciones proceden de investigaciones del Congreso norteamericano, escandalizado por la reiterada violación de la CIA, no ya de normas esenciales del derecho internacional, sino de las propias leyes norteamericanas. Pero las denuncias más eficaces han sido indudablemente las procedentes de ex-agentes, muchos de ellos sinceramente arrepentidos y convencidos del daño que la CIA causa a los pueblos del mundo, el de Estados Unidos entre ellos.

Philip Agee, autor del famoso "Diario de la CIA" es uno de ellos. La permanente labor de denuncia emprendida con ese libro es sistematizada hoy en la revista *CovertAction**, especializada como indica su nombre en la difusión de las actividades clandestinas de la CIA en el mundo.


Por la seriedad de su información, *CovertAction* se ha convertido rápidamente —tiene apenas cuatro números publicados— en una fuente invaluable, no sólo para periodistas e investigadores, sino sobre todo para las organizaciones populares que están en la mira de la CIA y encuentran en ella un arma de defensa.

**CovertAction Information Bulletin*, publicado por Covert Action Publications, una organización sin fines de lucro con sede en Washington. Dirigir correspondencia a P.O. Box 50272, Washington, DC 20004, USA.

Number 4 • April-May 1979 \$2.00

Exclusive: CIA IN SPAIN SECRET CABLE
SPECIAL SUPPLEMENT ON AFRICA

CovertAction
INFORMATION BULLETIN



CONTENTS

The CIA Station in Spain Analyzed	Special Africa Supplement
Military Intelligence Infiltrates Italy	CIA Faked at Howard University
News Notes	Academic Sabotage
Publications of Interest	Book Reviews
	Stockwell and Spangher on Angola
	Naming Names: Africa



Phillip Agee y su revista *CovertAction*

tores conflictivos de alta sensibilidad. La misma Comisión Pike reveló que tanto la CIA como la DIA (Defense Intelligence Agency) fueron incapaces de detectar los preparativos de la guerra árabe-israelí de 1973 tanto mediante los satélites espía como por los métodos de observación "normales" y menos sofisticados (tampoco el muy eficiente servicio secreto israelí los conoció); y del mismo modo ignoró los preparativos bélicos de Turquía que culminaron con la anexión de una gran parte del sector griego de la isla de Chipre.

Fiado de la tranquilidad que le deparaba la cuantiosa ferretería bélica ubicada en Irán, Carter se vio tan sorprendido por la "rebelión religiosa" acaudillada por el ayatollah Jomeini como cuando, en octubre de 1978, en momentos en que el canciller Vance celebraba en Washington pláticas con el *premier* de Rhodesia, Ian Smith, se enteró de las despiadadas incursiones de las tropas de este último en territorio de Zambia. La explicación oficial de esta nueva falla fue: "En los últimos diez o quince años hubo una declinación gradual de la inteligencia humana, concebida como un análisis correcto, incisivo y racional de los datos."

En otras palabras, que la interpretación de las fotografías de los satélites y aviones de gran altura y el desciframiento de códigos interceptados se consideraran de mayor confiabilidad que los informes escritos sobre temas tan aburridores como los de la socioeconomía y la geopolítica de distantes países de Asia y Africa. La prioridad, como se sabe, sigue reposando en la verificación de los acuerdos SALT con la URSS y la magnitud de los envíos comerciales y bélicos a Cuba. Pero, como lo observó David Lennon en el *Financial Times*, de Londres, "las fotografías de las fuerzas soviéticas, o las interceptaciones de los códigos del Pacto de Varsovia, por

p
Y

antir
caml
men
S
Orde
insep
mic
man
sarr
tre
Doc
V Co

E
sesió
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re



CIA

lo general indescifrables, dicen algo sobre la capacidad militar de los rusos, pero poco de sus intenciones”.

Turner llegó a su cargo de director de la CIA con instrucciones de Carter de colocar bajo control las operaciones sucias de la Agencia (*dirty tricks*), incluyendo la violencia secreta, la desestabilización de gobiernos y el asesinato de jefes políticos extranjeros, por ser esto último —explicó— “repugnante para la moral nacional”. Compañero de estudios navales de Carter, Turner fue instruido para adecentar la horripilante faz de la CIA: “Al espiar, no debemos tratar de obtener información que podamos conseguir por medio de fuentes públicas”.

Esto que no pasa de ser una mera expresión de deseos, comenzó a ser puesto en práctica en 1973 por James Schlesinger a su breve paso por la CIA, fundado en razones de eficacia. Turner despidió, en la jovialmente llamada “masacre de Halloween”, a 820 agentes que en su mayor parte habían operado en Vietnam y difícilmente podían ser reeducados en prácticas distintas de las *dirty tricks*, asesinatos y espionaje “a la Dulles”.

En enero de 1979, otros 200 fueron invitados a presentar sus renuncias o adelantar su fecha de jubilación, acicateados por las ventajas de un plan de retiro *ad hoc*. Al comentarlo, el New York Times anotó que era “algo así como el fin de toda una generación dentro del organismo”.

Como inesperada secuela de esas salidas inducidas por Turner, se están registrando otras fundadas en crisis “morales”, si es que puede emplearse esta locución sin ofender a los honorables miembros de “La Compañía”. Aparentemente muchos de ellos se han sentido heridos, en parte por las revelaciones sobre sus manejos y operativos, y más recientemente por la ridiculización de que fueron objeto a raíz de su fiasco en Irán.

William Colby ya proponía alternativas “moderadas” para América Central



El aumento en el número y la calidad de las filtraciones, tanto hacia la prensa como —por venta— hacia “el enemigo”, determinó el acrecentamiento de las medidas de control en Langley: bolsos y carteras de los agentes deben ser abiertos y examinados al entrar y al salir del edificio central ubicado en las afueras de Washington, lo que es considerado una afrenta y un insulto a la integridad “moral” de los así escrutados. Por si no fuera suficiente, frecuentemente se utilizan detectores de mentiras con funcionarios sospechosos de permitir fugas de información y hacia fines de febrero sumaban quince los despedidos a resultas de esos *test* de la verdad.

De modo alguno esto debería hacer suponer una intención desmanteladora de la Agencia. Se trata de correctivos y reacomodos en aspectos relacionados con la eficacia y operatividad del organismo y no una renuncia a sus actividades y a su naturaleza. Si solamente para “lo de Vietnam” había una planta “desechable” de 820 agentes norteamericanos,

puede inferirse la cuantía de los que siguen actuando en el mundo entero, sin contar los de otras nacionalidades que operan en sus respectivos países transitoria o permanentemente.

Seguirá a pesar de las contrariedades

El 13 de febrero de 1979, al hablar en un programa de la Red Nacional de Televisión No Comercial de Estados Unidos, William Colby, ex-director de la CIA, y uno de los más vapuleados funcionarios por parte de las comisiones investigadoras del Congreso, se declaró partidario de que la Agencia continuara realizando operaciones clandestinas en Centroamérica, para de ese modo dirimir en favor de “sectores moderados” las crisis políticas de la región. Este consejo lo amplió en dirección del África meridional (Zimbabwe, Namibia y “otros puntos”), porque a su juicio lo que importaba a “la seguridad nacional de Estados Unidos” eran soluciones po-



CIA



Obispos latinoamericanos reunidos en el CELAM. Nuevo blanco para la CIA

líticas "equidistantes de las fuerzas extremistas".

A juicio de Colby, la lucha que se está librando en áreas de países en desarrollo enfrenta a tiranos y extremistas de izquierda, polos respecto de los cuales la Unión debería mantenerse alejada, optando por soluciones tales como "gente honesta y moderada" y a cuyo efecto no debe despreciarse apelar a tácticas ya probadas, tales como la desestabilización de gobiernos.

Como ejemplo mencionó la "solución Congo", esto es, Zaire, a comienzos de los años 60. Explicó que allí se enfrentaban extremistas apoyados por la Unión Soviética y el Che Guevara por una parte, y los "reaccionarios belgas" por la otra; gracias a la CIA —acotó— se llegó a un resultado "que si no fue el mejor del mundo, en todo caso fue mejor que la toma del poder por los

extremistas". No mencionó que semejante resultado requirió el asesinato de Patricio Lumumba y otros dirigentes y el sacrificio de millares de congoleños y la instauración de un régimen títere sostenido por Estados Unidos.

En ese mismo mes de febrero la comisión especial de expertos en espionaje, designada por Carter para diseñar nuevos métodos de Inteligencia y Seguridad sobre las experiencias y éxitos obtenidos en los años recientes, se expidió recomendando la abolición de los métodos de espionaje actuales y la implantación de otros que permitan medir con rapidez y eficacia "la capacidad real de grupos de oposición política y conocer más sobre sus intenciones verdaderas en países cuyos recursos naturales o situación geográfica tienen valor estratégico para el gobierno de Estados Unidos".

La comisión especial, integrada por David L. Aaron, director adjunto del Consejo de Seguridad Nacional; David D. Newsom, secretario de Estado para Asuntos Políticos, y Frank C. Carlucci, director adjunto de la CIA, se creó a consecuencia de la percepción de Carter acerca de la naturaleza del fracaso de la CIA y la DIA en Irán.

Para una cabal interpretación del significado de la comisión y de sus recomendaciones, debe tenerse en cuenta que en el lenguaje convencional del funcionario de Washington "país estratégico" es aquel cuyos recursos naturales o su posición geográfica son relevantes a la seguridad nacional estadounidense; en cambio, "país de importancia vital" es aquel no situado en la vecindad geográfica de Estados Unidos, pero sí aliado de éste para el aprovechamiento estratégico de



CIA

sus recursos naturales (por ejemplo Irán o Arabia Saudita); finalmente, locuciones como "estudio" y "examen" aluden a tareas específicas realizadas por una sola agencia de espionaje —en este caso la CIA— para vigilar e infiltrar.

A juicio de esa comisión de expertos, la excesiva dependencia de los recursos tecnológicos de alta sofisticación, dedicados a aspectos estructurales de la relación internacional, produjo un sobredimensionamiento informativo de difícil, lento o atrasado procesamiento y utilidad práctica. La "tecnología fantástica" asimilable a ciencia-ficción no es lo suficientemente relevante en casos coyunturales, donde resulta de mayor efectividad el empleo del factor humano, tanto en rubros generales como de especialización, susceptibles de medir "responsable y velozmente" el grado real de inestabilidad política en los países de "interés vital o estratégico" de Estados Unidos.

La comisión observó que tanto los diplomáticos estadounidenses como los agentes de espionaje tienden a ignorar los cambios sociales y políticos que se gestan en los países clave periféricos. Condicionados por sus prejuicios políticos y sus predisposiciones psicológicas, concentran su interés en lo que hace y piensa la clase dominante, despreciando el valor gestatorio de cambios que subyace en los grupos socioeconómicos que funcionan abierta o reprimidamente fuera de los contextos gubernamentales.

Privilegiada y parcializada así la fuente informativa disponible —como ocurrió en el caso de Irán, en que se descansó en las interesadas referencias del sha o de la SAVAK— se deslizan fuera de las narices de la Inteligencia las líneas de surgimiento y cambio potenciales subyacentes en sectores de oposición política, religiosa, de grupos de intelectuales, de sindicalistas y hasta eco-

nómicos. En síntesis, y entre las recomendaciones postuladas por la comisión, figuran la ampliación y grado de fuentes informativas en todos los estratos de la vida política, económica, social y cultural de los países de importancia vital o estratégica.

Así no resultó sorprendente que en plena realización de la III Reunión del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) en Puebla, México, se conociera la orden del presidente Carter aconsejando a la CIA intensificar sus actividades de estudio y examen de grupos islámicos y católicos, laicos y religiosos, en diversas partes del mundo, incluyendo a América Latina. Fuera de que resultó sugestivo que excluyera de la orden a grupos protestantes, judíos y budistas, lo importante residía en la mención "islámicos", objeto principal de su preocupación, puesto que el estallido iraní sería incomprensible sin su componente religiosa, factor igualmente presente en casi todos los conflictos que se desarrollan en regiones del Cercano Oriente.

No es por azar que a partir del "fenómeno" Jomeini, casi todas las publicaciones políticas especializadas de Europa dediquen amplio espacio a la historia y análisis de contenido del Islam, cuyo renacimiento —si no nos falla el olfato— cubrirá quizás el horizonte de los próximos lustros y posiblemente ingrese en la problemática del siglo XXI.

Pero para retornar a nuestro tema, es igualmente sintomático esta especie de retorno a las fuentes por parte de la CIA. Su predecesora, la OSS (Office of Strategic Services) cumplió su eficaz misión de contraespionaje en la Europa ocupada por Hitler, porque se asentaba en el concurso de agentes pertenecientes en su inmensa mayoría a países centroeuropeos que mezclaron su mística antifascista con incentivos profesionales.

La CIA, surgida en plena Guerra Fría bajo la dirección real de

un convencido y militante anti-comunista, Allen Dulles, fue en sus años iniciales un organismo de evaluación y estudio, con el concurso de aquellos sectores antifascistas que al propio tiempo eran anticomunistas. Sólo con el transcurso del tiempo la CIA pasó de la fase "académica" a la estratégico-operativa. Y fue precisamente en Irán donde Allen Dulles obtuvo su primero y resonante triunfo contra Mossadegh. Después, ya se sabe, siguieron lo de Guatemala y tantos otros países del Tercer Mundo, en nómina que llenaría un grueso volumen desde 1947 hasta la fecha.

En la influyente publicación U.S. News & World Report (7 de mayo de 1979, p. 29), que habitualmente refleja puntos de vista del Pentágono y del Consejo de Seguridad Nacional, se refiere que, además del éxito que obtuvo la CIA en informar casi al minuto sobre los prolegómenos de la invasión de China a Vietnam, la Agencia se anotó otro de acuerdo con el informe de un experto de alta jerarquía de la Inteligencia militar: "Cuando Argentina y Chile disputaban sobre las islas del Canal de Beagle, Argentina estaba lista para entrar en guerra. Pero eso lo teníamos cubierto. Pasamos la información al Departamento de Estado, que estaba en condiciones de hacer al Vaticano mediador para resolver la disputa. Este fue un caso donde la buena Inteligencia impidió una guerra".

Falsa o cierta esta jactancia, por lo menos es reveladora de que, en las altas esferas del Departamento de Estado, la CIA y el Pentágono, por muchos que hayan sido los fracasos de los organismos de espionaje estadounidenses y por cuantiosas y justificadas las críticas de que vienen siendo objeto sus operaciones clandestinas en todo el mundo, se estima que su labor no debe cesar. Porque, sobre todo y ante todo, es un organismo fundamental para la supervivencia del imperio y su sistema. ●



CIA

La comunidad de inteligencia

Una docena de agencias norteamericanas se dedican al espionaje, su presupuesto oficial es de seis mil millones de dólares al año y sus actividades se extienden por todo el mundo



Robert McNamara, fundador de la DIA muestra en un mapa de Vietnam los objetivos de los bombardeos que ordenó, como secretario de Defensa, en 1971

Cuando se habla de espionaje norteamericano generalmente se piensa en la CIA. Sin embargo, la "intelligence community" de los Estados Unidos comprende por lo menos doce agencias oficialmente dedicadas a actividades de inteligencia en el interior y exterior del país. Estas agencias están oficialmente coordinadas por la CIA. En la práctica gozan, sin embargo, de suficiente autonomía como para hacer imposible a cualquier comité del Congreso norteamericano controlar todas sus actividades.

Su presupuesto global es oficialmente de alrededor de seis mil millones de dólares al año. Sin embargo, ya en 1975 el periodista *free lance* Tad Szulc denunciaba que una sola de ellas, la NSA, manejaba ese año una suma de diez mil millones de dólares. Las "covert actions" (Operaciones clandestinas) no figuran, obviamente, en el presupuesto oficial.

Estos son los miembros de la comunidad de inteligencia:

Central Intelligence Agency (CIA)



Creada en 1947 y dirigida por el almirante Stansfield Turner, tiene como cometido coordinar las actividades de inteligencia de los distintos departamentos y agencias del gobierno norteamericano, hacer recomendaciones al Consejo de Seguridad Nacional —actualmente presidido por Zbigniew Brzezinski—, evaluar la inteligencia obtenida por sus actividades de espionaje y contraespionaje en el mundo, diseminar la información a quienes deben utilizarla y encargarse de las operaciones clandestinas en el exterior.

El primer servicio norteamericano de espionaje fue creado en julio de 1941 por el coronel William J. Donovan, por orden del presidente Roosevelt, con el nombre de Oficina de Coordinación de Informaciones. Al año siguiente fue rebautizado Office of Strategic Services (OSS). Disuelta al finalizar la Segunda Guerra Mundial, sus activi-



CIA

dades fueron transferidas por el presidente Truman al Central Intelligence Group, convertido luego en la actual CIA.

Su personal estable consiste entre 15 y 20 mil hombres en Estados Unidos, pero ya en 1974 los ex-agentes Marks y Machetti informaban en su libro "La CIA y el culto de la inteligencia" que más de 150 mil personas se vinculaban directa o indirectamente a sus actividades en todo el mundo.

guerra árabe-israelí de 1967. Aunque la ONI afirma que ya no posee barcos de este tipo, se ha comprobado que otro de ellos, el "Apolo", estuvo anclado en Lisboa en las vísperas del golpe antidictatorial de abril de 1974.

Defense Intelligence Agency (DIA)



Creada por Robert McNamara, secretario de Defensa del presidente Kennedy (actual presidente del Banco Mundial), para coordinar la acción de los diversos servicios de información del ejército, la DIA provee de inteligencia militar

al Pentágono. Según el *Congressional Quarterly*, en 1975 empleó cinco mil personas, con un presupuesto de 130 millones de dólares. De esta agencia dependen jerárquicamente el G-2, la ONI y la AFI.



Paralela a las anteriores, tiene entre otras funciones la de determinar los blancos de bombardeos convencionales o atómicos. Según *Le Monde*, la AFI empleaba alrededor de 60 mil personas, con un presupuesto de 2,800 millones de dólares en 1976. En los últimos años ha debido ceder

parte de sus funciones a la supersecreta National Reconnaissance Office, que opera los satélites espías.

National Security Agency (NSA)



El más secreto de los servicios secretos, fue creado el 4 de noviembre de 1952 por decreto de Truman, pero su existencia permaneció ignorada hasta que en 1957 construyó una sede en Fort Meade, Maryland. En ese entonces se di-

jo que su creación separada dentro del Departamento de Defensa era para realizar "funciones técnicas altamente especializadas".

Su primer cometido —y único oficial— es el de monitorear las telecomunicaciones de otros países (radio, telégrafo, radar, teléfonos y televisión), decifrar códigos y aplicar las técnicas de computación al espionaje.

La NSA emplea por lo menos 25 mil personas en los Estados Unidos y alrededor de cien mil en el exterior.

La NSA opera bases de espionaje electrónico como las recientemente clausuradas en Irán y Etiopía y las instaladas en Turquía, en la frontera con la URSS. Tad Szulc afirma que observadores aéreos de la NSA interceptaron las señales de los radiotransmisores portátiles de la guerrilla del "Che" Guevara en Bolivia en 1967, lo que permitió su localización y captura por los *rangers*. Desde 1967 se involucró en asuntos internos norteamericanos, interceptando comunicaciones de los opositores a la guerra de Vietnam y estuvo ligada con la CIA en la "Operación Caos" contra la izquierda norteamericana.

Army Intelligence (G-2)



Dedicado a obtener inteligencia de interés para el ejército, este servicio de información conocido como G-2 no sólo se dedica a espíar a sus colegas de otros países sino que, durante la guerra de Vietnam, investigó a infiltró, además, el movimiento pacifista en Estados Unidos. Se estima que emplea unas 40 mil personas.

Office of Naval Intelligence (ONI)



De objetivos similares a la anterior, pero especializada en temas navales, la ONI emplearía alrededor de diez mil personas. Su mayor fracaso fue la captura del buque espía "Pueblo", en 1968, por la marina norcoreana. Otro de

estos navíos con equipo electrónico altamente sofisticado, el "Liberty", fue dañado durante la



CIA

Federal Bureau of Investigation (FBI)



Dependiente del Departamento de Justicia, adquirió notoriedad en la lucha contra la *mafia* en los "años locos" de la década del 20. Su actividad principal, sin embargo es la del contraespionaje y el espionaje a los extranjeros en

Estados Unidos. Desde la época del macartismo se destacó en la lucha contra la oposición política en Estados Unidos, infiltrando los movimientos opositores. Más recientemente centró su actividad en los Panteras Negras y el movimiento independentista puertorriqueño.

Aunque sus estatutos le prohíben actuar en el exterior —que es área de la CIA— sus propios documentos recientemente publicados comprueban que por lo menos desde 1960 ha actuado en México, infiltrando el gobierno, los sindicatos y los partidos políticos e incluyendo entre sus actividades, destinadas a dividir la izquierda y evitar un acercamiento entre ésta y el gobierno, el estallido de bombas.

Bureau of Intelligence and Research (I & R)



Dependiente del Departamento de Estado, la Oficina de Inteligencia e Investigación se ocupa de compilar y analizar información económica, militar y política del exterior para apoyar el proceso de toma de decisiones.

Treasury Department



El Departamento del Tesoro (Secretaría de Hacienda del gobierno norteamericano) tiene una sección especial dedicada a analizar la economía de los países del mundo. Este departamento maneja, además, el Servicio Secreto, encargado de la seguridad del presidente.

Energy Research and Development Administration (ERDA)



Agencia especial del Departamento de Energía dedicada a detectar pruebas nucleares de otros países, recopilar información sobre energía nuclear en general y, sobre todo a partir de la "crisis petrolera" estudiar el problema energético mundial.

Drug Enforcement Administration (DEA)



Dependiente del Departamento de Justicia, al igual que el FBI, la DEA recopila información sobre los aspectos internos e internacionales del tráfico y consumo de drogas. Sin embargo, además de estas funciones, frecuentemente sirve como cobertura para la CIA, papel que heredó de su predecesora, la Office of Public Safety (OPS), disuelta en 1973. En 1975 el periodista Jack Anderson reveló que por lo menos trece agentes especializados en narcóticos, entrenados por la CIA en una escuela de contraespionaje trabajaban para la DEA, al igual que otros 64 ex-agentes de la CIA.

Con el pretexto de combatir el narcotráfico internacional, la DEA infiltra fuerzas policiales de otros países en los que realiza tareas de espionaje por su cuenta o a cargo de otras agencias.

Otros organismos norteamericanos que también recogen toda clase de información y cuyas fronteras con las tareas de espionaje no están muy bien trazadas son la Oficina del Alcohol, el Tabaco y las Armas de Fuego, el Internal Revenue Service, la Comisión Federal de Comunicaciones, agencias especializadas de los Departamentos de Agricultura, Comercio y del Interior y la Agency for International Development (AID), que con el pretexto de formar cuadros en países del Tercer Mundo promueve en estos programas de "seguridad pública" y entrena fuerzas "antisubversivas". Fue con la cobertura de la AID, por ejemplo, que trabajó en Uruguay Dan Mitrione, instructor en la práctica de torturas, ejecutado por los tupamaros en 1970.

Roberto Remo



CIA

Una universidad contra la "compañía"

A medida que avanzan las guerras de liberación, los académicos norteamericanos se interesan por estudiar los movimientos guerrilleros. No se trata de una inquietud científica, sino de las necesidades de espionaje de Washington

Robert Molteno



"Juegos de guerra" en la Rand Corporation

El autor es un sudafricano blanco actualmente exiliado en Londres. Entre 1968 y 1976 dio clases en la Universidad de Zambia, donde obtuvo de primera mano la información que vierte en este artículo, sintetizado de la revista *African Youth*:

Las guerras de liberación en Africa Austral se intensificaron a fines de los años 60. El MPLA abrió su exitoso frente oriental en Angola en 1966. Ese mismo año el SWAPO comenzó la lucha armada en las provincias de Ovambo y la franja de Caprivi en Namibia. Al año siguiente fuerzas guerrilleras zimbabwenas comenzaron una serie de campañas militares que sólo pudieron ser sofocadas por el envío de tropas sudafricanas a Rhodesia. El FRELIMO abrió un nuevo

frente en la provincia mozambicana de Tete.

Esta gran movilización, sacrificada y heroica, demostró claramente al gobierno norteamericano que los días de la dominación blanca en el sur del continente estaban llegando a su fin. A menos que se hiciera algo...

CONEX III

En marzo de 1969 el profesor Lincoln Bloomfield, director de un "proyecto de control de armas" del Centro de Estudios Internacionales del Massachusetts Institute of Technology (MIT) elaboró y llevó adelante la operación CONEX III. "CONEX III" era un simulacro (de dos días de duración, con monitoreo de TV y con datos procesados por computadoras) sobre la conducta

probable de los Estados Unidos en caso de conflicto en Africa Austral. Este operativo era parte de un proyecto del MIT para estudiar "el control (obviamente por parte de Washington) de los conflictos locales".

Dos conclusiones del estudio alarmaron a los estrategas norteamericanos. Primero, que a medida que el conflicto creciera aumentaría el apoyo de la Unión Soviética y China a los movimientos de liberación y, segundo, que los Estados Unidos no tomarían ninguna actitud. En palabras del informe final: "Los Estados Unidos dejarán que el conflicto siga su curso sin ninguna asistencia o intervención sustancial".

A la luz de la abierta —y fracasada— participación de la CIA en Angola, años más tarde, se debe concluir que el "juego de



CIA

guerra" del MIT estuvo errado, o que la CIA sacó sus conclusiones de él. De todos modos, sí es obvio que CONEX III llamó la atención de la inteligencia norteamericana sobre Africa Austral. Pronto comenzaron una serie de estudios especializados sobre la región.

"Observación participante"

En octubre de 1970 el profesor Robert I. Rotberg, también del MIT escribió a la Universidad de Zambia (UNZA): "Espero que ustedes quieran tomar parte en un estudio sobre las políticas, la psicología y las tácticas de los movimientos de liberación africanos. . . Su dinámica interna es poco entendida y su potencial revolucionario no es bien conocido".

El Departamento de Ciencias Políticas de la UNZA comprendió los peligros que tal proyecto representaba para Zambia y para los movimientos de liberación, y solicitó mayores detalles sobre él.

De las respuestas quedó claro que la mayoría de los participantes serían norteamericanos y no zambianos, que la duración "mínima ideal" sería de cinco años (de lo que se dedujo que se trataba más de un monitoreo permanente de los movimientos de liberación que de un estudio sociológico normal) y que, sin estar totalmente financiado, el MIT ya había prometido un aporte, solicitándose el resto a la Fundación Ford.

La redacción del proyecto, por otra parte, era claramente hostil a los movimientos de liberación y dejaba claro su intento de penetrarlos. La palabra "liberación" siempre se ponía entre comillas y el objetivo No. 3 proponía:

"Aprender sobre la estrategia y tácticas de los movimientos de liberación es ganar conocimiento sobre guerras internas y externas de pequeña escala y cómo promoverlas, contenerlas o prevenir las."

El estudio incluiría "un análisis de las actitudes operacionales, técnicas de reclutamiento, entrenamiento, movilización y comunicaciones en las áreas de actuación, estrategia y táctica, liderazgo, política interna, ideología y relaciones internacionales". Se proponía iniciarlo con los movimientos dirigidos "contra" (*sic*) Sudáfrica, Namibia, Rhodesia, Angola, Mozambique y Malawi, recogiendo datos mediante "entrevistas, investigación, observación participante (!!!) y análisis de la prensa".

Quedaba claro que se trataba de una investigación detallada del tipo de la empleada por la inteligencia militar y el proyecto fue rechazado.

Insistencia

Rotberg insistió y viajó personalmente a Zambia para persuadir directamente al gobierno. Alertados los movimientos de liberación se pronunciaron energicamente en contra y Rotberg terminó en Sudáfrica, estudiando la actividad política de los negros en los "bantustanes".

Pero no terminaron con ello los intentos norteamericanos de infiltrar los movimientos de liberación a través de "académicos".

En 1973 Sheridan Johns trabajaba en el "Institute of Communist Studies" de la Universidad de Columbia. Cerca de él investigaba el doctor Bowyer Bell, en el Instituto de Estudios de Paz y Guerra de la misma universidad.

Bowyer Bell es un conocido derechista y cercano colaborador de los servicios de inteligencia, especializado en guerra de guerrillas. Investigando estas luchas —frente a las que siempre tuvo una actitud marcadamente hostil— entró en contacto con un profesor de la Universidad de Zambia, a quien escribió una carta particular (evitando así el planteo directo con el que Roberts había fracasado) preguntándole si los movimientos de liberación

estarían dispuestos a ser investigados.

El proyecto de investigación era prácticamente el mismo de Rotberg. Bowyer Bell agregó que Johns viajaría a Zambia donde haría los contactos preliminares.

Pero el destinatario de la carta no simpatizaba con los propósitos propuestos. Los movimientos de liberación fueron puestos al tanto de los preparativos, la información fue publicada en los diarios y Johns no pudo contactar a ningún guerrillero. Por lo menos en Zambia, también este intento fue frustrado.

Un camuflaje mejor

Casi simultáneamente, otra tentativa se realizaba por distintos conductos, esta vez mejor camuflados.

El 20 de febrero de 1974 el profesor Mazrui, ciudadano ugandés, solicitó a la Asociación Africana de Ciencias Políticas el reconocimiento de un Comité Investigador de las Fuerzas Armadas en las Sociedades Africanas. El Comité (cuyos restantes miembros no fueron consultados) incluía entre siete temas el estudio de los movimientos de liberación, para lo cual habría una sección especial en Dar es Salaam, Tanzania. Recuérdese que esto fue antes del golpe de abril de 1974 en Portugal, y Tanzania era entonces sede de las oficinas en el exterior del FRELIMO, el MPLA, el ANC sudafricano y el ZANU y ZAPU de Zimbabue.

Mazrui era un opositor activo del gobierno ugandés de Milton Obote y apoyó públicamente el golpe de Idi Amín. Trabajaba en Estados Unidos en la Universidad de Michigan (con un sueldo anual de setenta mil dólares), pero canalizó su propuesta a través de la Hoover Institution (ver nota en esta misma edición). Era, además, un cercano colaborador de otro especialista en movimientos de liberación: quien si-

p
Y

antir
caml
men
S
Orde
insep
mic
man
sarr
tre
Doc
V C

sesi
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re



CIA

no nuestro conocido Robert Rotberg, con quien había escrito un libro.

La propuesta de Mazrui no incluía un pedido de financiamiento, de lo que se deduce que ya lo tenía asegurado. La iniciativa era hábil. Estaba presentada por un africano y buscaba respaldo de una institución africana. Siendo un comité, tendría carácter de institución permanente, lo que permitiría una vigilancia continua sobre los movimientos de liberación. Afortunadamente, la Asociación Africana de Ciencias Políticas vio lo que se

que las naciones africanas recibían un porcentaje mayor de ella, y iii) coordinar y maximizar el flujo de ayuda internacional para los refugiados en África."

Como los únicos refugiados en Zambia son los procedentes de los países no liberados de África Austral y como en su mayor parte son activistas de los movimientos de liberación, la investigación le permitiría a Potholm un fácil acceso a éstos.

La UNZA rechazó la propuesta "por no aparecer como una actividad académica seria".

Pronto quedó claro el obje-

y que sus simpatías derechistas e interés por el espionaje se reflejaban en sus obras publicadas, entre ellas una sobre la revitalización de las técnicas de entrenamiento militar de los Estados Unidos.

Conclusión

A medida que aumenta la intensidad de las guerras de liberación crece el interés de los académicos norteamericanos por penetrar y monitorear los movimientos guerrilleros. Estos académicos no aceptan el "no" por respuesta. Simplemente recurren



Infiltrar los movimientos de liberación, un objetivo permanente

escondía detrás y rechazó el proyecto.

"Ayuda" a refugiados

Pocos meses después de estos fracasos, el profesor Christian P. Potholm, del Bowdoin College en Maine, Estados Unidos, presentó a la UNZA un proyecto de investigación sobre:

"...la transferencia internacional de ayuda a los refugiados, particularmente en lo que afecta a África, destinado a elaborar estrategias para: i) incrementar la generación de ayuda, ii) asegurar

tivo real de un proyecto que aparentaba ser muy atractivo para los africanos. La investigación estaría financiada por la Fundación Rockefeller y el *curriculum vitae* que el propio Potholm proporcionó demostró que:

Nunca antes había estado interesado en refugiados, que su vinculación con Rockefeller databa de años atrás (desde 1958 recibía becas de la fundación), que estaba estrechamente conectado con el Departamento de Estado, que entre sus áreas de investigación figuraba el tema "Sub-culturas de Espionaje Internacional"

a subterfugios como el ocultamiento de información relevante, el disfraz de la verdadera intención de los estudios, el uso de intermediarios negros, etcétera. Los vínculos entre los académicos norteamericanos derechistas, las fundaciones y el gobierno norteamericano son conocidos.

El primer deber de los intelectuales de izquierda ante esta situación es estar vigilantes. El segundo es informar a los movimientos de liberación. Los universitarios que se alían con el imperialismo deben ser condenados como enemigos de la libertad. ●



CIA

Bancos de cerebros

Investigadores universitarios elaboran alternativas para la política exterior de los Estados Unidos en estrecho contacto con los servicios de inteligencia

Ken Lawrence



Colono europeo con su guardia personal en África. "Un proceso amplio de transfusión cultural"

No toda la "inteligencia" que el gobierno norteamericano utiliza en su proceso de toma de decisiones es recopilada, elaborada y procesada por la CIA y demás agencias de espionaje. Gran parte de ella procede de institutos de investigación públicos y privados que, trabajando en estrecha relación con la "intelligence community", presentan una imagen de centros académicos aparentemente inofensivos.

Uno de estos centros es la Hoover Institution on War, Revolution and Peace, fundada a principios de siglo por el expresidente norteamericano Herbert Hoover. En estrecha relación con

el espionaje norteamericano, la Hoover Institution dirigió, por ejemplo, la Civil Communications Intelligence School durante la Segunda Guerra Mundial. Ese aporte es de gran valor para la CIA ya que, fundada tres décadas antes, la Hoover tiene archivos mucho más completos sobre ciertos temas, incluyendo entre otras "joyas" el archivo completo de la Okhrana, la policía secreta de la Rusia imperial, comprado al ex-embajador del zar en Francia después de la Revolución de Octubre.

"El objetivo de la institución —dijo el propio Hoover en 1959— será demostrar, a través de sus investigaciones y sus publicacio-

nes, los males de las doctrinas de Carlos Marx —ya sean el comunismo, el socialismo, el materialismo económico o el ateísmo— y proteger así al American way of life de estas ideologías." Los torturadores zaristas se regocijarían en sus tumbas si supieran de la utilidad que sus archivos siguen dando en la lucha contra el fantasma del comunismo.

"Yo simpatizo con el imperialismo"

La sección africana de la Hoover Institution comenzó a crearse en 1919, cuando los gobiernos belga y alemán donaron documentos e informes oficiales so-



CIA

bre sus colonias. En 1963 esa colección ya incluía 20,000 libros, más de 400 volúmenes encuadernados de documentos y 10,000 piezas sueltas, cubriendo desde 1870 al presente.

Iniciada la descolonización en gran escala del continente negro, el instituto pudo disponer de los archivos ahora abiertos de los viejos imperios coloniales para "evaluarlos desapasionadamente y elaborar un estudio objetivo del imperialismo en África".

Tal estudio estaría destinado a establecer "cuál debe ser la política norteamericana hacia los Estados africanos emergentes". El proyecto de investigación sobre "El comunismo en África" estaba dirigido por un desconocido universitario polaco: Zbigniew Brzezinski, el actual director de Seguridad Nacional de la Casa Blanca.

"Desde 1956 —decía Brzezinski— los académicos soviéticos trabajan sobre África con el objetivo de atacar el imperialismo y presentar una imagen de explotación cruel y degradación cultural de las sociedades africanas. El dominio blanco, de acuerdo a los soviéticos, significó un empeoramiento de la condición de los africanos y grandes beneficios para los europeos. Muchos nacionalistas africanos hacen acusaciones similares."

¿Con qué objetividad trabaja el instituto hacia este tema? Lewis H. Gann, autor de uno de los mayores estudios (cinco volúmenes) de la Hoover sobre el colonialismo lo explica claramente:

"El imperialismo occidental como un todo significó un proceso amplio de transfusión cultural. Este es fenómeno al que, en conjunto, le doy la bienvenida. (...) Yo simpatizo con los rhodesianos blancos y sus problemas; este compromiso lo he reforzado durante una larga residencia en ese país."

Al servicio de Pretoria

Con juicios tan "imparciales"

Herbert Hoover fundó una institución para combatir "las doctrinas comunistas, materialistas y ateas", precursora de los brain-trusts actuales, al servicio de la CIA



como éstos, no es de extrañar que la Hoover Institution se convirtiera en un vocero del régimen sudafricano. Así, el doctor Stefan Possony, director de Estudios Internacionales del instituto —también hombre de la "intelligence community" con un *curriculum* que incluye trabajos de "guerra psicológica" para la Inteligencia Naval y cargos en el American Security Council como especialista en temas estratégicos— publicó en 1968 el libro *The Third Africa*, conjuntamente con el doctor Eschel Rhoodie.

The Third Africa es una abierta defensa del régimen de *apartheid*. Su coautor, Rhoodie, llegó a ser Secretario de Información del gobierno sudafricano y desde este cargo proyectó la compra clandestina de varios diarios y revistas norteamericanos, europeos y sudafricanos y sobornó a congresistas estadounidenses. Cayó en desgracia cuando se comprobó que parte de los fondos del BOSS (servicio de espionaje sudafricano) destinados a este fin iban a parar a sus propios bolsillos. El escándalo que se sucedió a continuación —apodado "Muldergate" por la prensa opositora sudafricana— obligó a la renuncia del ministro de Información Connie Mulder (ver *Cuadernos del Tercer Mundo* No. 26) y, más recientemente, del propio presidente John Vorster.

Eso no impide que los investigadores de la Hoover sigan de-

fendiendo el racismo sudafricano con investigaciones y artículos en la prensa derechista, muchos de los cuales son luego reproducidos por el *Reader's Digest* y distribuidos por los servicios de propaganda de Pretoria a los hombres influyentes de la política norteamericana.

¿Cómo obtiene su información la Hoover Institution? Peter Duignan, uno de sus miembros más prominentes lo explicó en mayo de 1978 a la revista derechista *American Legion Magazine*: "Cada dos años hacemos viajes de recolección. En cada país intentamos obtener todos los documentos gubernamentales de todos los niveles, reportes anuales, censos, por lo menos un diario de cada país, revistas de historia, arqueología, lingüística, ciencias políticas, biología, filosofía, religión y publicaciones de partidos políticos y movimientos sindicales".

Cómo desestabilizar al futuro gobierno de Namibia

En definitiva, la Hoover Institution cumple fundamentalmente una función de propaganda ultraderechista y provee a los políticos fundamentos teóricos para apoyar al *apartheid*. (Aunque, como se ha demostrado, muchas veces no son estas argumentacio-



CIA

nes las que convencen a los diputados o senadores norteamericanos, sino las generosas "contribuciones" de Pretoria.)

Pero la política de Estado no puede hacerse sobre la base de la propaganda. Se necesitan informaciones más cercanas a la realidad que aquellas destinadas al consumo público. Y ésta es la tarea de instituciones como el Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de la Universidad de Georgetown, también estrechamente ligado a la CIA.

Este centro publica la revista *The Washington Quarterly* y uno de sus colaboradores más asiduos es el profesor Robert Rotberg, cuyas actividades en África han sido denunciadas en el artículo precedente.

Así, mientras con relación a Namibia los investigadores del Hoover Institute dicen que "el SWAPO prefiere una solución militar, temiendo que no podría ganar una elección pacífica", en un artículo de circulación mucho más limitada Rotberg concluye que "con toda probabilidad el SWAPO emergería victorioso de cualquier elección libre".

Los agentes que van a trabajar sobre el terreno necesitan información adecuada. Naturalmente, sabiendo que el SWAPO representa los intereses del pueblo namibiano, hay que pensar cómo contrarrestarlo. Rotberg ofrece algunas ideas: La falta de cuadros técnicos namibianos capaces de hacerse cargo del país una vez independizado "podría ser movilizadas, en circunstancias ideales, en un potente movimiento nacional capaz de evitar una victoria electoral total del SWAPO".

¿Cómo fortalecer al grupo fiel a los intereses sudafricanos, la *Democratic Turnhalle Alliance*? Entre los factores a explotar Rotberg menciona "el chovinismo anti-Ovambo (la mayoría de los miembros del SWAPO pertenecen a la etnia ovambo), el tradicionalismo, el conservadurismo

de las clases medias y el temor al cambio".

Si a pesar de todo el SWAPO triunfa —lo que a juicio de Rotberg ocurrirá inevitablemente, a no ser que el movimiento de liberación cometa "errores de cálculo graves o sufra de una mala suerte extraordinaria y no previsible"— una Namibia independiente seguirá encontrando dificultades: "Los problemas económicos y sociales derivados de la caída de la productividad, el mal manejo de la infraestructura y los puertos y la rigidez conceptual, entre otros factores, pueden estimular la disensión política."

En suma, "el potencial de conflicto después de la independencia es grande". Y Rotberg cumple su papel alertando a los agentes de la CIA sobre cuáles son los temas a explotar para desestabilizar al futuro gobierno.

Otros investigadores deben estar haciendo estudios similares sobre el futuro gobierno de una Nicaragua liberada del somocismo.

Cuando una región entra en crisis los estudios sobre ella proliferan. Para el caso del África Austral, el *Washington Post* anunció en noviembre de 1978 un auge investigativo que incluiría una solicitud del Aspen Institute al Rockefeller Brothers Fund para que contribuyera con cien mil dólares a financiar un panel de expertos que, dirigido por Henry Kissinger, examinaría las opciones políticas de los Estados Unidos en el área. El Pentágono, por su parte, está financiando otro estudio de las actitudes políticas norteamericanas en África Austral, que será realizado en conjunto por el Carnegie Endowment for Peace y el Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales. La Fundación Rockefeller no se queda atrás y destinará un millón y medio de dólares a un proyecto para instaurar una comisión especial sobre África. El *Post* sostiene que estos estudios son "globalistas", término acuñado

para oponerlo a los académicos "liberacionistas" agrupados en la Asociación de Africanistas Comprometidos y otras organizaciones de universitarios que apoyan las luchas populares de los africanos.

"Malos" y "buenos"

La aparente pluralidad de opiniones y propuestas por parte de estos investigadores e instituciones muchas veces confunde a los universitarios, investigadores y políticos del Tercer Mundo que por diversas razones deben tratar con ellos.

¿Cuál es la verdadera expresión del gobierno de Washington? La pregunta carece de sentido. Además de que el proceso de toma de decisiones requiere profundizar diversas alternativas para elegir la mejor, debe tomarse en cuenta que hay distintos papeles a cumplir.

Después de todo, si bien no fue inventada por los norteamericanos, en las técnicas de tortura que se enseñan en las escuelas de la Zona del Canal se incluye la práctica de incluir en los interrogatorios a un torturador "malo" y otro "bueno", en aparente conflicto entre ellos.

El anticomunismo cavernario de instituciones como la Hoover se dirige a crear un impacto en la opinión pública, mientras que otros agentes se presentan como amigos de los movimientos de liberación para infiltrarse en ellos. Cuando investigadores "liberales" reconocen que los movimientos de liberación avanzan, ello no es muestra de simpatía sino un llamado de alerta a la CIA sobre la necesidad de contrarrestarlos.

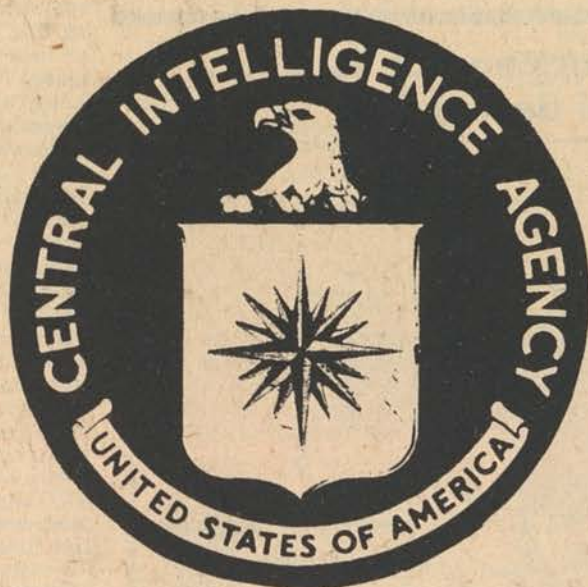
Y cuando se decida una intervención como la realizada en Angola, el trabajo propagandístico de los "halcones" habrá creado en una opinión pública asustada por el temor al comunismo las condiciones propicias para que ésta se lleve a cabo sin protestas internas.



CIA

Los hombres de la CIA

Jefes de estación, agentes y encargados de telecomunicaciones en 21 países



La revista *CovertAction*, dedicada a las actividades de la CIA y otros servicios de inteligencia de la OTAN expuso, en su número de mayo, los resultados de una investigación sobre los espías y agentes norteamericanos en África. Catorce jefes de estación, dos jefes de base, ocho agentes de alto rango y cinco responsables de comunicaciones de la CIA en veintiún países africanos fueron identificados. La siguiente es, en síntesis, la lista, publicada por sus autores "en la esperanza de que ello ayude a las justas luchas del pueblo africano".

JEFES DE ESTACION

○

En Cotonú, *Benin*, Stanley

F. Parkhill. Trabajó en la Embajada norteamericana en Vientiane, Laos, de mediados de 1976 a mediados de 1977. Después de un año en la Sede Central, fue transferido a Cotonú en julio de 1978.

En Gaborones, *Botswana*, Robert A. Benedetti. Bajo cobertura diplomática se desempeñó en Kinshasa, Zaire, entre 1974 y 1977. En septiembre de 1978 fue transferido a Botswana.

En Yaundé, *Camerún*, James L. Corrigan. "Asistente Especial" del embajador en París entre 1974 y 1977, llegó a Camerún en octubre de ese último año y fue promovido a jefe de estación, probablemente en enero de 1979.

En Bangui, *Imperio Centro-*

africano, Jonathan F. Randall. Oficial de telecomunicaciones en la embajada norteamericana en Zaire en 1976. Desde enero de 1979 se desempeña en Bangui como funcionario de la Embajada.

En N'Djamena, *Chad*, James L. Atwater. Típico veterano de la CIA, integró el ejército de los Estados Unidos entre 1935 y 1959. En 1967 fue asignado por la CIA a Dakar, Senegal, bajo cobertura de la Embajada local. En agosto de 1970 fue transferido a la Embajada en Cotonú. En septiembre de 1977 ya se lo ubica como jefe de estación en Chad, donde se supone que actúa en estrecho enlace con sus colegas del SDECE francés.

En *Djibuti*, Jeff Corydon, otro veterano de la CIA. De 1955 a 1957 fue analista político para



CIA

el Departamento del Ejército, un cargo que usualmente sirve de cobertura a agentes de la CIA. En mayo de 1957 fue a Vietnam, con cobertura diplomática. Luego fue transferido a Rabat, Marruecos, y en 1963 retornó a la Sede Central. En agosto de 1966 aparece en Túnez como agregado

económico de la Embajada. En 1973 viaja a Camerún, donde llega a ser jefe de la estación local. En enero de 1978 regresa a Estados Unidos, como especialista en asuntos africanos y en octubre de ese año es ubicado en Djibuti, con la cobertura de "agregado económico-comercial".

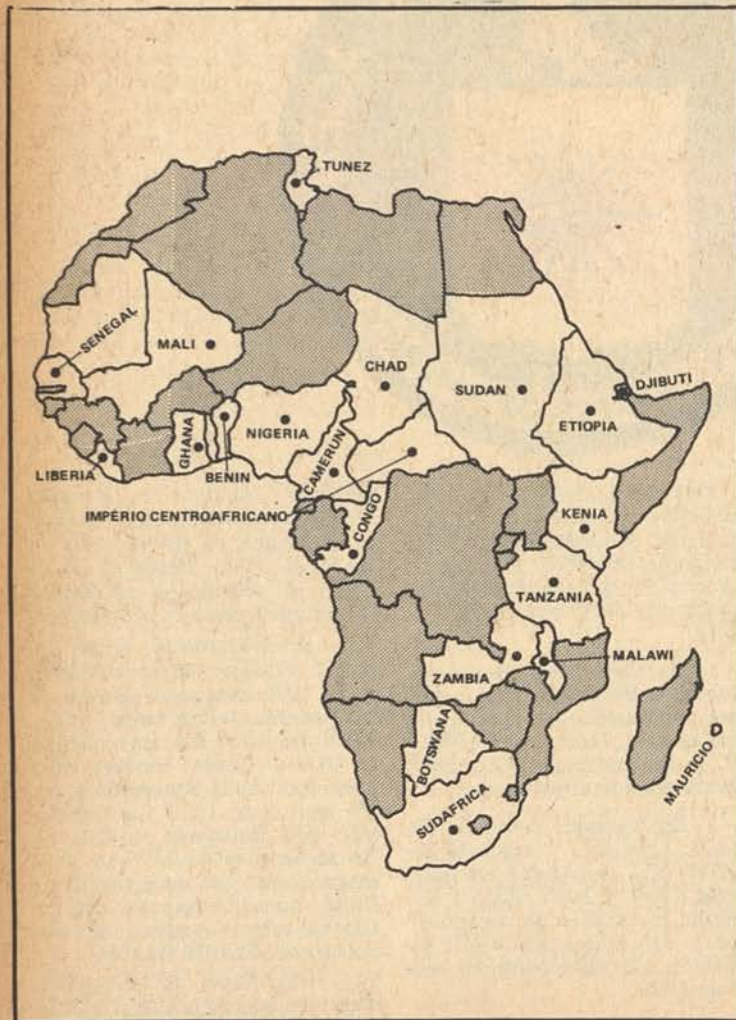
En Accra, *Ghana*, John P. Horgan, quien actúa bajo la cobertura de Primer Secretario de la Embajada. Graduado en Harvard en 1950, ingresa inmediatamente a la CIA como "analista político" del Departamento de Estado. Entre 1955 y 1959 se desempeña en Japón, con cobertura diplomática. Su carrera hasta 1977 es difícil de trazar, salvo una breve reaparición "diplomática" en Tokyo en 1961 y 1962. En septiembre de 1977 reaparece en Accra, donde es actualmente jefe de estación.

En Bamako, *Mali*, James W. Gamble. "Asistente económico" en Karachi, Pakistán entre 1966 y 1969, luego volvió a Washington. En enero de 1970 aparece en Dakar, Senegal y después de 18 meses en la Sede Central; en abril de 1974 es destinado a la Embajada en Zaire. Los frecuentes cambios de rango registrados en su carrera "oficial" del Departamento de Estado indican claramente su vinculación con la CIA. A partir de agosto de 1977 aparece en Malí, donde presumiblemente dirige la estación local.

En Port Louis, *Mauricio*, William J. Clair. Otro "analista" del Departamento del Ejército entre 1965 y 1967. En julio de ese año es destinado a Rhodesia, con cobertura diplomática en el Consulado norteamericano en Salisbury. En 1969 es trasladado a Etiopía como vicecónsul y agregado político. En 1973 es destinado a Kenia y a partir de diciembre de 1978 a su puesto actual en Mauricio.

En Pretoria, *Sudáfrica*, Dorwin M. Wilson. Otro veterano experimentado, trabaja para la CIA probablemente desde 1952. Aparece con cobertura diplomática en Kenia en 1958. En la Sede Central entre 1964 y 1968, cuando es transferido a Zambia como Segundo Secretario de la Embajada. "Especialista africano" en la Sede Central entre 1971 y agosto de 1975, cuando llega a la cúspide de su carrera

Red Africana de la CIA al descubierto





CIA

como jefe de la importante estación de Pretoria, donde fue comprobada su presencia en septiembre de 1978. Aunque no es posible verificar si conserva ese cargo, los recientes escándalos en Sudáfrica y los incidentes diplomáticos en las relaciones con Estados Unidos hacen presumir que este importante agente sigue en el área, probablemente con coberturas más cuidadosas.

En Jartum, *Sudán*, Laurent Maubert St. Georges. Agente de la CIA desde 1950, trabajó con coberturas privadas hasta 1965, cuando aparece en Bangkok, Tailandia, como consejero de seguridad pública de la AID. Como ya ha sido ampliamente documentado, este programa policial y paramilitar fue el pretexto para algunas de las operaciones más sucias de la CIA. Su paradero se ignora entre 1970 y octubre de 1978, cuando reaparece en la Embajada en Sudán, a esta altura de su larga carrera seguramente como jefe de estación.

En Dar-es-Salaam, *Tanzania*, William L. Mosebey Jr. "Entrenador" del Departamento del Ejército entre 1960 y 1965, trasladado a Sudán en diciembre de este último año con cobertura diplomática. En 1970 aparece en Etiopía y después de un período en Langley, en junio de 1973 es transferido a la embajada en Bangui, probablemente ya como jefe de estación. No se tienen datos de su actuación entre 1975 y junio de 1978 cuando reaparece en Tanzania como jefe de estación.

En Túnez, James A. Nat-sios. Con cobertura diplomática en Beirut entre 1969 y 1973. A mediados de 1976 aparece como Primer Secretario de la Embajada en Túnez, donde probablemente es jefe de estación.

En Lusaka, *Zambia*, Robert H. Lupton. En Singapur entre 1959 y 1961. En Sierra Leona de 1963 a 1966. En marzo de 1969 volvió a África, donde trabajó con cobertura diplomática en la Embajada de Addis Ababa, Etiopía. En julio de 1976 rea-

parece en Tanzania como Primer Secretario, siendo en realidad jefe de la estación local. A partir de octubre de 1978 se desempeña en Zambia en idéntico cargo, bajo la cobertura de agregado comercial.

JEFES DE BASE



En Blantyre, Malawi, Kenneth L. Hurley. "Segundo Secretario" en la Embajada en Zambia entre 1974 y 1978. En febrero de ese último año fue transferido a Malawi, supuestamente como vicecónsul y segundo secretario de la Embajada.

En Kaduna, *Nigeria*, John F. McCarthy. Trabajó en Saigón y Phnom Penh entre 1970 y 1976. Luego estuvo en Osaka, Japón y desde agosto de 1978 es jefe de base en Kaduna, donde figura oficialmente como empleado del consulado norteamericano.

OTROS AGENTES



En Brazzaville, *Congo*, David S. Rupp. Con antecedentes en el Imperio Centrafricano, trabaja en la estación local con cobertura en el Consulado, desde septiembre de 1978.

En Addis Ababa, *Etiopía*, Robert E. Mc Call. Trabaja en la Embajada local desde mayo de 1977.

En Nairobi, *Kenia*, William Richard Stanley. Con la cobertura de Tercer Secretario de la Embajada desde octubre de 1977. Tiene antecedentes en Accra, Ghana. También trabaja en esa capital, Donn A. Weaver, con antecedentes en Tanzania y cobertura diplomática.

En Lagos, *Nigeria*, Ernest B. Brant. Con experiencia en Kenia y Sudáfrica, trabaja en la Embajada local desde febrero de 1978.

En Dakar, *Senegal*, Edward J. Carroll. Con experiencia en

Monrovia, Liberia; aparece en la Embajada en Dakar por lo menos en septiembre de 1977.

En Lusaka, *Zambia*, Norman H. Gardner, desde octubre de 1977. Trabajó en Kenia con cobertura diplomática. También en Lusaka ubicamos a Frederick B. Lundahl quien actuó en Zambia a partir de julio de 1976 como Segundo Secretario de la Embajada. No está claro si continúa en esa capital africana.

OFICIALES DE TELECOMUNICACIONES



En la agencia central de la CIA para sus comunicaciones con África, situada en Monrovia, Liberia, el jefe es Marvin H. Chindgren. Tiene una larga carrera en la CIA como técnico y especialista en comunicaciones. Trabajó en Tokyo y Vientiane, Laos. Su segundo en Liberia es Richard B. George, ingeniero electrónico con experiencia en Manila, Filipinas, la principal base de comunicaciones de la CIA para el Lejano Oriente. Entre 1969 y 1978 actuó en completa clandestinidad. En septiembre de 1978 reaparece en Monrovia. Un tercer oficial importante de esa base es Alvin R. Wichterman, con antecedentes en Grecia entre 1970 y 1973, bajo cobertura diplomática. "Desaparece" en 1974 y en agosto de 1978 se lo vuelve a encontrar públicamente en la gran sección de telecomunicaciones de la CIA en Monrovia.

En Jartum, *Sudán*, un oficial de telecomunicaciones de la CIA es Henry D. Hollaway. Tiene antecedentes en Lima, Perú, y Katmandú, Nepal, siempre con cobertura diplomática.

En Lusaka, *Zambia*, un importante oficial de telecomunicaciones es John F. Behrens, técnico en radio. Tiene antecedentes en Filipinas, Siria, India y Nigeria. "Desaparece" en 1975 y reaparece en julio de 1978 en la Embajada en Zambia. ●



CIA

Golpes, invasiones, asesinatos ...

Una tentativa de síntesis de las operaciones más importantes de la CIA

1948

18 de septiembre. De acuerdo con la Ley de Seguridad Nacional queda oficialmente creada la Central Intelligence Agency (CIA) y puesta a cargo del almirante Roscoe H. Hillenkoetter, quien poco después es reemplazado por el general Walter Bedell Smith, jefe del Estado Mayor del general Dwight Eisenhower durante la Segunda Guerra Mundial. Smith llama en su ayuda al abogado Allen W. Dulles, ex-jefe de la OSS, encargada del contraespionaje estadounidense en Europa.

1948-1950

La CIA se vale de la *American Federation of Labour* (Federación Norteamericana del Trabajo), para mediante sobornos suscitar operaciones diversionistas en las centrales obreras de Italia y Francia, destinadas a impedir el triunfo de las agrupaciones comunistas.

Empleo de fondos del Plan Marshall para financiar en Italia al Partido Demócrata Cristiano y otros para impedir el triunfo del PC.

Financiamiento de movimientos clandestinos en Hungría, Albania, Ucrania y Polonia.

1949

Al producirse la instauración de la República Popular China con la derrota de Chiang Kai-shek, iniciación de *raids* aéreos a territorio chino para ayudar a los focos nacionalistas aún resistentes.

Iniciación de operaciones de refuerzo de remanentes del ejército de Chiang que se internan en Birmania.

1950

Aprovisionamiento, con armas y dinero, del ejército de Chiang en Taiwan y en Malasia. Simultáneo refuerzo a la "resistencia" del Tíbet frente a su eventual captura por el ejército de Mao Tse-tung.

Al estallar la Guerra de Corea, la CIA fracasa en lo que era de su lógica competencia: advertir a Washington sobre la inminencia del con-

flicto en razón de la concentración bélica en ambas partes de Corea.

1950-1953

Irrestricto apoyo al gobierno de Filipinas, jaqueado éste por las guerrillas izquierdistas "Huck" o "Huckbalahaps".

Consentimiento y/o fomento del tráfico clandestino de opiáceos a través del llamado "Triángulo de Oro" asiático con destino a Occidente, en el que participan aviones pertenecientes a una empresa aérea de carga y pasajeros creada al efecto por la CIA. En tierra el tráfico circula desde Birmania a través de Laos (con intervención de las tribus Meo), Camboya y Tailandia.

1951

Nacimiento del Centro para Estudios Internacionales (CIS) del Massachusetts Institute of Technology -MIT- con fondos abundantes destinados a investigar "académicamente" a países considerados "críticos" o "estratégicos". El CIS será prototipo para la creación de otros institutos universitarios con parecidos objetivos, que eventualmente servirán de fachada para "investigadores" e "investigaciones" financiadas por la CIA.

Comienzan a funcionar las radioemisoras Europa Libre y La Voz de la Libertad, financiadas por la CIA y con programas orientados hacia los países del Este europeo, cuya rebelión excitan en forma permanente.

1953

Agosto. Activa participación de agentes de la CIA en el levantamiento militar contra el primer ministro Mohammed Mossadegh, en Irán, a quien destituyen y encarcelan en nombre del sha Reza Pahlevi. Las medidas nacionalizadoras de la riqueza petrolera son anuladas y aquella es redistribuida entre las célebres "Siete Hermanas", con participación menor de una compañía francesa.



CIA



Ngo Dinh Diem fue asesinado en 1963 en un golpe que la misma CIA alentó cuando dejó de ser útil

1954

A raíz de la caída de Dien-Bien-Fu en poder de las fuerzas de Giap y la consiguiente liquidación del imperio francés en la ex-Indochina, Estados Unidos sustituye a Francia y se niega a ratificar el Tratado de Ginebra que ponía fin a la guerra en Vietnam. Comienza el respaldo activo a un títere local, el fanático religioso derechista Ngo Dinh Diem, seleccionado por el MIT para gobernar una parte de Vietnam e impedir su reunificación. La CIA desempeñará un rol preponderante en ese país hasta la derrota de Estados Unidos a fines de abril de 1975.

Junio. Derrocamiento en Guatemala del presidente Jacobo Arbenz Guzmán, previa una campaña de ablandamiento psicológico similar a la cumplida el año anterior en Irán. Los fondos de la CIA son el medio idóneo para corromper a jefes y oficiales del ejército local, para armar a un ejército mercenario, instalar potentes estaciones radiofónicas en Honduras y hasta para adquirir los aviones sobrantes de la Segunda Guerra Mundial y pagar a sus tripulaciones, con los que se apoyará la operación decisiva.



Jacobo Arbenz

1956

Intervención solapada en la preparación del alzamiento de Hungría.

1958

Participación en los movimientos insurreccionales contrarios al presidente de Indonesia, Ajmed Sukarno, en razón de su política nacionalista y no alineada. Los insurrectos son abastecidos con dinero, armas y aviones de bombardeo con base en las Filipinas. La CIA es denunciada con todas sus letras en la prensa indonesia, por lo cual se suspenden todas las operaciones.

Primera intervención secreta en la política interna de Chile, mediante la contribución de fondos de propaganda adversos al candidato popular Salvador Allende; logra así triunfar el conservador Jorge Alessandri.

1959-1961

Entrenamiento y financiamiento de tibetanos exiliados para operaciones de hostigamiento en aquel territorio.

Comienzan las operaciones contra territorio de la Cuba revolucionaria, mediante incendios de cañaverales por medio de aviones y avionetas con base en el Estado de Florida, con el propósito de desestabilizar al gobierno de Fidel Castro.

1960

Marzo. Allen Dulles recibe autorización del presidente Eisenhower y el vicepresidente Nixon para preparar un ejército mercenario a fin de invadir Cuba y liquidar su proceso revolucionario. Se pone en ejecución el proyecto con participación directa de miembros de la CIA y la colaboración de los gobiernos dictatoriales de Guatemala y Nicaragua.

Mayo. Al abatir la Unión Soviética en su espacio aéreo un avión U-2 espía, queda mundialmente en descubierto la existencia de ese tipo de intervención sobre una nación soberana. Eisenhower asume la responsabilidad pero el *premier* Nikita Jruschov se niega a asistir en París a una cita cumbre preparada con antelación.

1961

Abril. Ruidoso fracaso de la expedición mercenaria de Playa Girón, financiada, adiestrada y despachada por la CIA. El presidente Kennedy asume la responsabilidad pero separa semanas más tarde al jefe Allen Dulles, vista la incapacidad "técnica" demostrada en el episodio.

Kennedy autoriza la creación de la Defense Intelligence Agency (DIA) y azuza aún más la intervención de Estados Unidos en el Sudeste asiático.

La CIA interviene, con autorización de Kennedy, en el ex Congo belga en contra del nacionalista Patrice Lumumba, a quien hace asesinar.



CIA



Patrice Lumumba es capturado

Aviones B-26 apoyan a mercenarios belgas y de otras nacionalidades para fortalecer el régimen pronorteamericano de Mobutu y Adoula.

Septiembre. En Argentina, intentona de golpe contra el presidente Arturo Frondizi, previamente desestabilizado utilizando cartas fraguadas en dependencias de la CIA con ayuda de opositores internos.

Noviembre. El presidente populista José María Velasco Ibarra es desplazado en Ecuador, a instancias de la CIA, asumiendo el cargo su vice, Carlos J. Arosemena, derrocado a su vez a instancias de la inteligencia norteamericana en 1963.

1961-...

Adiestramiento y apoyo permanente a exiliados cubanos para labores de hostigamiento y terrorismo, que incluyen proyectos —fracasados— de dar muerte a Fidel Castro y otros líderes del Tercer Mundo. Por lo menos en un caso, se contrata para el proyecto a elementos de la mafia estadounidense.

1962

Intervención desestabilizadora en Guyana, contra el gobierno del primer ministro izquierdista Cheddi Jagan.

1962-1963

“Inversión” de no menos de veinte millones de dólares para apoyar a centenares de candidatos de derecha en elecciones para gobernadores, congresistas y municipios brasileños, con el propósito de impedir la consolidación política del presidente João Goulart.

1963

Septiembre. En la República Dominicana Juan Bosch es derrocado por un golpe inspirado y dirigido por la CIA.

1964

La CIA “ubica” al general de aviación René Barrientos como presidente de Bolivia, mediante un golpe militar.

“Inyección” de no menos de veinte millones de dólares en favor del candidato democristiano Eduardo Frei, en Chile, frente a su opositor Salvador Allende, con aplicación de la llamada “Campana del terror”. De nuevo la CIA impone en Chile a su candidato.

Activa participación de la CIA en los prolegómenos del golpe militar del 31 de marzo en Brasil, con el derrocamiento del presidente constitucional Goulart. Por separado, el presidente Johnson ordenó que ciertas naves de guerra de Estados Unidos estuvieran en las cercanías de Río de Janeiro, “por si hacía falta”.

Incidente fraguado en el Golfo de Tonkin, que facilitará a Johnson la escalada total en la guerra contra el pueblo de Vietnam.

Escalada definitiva en el secreto apoyo bélico a 35,000 “meos” o tribeños de Laos, así como a otros 17,000 tribeños de Tailandia, en contra de los movimientos de izquierda en los respectivos países y contra Vietnam.

1965

Se desata incontroladamente en Vietnam la política del “contraterror”, que culminará años después con la “Operación Phoenix”, que estará a cargo de un tal William Colby, luego jefe director de la CIA.

Mayo. Insurrección popular en la República Dominicana que es liquidada por la intervención abierta de 40,000 soldados de tierra, mar y aire. En ese número no se cuentan los agentes de la CIA, la DIA y el FBI, que compitieron entre sí para asegurar el poder a otro hombre de Estados Unidos, Joaquín Balaguer.

Septiembre-octubre. Baño de sangre en Indonesia. Los muertos y desaparecidos se estiman en más de un millón, en represión ideológicopolítica inspirada por las técnicas y tácticas de la CIA, que compensa así su anterior fracaso de 1958. Por supuesto, cae Sukarno.

1966

Febrero. Con un golpe militar en Ghana, la CIA desplaza del poder al líder de la lucha anticolonialista panafricana, Kwame Nkrumah.

1967

Intervención de la CIA y de las fuerzas especiales contraguerrilleras de Estados Unidos en la sofocación de las guerrillas del “Che” Guevara en Bolivia.

La revista *Ramparts* y el *New York Times* compiten para poner al desnudo gran parte de las actividades de la CIA, no sólo en las universida-



CIA

des, sindicatos y organismos políticos de Estados Unidos, sino en el exterior. También sale a relucir el apoyo a revistas de fama mundial como *Encounter* y el soborno a líderes estudiantiles y gremiales.

Estallado el golpe de los coroneles en Grecia por gestión de una empresa transnacional norteamericana, la CIA proporciona refuerzos a los militares para su permanencia en el poder hasta 1974.

1970

Meses antes de las elecciones presidenciales en Chile, la CIA provee dinero en favor del candidato conservador Jorge Alessandri, como ya lo hiciera en 1958 y 1964 contra Salvador Allende. Pero esta vez el candidato de la Unidad Popular triunfa. La CIA, con autorización del presidente Richard Nixon, emprende las operaciones "Track I" y "Track II", que incluyen sobornos, asesinatos, apoyo a sectores de oposición y periódicos como *El Mercurio*, bloqueo económico en combinación con organismos financieros internacionales (Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional, Banco Interamericano de Desarrollo), huelgas desestabilizadoras como las de los camioneros, hasta la culminación del golpe militar de septiembre de 1973, con apoyo de la DIA.

El general Lon Nol, agente de la CIA, derroca con apoyo norteamericano al príncipe neutralista Norodom Sihanuk en Kampuchea. Se extiende a ese país la guerra del sudeste asiático, que culminaría para Lon Nol el 17 de abril de 1975, cuando huyó a Hawaii ante el avance de los "khmer rojos".



Santiago de Chile, septiembre de 1973

1970

Llega a Montevideo, Uruguay, Dan Mitrione, quien instruye a la policía política en técnicas de torturas, asesinando a por lo menos tres personas inocentes en las sesiones de entrenamiento. Mitrione fue secuestrado y ejecutado por el Movimiento de Liberación Nacional ese mismo año. Sin embargo sus enseñanzas dieron frutos y en los años siguientes por lo menos 40,000 personas fueron torturadas en Uruguay.

1975

Apoyo, durante el período de transición que condujo a la independencia de Angola, a los líderes Jonas Savimbi, del UNITA, y a Holden Roberto, del FNLA, agentes ambos de la CIA; el segundo de los nombrados, desde 1958. Ya asumiendo el poder por Agostinho Neto en noviembre, apoyo renovado a Savimbi y Roberto, así como a mercenarios de origen europeo y latinoamericano, que cesará sólo con el retiro de la autorización de operaciones clandestinas, ordenado por el Congreso de Estados Unidos.

Abril. Liquidación del poder de la CIA en Vietnam, con la derrota completa de las fuerzas invasoras de Estados Unidos.

1976

En Jamaica se denuncian reiteradamente intentos desestabilizadores de la CIA contra el gobierno de Michael Manley.

1977-78

Rotundo fracaso de la CIA en prever los acontecimientos revolucionarios en Irán.

Gregorio Selsor



Holden Roberto y Jonas Savimbi, dos agentes de la CIA contra la revolución angolana



CIA

“Yo fui reclutada por la CIA”

**You...your training,
your special talents...
find satisfying expression
in a vital career
with C.I.A.**

*El espionaje
norteamericano utiliza
universitarios negros
para infiltrarse en Africa,
el Caribe y Sudamerica.
Un llamado de alerta
para los estudiantes
extranjeros en
Estados Unidos*

Kemba Maish



Whether your major interest is in International Relations, Economics, Science, Law, Research, whatever... the CIA offers you a chance to work with problems that are constantly changing, that require your utmost skill and talent. Not only is the work fascinating, its vital contribution to the nation's security is a source of personal satisfaction to those who carry it out.

The CIA has its own career training program. Each year highly qualified college graduates are enrolled in it. This training provides valuable foundation for a professional career in intelligence and produces many of CIA's future leaders and managers.

Applications will be accepted from graduates with degrees in:

- Accounting
- Biology
- Business
- Chemistry
- Computer Science
- Earth Sciences
- Economics
- Electrical Engineering
- Finance
- Foreign Languages
- Area Studies
- Geography

- History
- International Relations
- Law
- Library Science
- Mathematics
- Medicine
- Photogrammetry
- Physics
- Police Science
- Political Science
- Psychology
- Public Administration
- Sociology
- Space Technology
- and other specialized fields.

The CIA offers liberal vocation, insurance and retirement benefits. Assignments are both in the United States and overseas. Salaries are commensurate with training and experience. ... is classified and U.S.

Universitarios negros celebran su graduación en Harvard. Muchos son convocados por anuncios como éste, frecuentes en las universidades norteamericanas



p
Y
antir
caml
men
S
Orde
insep
mico
man
sarr
tre
Doc
V Co
D
sesió
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re



CIA

Kemba Maish es profesora de psicología en la Howard University de la capital norteamericana, una institución en que la mayoría de los estudiantes y docentes son negros. Es además miembro de la Asociación de Psicólogos Negros y milita activamente en las organizaciones negras de los Estados Unidos desde la década de los 60.

La profesora Maish fue contactada por la CIA, con una propuesta de trabajo para los servicios de inteligencia norteamericanos. Además de rechazarla, la denunció públicamente. Este es su testimonio, revelador de la actuación de la CIA en las comunidades universitarias, extractado de una entrevista que concediera a CovertAction:

Aproximadamente en abril del año pasado recibí una llamada de un tal Roy Savoy. Yo estaba fuera y me dejó varios mensajes. Naturalmente, traté de comunicarme con él. La primera vez que lo llamé, la persona que contestó dijo: "Oficina de personal de la CIA".

Quise saber por qué la oficina de personal de la CIA me buscaba y cuando finalmente hablé con Savoy estaba nerviosa, pero decidí tranquilizarme y escuchar la propuesta.

Me dijo que era negro y que dirigía una sección de la CIA encargada de reclutar negros, particularmente psicólogos negros, para ir a África y "estudiar perfiles de extranjeros". Le pregunté qué entendía por extranjeros, si se trataba de estudiar a los africanos. Me dijo que no, que sólo estudiaría perfiles de comunistas en África y que no tendría que espiar a los africanos, a mi propio pueblo.* Me habló de un salario fantástico, que se-

* La autora es nacida en Estados Unidos, pero como es sabido, el movimiento negro norteamericano se identifica con la causa de los pueblos africanos. Por eso mismo, cuando se refiere a los "pueblos africanos" esa denominación incluye a las naciones negras de América Latina y a los negros en Estados Unidos.

ría mucho mayor al de la universidad.

Sin que le preguntara, pasó a decirme cómo tenía mi nombre. Dijo que se lo había dado Oscar Barbarin, de la Universidad de Maryland, quien fue profesor mío. Barbarin trabajó conmigo dos o tres años y conocía mi interés por las luchas de liberación de todos los pueblos africanos.

Cuando Savoy terminó, le dije que era un traidor al pueblo africano. Le hablé de la conexión del FBI y la CIA, de lo que el FBI hizo en este país con los Panteras Negras, Fred Hampton, Mark Clark, Malcolm X y Martin Luther King. Le mencioné cómo en África la CIA organizó un golpe contra Kwame Nkrumah y asesinó a Patrice Lumumba. ¿Cómo puede usted hacer esto ahora?

La grabación desaparecida

Me dijo que se disculpaba por haberme llamado si eso me molestaba. Le respondí que la llamada me había permitido decir lo que pensaba. Volvió a disculparse y prometió no molestarme más.

Después comencé a preguntarme por qué me habían contactado. Yo estoy "quemada". ¿Cómo se atrevieron? O no conocían mis antecedentes, cosa que dudo, o pensaron que una psicóloga negra que conoce la historia y la política africana y que ha estado involucrada en organizaciones políticas sería la persona ideal para ellos.

¿Por qué no podrían comprarme? Han comprado a otros. Yo sólo era una persona más. Obviamente yo quería ir a África. Tal vez me harían pensar que estaría ayudando a los africanos. De modo que sí tenía sentido. Y si me negaba, seguramente pensaban que me quedaría callada. Pero yo sentía que era más importante denunciarlo. Que si los pueblos africanos saben lo que pasa podrán defenderse. Eso es más importante que las consideraciones personales.

De modo que contacté la radio de la universidad e hice una entrevista con ellos varias semanas después, explicando lo ocurrido y las implicaciones para la comunidad negra. Howard es la principal institución negra de los Estados Unidos. El hecho de que la usaran como centro de reclutamiento y entrenamiento debía ser conocido por los negros. La entrevista fue grabada y una pequeña parte se dio como adelanto en el resumen noticioso de las 5:15. A las seis, cuando iba a transmitirse completa, la cinta se perdió misteriosamente. Hasta donde sé, la radio nunca volvió a encontrarla.

En busca de negros para ir a África

Decidí entonces ir a Maryland a hablar con la gente que, según Savoy, le había proporcionado nombres. Roy Savoy se había graduado hace apenas un año en esa universidad y como ex-estudiante se aproximó al director de uno de los programas de estudios africanos.

¿Cómo pudo hacer eso?, —le pregunté. Usted sabe lo que la CIA ha hecho a nuestros pueblos. Me preguntó si estaba cuestionando su compromiso y le dije que sí, que lo que importan son los hechos y no las palabras.

Su justificación era que de todas maneras habrían obtenido los nombres, que no les había dicho nada que no pudieran averiguar por sí mismos. Le dije que les estaba dando información y ahorrándoles el trabajo de recurrir a los canales oficiales donde, por otra parte, no tendrían una información tan detallada como él sobre los estudiantes africanos. Después de una larga discusión me dijo que había aprendido mucho, que ahora se daba cuenta de las implicaciones y no lo volvería a hacer.

Visité entonces a Oscar Barbarin, quien había dado mi nombre y me conocía bien. Me dijo que muchas agencias del gobierno



CIA

le pedían nombres y que él veía a la CIA como una más de ellas. Después de repetirle el cuestionamiento político, le pregunté qué criterio tenían al pedir los nombres. Me dijo que buscaban gente negra que quisiera ir a África. No pensaba que yo aceptara, pero tal vez pudiera darles otros nombres.

¿Qué implica ser espía?

“No sólo actúa como agente de la CIA —le respondí— sino que también cree que yo haría lo mismo.” Ese es el punto clave para mí. Mucha gente no se da cuenta de lo que hace. Complica a otros sin saber en qué los compromete. O cierran los ojos pensando que si no cooperan con la CIA ello puede perjudicar sus becas, el presupuesto de sus programas. En fin, sus carreras.

Llamé luego a la Asociación de Psicólogos Negros. Savoy ya los había contactado. Discutimos lo peligroso que era para los pueblos africanos en todo el mundo. La CIA sabe que podríamos entrar en cualquier lugar donde hay africanos —África, Sudamérica, el Caribe— con un poco de estudio del lenguaje y las costumbres. Ya han usado negros de este país para infiltrar los movimientos de liberación y grupos progresistas en África y el Caribe, casi siempre utilizando a un grupo de africanos contra otro.

En agosto, cuando la Asociación hizo una conferencia en St. Louis encontré a Savoy instalado en un cuarto, registrado como miembro de la CIA y reclutando gente. Las comunicaciones eran malas y de alguna manera se les había escapado su presencia. Cuando les expliqué las implicaciones se deshicieron de él. Pero ya había contactado a mucha gente.

Es por eso que decidí revelar todo esto. Es muy importante que los africanos entiendan lo que implica. Qué ha hecho esta gente en el pasado, quiénes son,

cuáles son sus conexiones. Las grandes corporaciones están vinculadas con la policía, la red de inteligencia y los militares.

Mucha gente ve la TV y cree que no hay nada malo en ser espía, que se lleva una vida interesante y se hace un servicio a la patria. La gente debe entender que no es un servicio para nosotros, sino para las grandes corporaciones y el gobierno norteamericano. Todo lo que la CIA y el FBI han hecho a nuestro pueblo es destruir nuestras organizaciones y matar nuestros líderes, aquí y en todo el mundo. Y lo hacen a través de nuestras instituciones, de las organizaciones de los negros, nos reclutan a nosotros y nos creemos que estamos haciendo un servicio a nuestro pueblo, cuando en realidad ayudamos a destruirlo.

Es importante que la gente entienda y trabaje contra esto, que lo divulgue. Conozco por lo menos diez personas que fueron contactadas y no dijeron nada. Hay mucha paranoia y sospechas. Debemos apoyarnos mutuamente contra las represalias.

Reclutando “nacionales”

Muchos psicólogos han ido a África y muchos más quieren ir. Hay una tendencia a estudiar psicología africana y si se quiere saber algo de eso, pues deben ir. La CIA puede aparecer como un camino para algunos. A veces lo hacen muy indirectamente y la gente no sabe quién auspicia su viaje.

Y esto se aplica también a estudiantes extranjeros. La CIA tiene un programa para reclutar “nacionales” para que vuelvan a su país como agentes. Estos estudiantes necesitan ser alertados. Deben saber que no trabajarían en el interés de sus pueblos sino contra ellos.

Este esfuerzo de reclutamiento es muy organizado y peligroso, no sólo para los africanos sino para todos los pueblos del Tercer Mundo. En el Tercer

Mundo en general y en los países africanos (es decir de África y del Caribe) las masas se están levantando contra un orden caracterizado por siglos de colonialismo y neocolonialismo. La CIA tiene una larga historia de intervenciones en otros países, aplastando rebeliones populares, destruyendo gobiernos, destruyendo organizaciones, planeando y financiando golpes, asesinando líderes.

En el mundo africano encuentran más fácil hacerlo con agentes negros. Fueron agentes negros de la CIA, nacidos en Estados Unidos, quienes instrumentaron el derrocamiento de Kwame Nkrumah en Ghana en 1966 y la invasión a Guinea en 1970.

Un reinado que llega a su fin

Este uso de negros contra negros también se refleja en la posición que Andy Young ocupa como embajador ante las Naciones Unidas. Como tal viaja por todo el mundo africano tratando de hacer más potable la política imperialista, presentada ahora por manos negras. Los líderes africanos son conscientes de la estratagema y ya le han dicho que no funcionará. La revolución africana no es igual que la lucha por los derechos civiles de los negros en Estados Unidos en los años 60. Los pueblos no pueden ser aplacados ni comprados.

Existe una mayor conciencia, no sólo sobre cómo fueron las agresiones pasadas sino también sobre la necesidad de vigilar a los agentes potenciales de la CIA. A partir del reciente derrocamiento del gobierno opresivo y pronorteamericano de Eric Gairy en Granada, se puede esperar que la CIA intente intervenir en los asuntos internos del nuevo gobierno revolucionario. Pero los pueblos se organizan contra estas intervenciones. El reino de la CIA en el mundo está llegando a su fin.

Now we speak three
languages!

First



Then



And now,
beginning next May 1979,
our English edition

third world

**third
world**

SUBSCRIPTION FORM Special Introductory Offer

Send me _____ issues of Third World. Enclosed is a cheque for US\$ _____
addressed to Periodistas del Tercer Mundo, Apartado Postal 20-572,
México 20, D.F., Mexico City.

Name _____

Address _____

Rates (including air mail):

10 issues: US\$ 22.00 5 issues: US\$ 12.00 single issue: US\$ 2.50

third world is part of a
large-scale project which
aims to:

- provide alternative
information
- contribute to increase the
knowledge on the realities
and experiences of the
Third World
- promote the concientization
of the Third World peoples
on the causes of
underdevelopment and the
means to overcome it

AMERICA LATINA

ECUADOR

“Afianzar un gobierno popular”

En entrevista exclusiva, el presidente electo Jaime Roldós Aguilera anticipa los lineamientos de su futuro gobierno, analiza el papel del populismo en América Latina, defiende a la OPEP y el nuevo orden económico internacional y condena a la dictadura de Somoza

José Steinsleger



Roldós en campaña electoral en las provincias ecuatorianas

En junio de 1970, tras el triunfo de la oposición en los comicios parlamentarios de la Cámara de Diputados, el quintuple presidente José María Velasco Ibarra rompió la Carta Constitucional de 1947 y asumió plenitud de poderes en Ecuador.

No obstante, un año y medio más tarde, se resolvió convocar a elecciones presidenciales y otorgar vigencia a la Carta de 1946 mediante plebiscito. De haber seguido su curso regular, el proceso hubiera desembocado, probablemente, en el triunfo de la Concentración de Fuerzas Populares y su máximo dirigente Assad Bucaram Elmhalim, ex-alcaldede de Guayaquil.

En febrero de 1972, las mismas Fuerzas Armadas que apoyaron la dictadura de Velasco Ibarra, interrumpieron su mandato y proclamaron la instauración de un gobierno militar "nacionalista y revolucionario". En ese mismo año de 1972, el Ecuador alcanzó sus máximos volúmenes de exportación petrolera. Al impulso de una corriente de la Armada el país decidió incorporarse a la OPEP, manifestándose por el reforzamiento del sector estatal en la administración de los recursos naturales.

Otras medidas de corte reformista fueron enunciadas por la *Filosofía y Plan de Acción*, programa de gobierno del general Guillermo Rodríguez Lara. La presión de las compañías transnacionales y los sectores dominantes del Ecuador frustraron sin embargo, la esencia de esos planteos nacionalistas.

Ante la decisión del equipo dirigido por el entonces capitán de navío Gustavo Jarrín Ampudia, los intereses extranjeros no disimularon su afán intervencionista. La suerte fue echada al margen de los intereses del pueblo ecuatoriano. Las compañías del cártel petrolero consiguieron desplazar a Jarrín Ampudia y recuperaron posiciones al amparo de las vacilaciones de Rodríguez Lara.

Esas circunstancias abrieron las brechas por las que un sector cívico-militar pudo maniobrar holgadamente. Así, el primero

de septiembre de 1975 el general González Alvear abrió fuego contra el Palacio de Carondelet en Quito en un episodio donde, según numerosas fuentes, tuvo participación la Embajada de Pinochet en la capital ecuatoriana.

Rodríguez Lara pudo controlar la situación, pero pocos meses después (enero de 1976) fue reemplazado por una Junta Militar integrada por el contralmirante Alfredo Poveda Burbano, el general Guillermo Durán Arcentales y el brigadier general Leoro Franco.

La primera proclama del nuevo gobierno comunicó al país la intención de retornar al régimen de derecho. Para ello, encomendó al general Richelieu Levoyer, ministro de Gobierno, la elaboración del "plan de reestructuración jurídica del Estado". Ciertas actitudes políticas de Levoyer, sumamente críticas a propósito del papel intervencionista del imperialismo en el Ecuador, le obligaron a presentar su renuncia del Ministerio.

En su lugar, el referido plan quedó en manos del general Bolívar Jarrín Cahueñas, quien en diciembre de 1978 debió renunciar también a causa de las denuncias multisectoriales que lo sindicaron como responsable intelectual del asesinato del ex-candidato presidencial, Abdón Calderón Muñoz.

El Plan de Reestructuración Jurídica del Estado se prolongó tres años y siete meses, y consagró a Jaime Roldós Aguilera y Osvaldo Hurtado, de la Concentración de Fuerzas Populares (CFP) y la Democracia Popular (democracia cristiana) respectivamente, a la presidencia y vice del Ecuador para el período 1979-1984. El próximo 10 de agosto asumirán sus cargos.

En sus oficinas del "Comando" cefepista en la ciudad de Guayaquil, el presidente electo Jaime Roldós accedió a una entrevista exclusiva con *Cuadernos del Tercer Mundo* que reproducimos a continuación:

—Este es un año significativo en la historia republicana del Ecuador. ¿Cómo sintetiza usted el acontecimiento, tan lleno de singularidades, que posibilitó el

triunfo de su candidatura?

—Esta es una victoria no solamente de nosotros mismos sino también de América Latina. Le decía hace poco a unos compañeros del partido y a otros militantes de la juventud que en América mucha gente se ha muerto y se está muriendo por la democracia y que nosotros, que hemos triunfado del modo como lo hemos hecho, no podemos lanzar por la borda este proceso. Vamos a salir de la dictadura pero debemos afianzar un gobierno popular.

El nuestro no será únicamente un régimen de derecho sino también un gobierno popular materializado por la vía popular. No podemos caer en los errores de otras latitudes americanas, porque en caso contrario estaríamos no solamente frustrando al pueblo y a la juventud ecuatoriana sino que sería una frustración para muchos países latinoamericanos.

Frente a lo que está ocurriendo en Nicaragua o en El Salvador y lo que ha pasado en varios países del continente debemos ser muy concientes en que los pasos que demos a partir de la victoria deberán ser pasos firmes, de afirmación democrática y plenitud soberana.

¿Y los militares?

—Cuando se decretó la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas, el ex-presidente Velasco Ibarra expresó que se había "derogado" la presidencia de la República. Esa ley dispuso que la cartera de Defensa Nacional debía ser ejercida por el oficial en servicio activo con mayor antigüedad. La Constitución aprobada en el referéndum de 1978 sin embargo, faculta al Jefe del Estado a nombrar la titularidad de los Ministerios. Esta suerte de contradicción en el aspecto legislativo del Ejecutivo y las Fuerzas Armadas, ¿no adelanta la posibilidad de conflictos entre ambas instituciones a corto plazo?

—Yo pienso que se trata de un conflicto resoluble. El ánimo existente en las Fuerzas Armadas del país, como lo hemos podido constatar en momentos trascen-

P
Y

antir
cam
men
S
Orde
insep
micio
man
sarr
tre
Doc
V Co

—
—
D
sesió
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re

AMERICA LATINA

dentales de los últimos meses, ha sido el de afianzar el proceso democrático.

Lo dije momentos antes de las elecciones y momentos después han existido minúsculos círculos golpistas, de eso no tenemos duda. Hay otro sector civil que también juega al golpismo y que hoy pretende de un modo encubierto insistir en este juego. Es posible que ambos sectores continúen manifestándose. Incluso añadía el de una vieja guardia política enfrentada generacionalmente en el Ecuador a las jóvenes corrientes democráticas. Nosotros pensamos que hay que tomar conciencia de pueblo y movilización popular organizada. No acordarse del pueblo únicamente en los momentos electorales, que es y ha sido el gran fracaso de los movimientos partidistas de América.

—¿Piensa usted que el mecanismo legislativo es suficiente para neutralizar al sector golpista que se ha expresado de un modo sumamente elocuente en los últimos tiempos?

—Nos aguardan todavía horas

Suburbio de Guayaquil. "Dar respuestas a problemas inmediatos y planificar a largo plazo"



críticas en el país. Hemos avanzado mucho, pero resta afianzar el triunfo popular. En ello tiene un papel determinante tanto el presidente de la República como la actuación del futuro Congreso Nacional.

Aprender de la experiencia

—Algunos políticos del espectro partidario coinciden en destacar la abrumadora presencia de la CFP en las Cámaras, lo que a su juicio dificultaría el ejercicio democrático. ¿Cuál es su opi-

nión en torno a esos temores?

—Las contradicciones se están dando de un modo mucho más amplio y no sólo a partir de la mera presencia de un sector político en las Cámaras. El Ecuador está llegando a un proceso de definiciones ante problemas medulares del país. Desde mi punto de vista eso tendrá que debatirse en la esfera democrática, afianzando el régimen de derecho.

No creo que las alternativas deban buscarse violando la ley para encontrar una salida popular. La amarga experiencia de América Latina debe darnos una lección y por más que el refrán diga "nadie experimenta en cabeza ajena", sí debemos experimentar en la vida de miles de latinoamericanos.

Debemos caminar de acuerdo "al piso que tenemos debajo de los pies", ser muy firmes en el presente pero mirando el mañana. Lo reafirmo en las tesis de cambio. Lo fundamental del proceso es el cambio de acuerdo a las condiciones del país. No es un cambio radical: es un primer intento de un proceso de cambio que avanzará según lo permitan esas condiciones históricas culturales y económicas del Ecuador.

—Doctor Roldós, al parecer podemos distinguir tres períodos en la historia de su movimiento, la Concentración de Fuerzas Populares: El primero, protagonizado por su fundador Carlos Guevara Moreno; el segundo en el que descubrimos la figura de Assad Bucaram y en la actualidad ¿acepta usted que nos encontremos en el período de Roldós?

—De un tiempo a esta parte,



Movilización campesina en Quito. "El cambio deberá darse a partir de nuestras realidades"



El corresponsal de Cuadernos del Tercer Mundo en Ecuador conversa con el presidente electo Jaime Roldós

la CFP atraviesa un natural proceso de transición. Sin temor a equivocarnos, la CFP nació como movimiento populista. Incluso diría que aún se mantiene como un gran movimiento populista. Yo no creo que el populismo en sí, y no me refiero a lo peyorativo del término, sino a la respuesta histórica, haya sido negativo.

Porque frente a la crisis de los partidos tradicionales y a la incapacidad de otros sectores políticos para poder canalizar una situación de cambio, el populismo recogió la desesperación, la angustia de los sectores marginados y comenzó a plantearle medidas concretas. Lo negativo del populismo radica en quedarse solamente en las respuestas coyunturales, en las respuestas inmediatas a los problemas inmediatos.

El futuro del populismo

—¿Esa era la política de Velasco Ibarra?

—Exactamente. Yo creo que hay que caminar por una doble vía: dar respuestas inmediatas a problemas inmediatos que no esperan para mañana, pero junto a la solución inmediata planificar la solución duradera y a largo alcance.

Ahora bien, esta solución duradera no puede ser jamás una respuesta puramente emotiva. Debe ser una respuesta de toma de conciencia. En el populismo hay una conciencia genérica, y una identidad de común denominador. El tránsito de la toma de conciencia (parte emotividad y parte común denominador ge-

nérico) de los problemas hacia una racionalización de los mismos, profundizará las soluciones permanentes.

La CFP está en esa transición: de un gran movimiento popular a un gran partido político. En tanto la CFP se vigorece como partido político los cambios serán trascendentales. En caso contrario estaríamos oscilando en una verdadera gama de situaciones, que implicarían las propias contradicciones internas y serían causa quizá de una aniquilación del movimiento.

—¿Será posible alcanzar una mínima situación de cambio considerando justamente esas contradicciones internas que deberán enfrentarse a un Ecuador radicalmente dividido en lo económico y en lo social?

—Nosotros partimos de la definición estructural de nuestro país. Somos conscientes de que el Ecuador es una sociedad semioligárquica, semi-feudal y dependiente. Pensamos que partiendo de un diagnóstico cabal de lo que es el país podremos dar soluciones. Por eso hablamos de cambio.

No estamos de acuerdo con esta situación. El cambio deberá darse a partir de nuestras propias realidades: sus recursos humanos, la tecnología que el país dispone, el avance político-cultural, la organización popular, la capacidad de movilizar esa organización popular, etcétera. En caso contrario vamos a encontrarnos con un abismo entre lo que estemos pensando y lo que podemos hacer. La idea debe ir acorde con lo que se puede hacer, empujando el hacer.



Rápido crecimiento de la zona bancaria en Guayaquil. "Ecuador es una sociedad semi-oligárquica, semi-feudal y dependiente"

P
Y

antir
caml
men:
S
Orde
insep
micc
man
sarr
tre l
Doc
V Co

C
sesió
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re



—¿Impulsaría su gobierno en consecuencia un Ecuador agro-industrial?

—Yo me he definido como un progresista social para responder a los encasillamientos que nos han querido aplicar. La aspiración mínima a la que debemos arribar es la de poner al Ecuador en el siglo XX, modernizar la sociedad ecuatoriana, hacerla vivir la hora de la humanidad, el último cuarto del siglo XX.

Reforzar las organizaciones populares

—¿Pero los responsables de la crisis permanente en la que se ha desenvuelto el Ecuador, tolerarían la posibilidad de un Ecuador industrial autónomo, con cierta capacidad de negociación en los mercados internacionales? ¿No cree usted que eso desataría la irritación de los círculos de poder internacionales?

—Los conflictos se van a producir. Llegarán momentos más críticos que los conocidos hasta hoy. Después de nueve años de dictadura, nada fácil tendremos por delante. Lo importante es ser concientes de los problemas que se nos avecinan. Vamos a plantear soluciones a esos problemas, planificando el Estado ecuatoriano en su movilización para contrarrestar esos conflictos en la perspectiva.

Todo esto lo queremos desenvolver en términos de ley y por eso fue que nosotros propiciamos la nueva Constitución, una estructura que responde mejor a la hora actual del Ecuador.

—Doctor Roldós, en estos momentos el movimiento obrero ecuatoriano continúa luchando por la unificación de sus tres centrales sindicales en una organización única de trabajadores. A mi juicio, los trabajadores ecuatorianos se están enfrentando a esos mismos enemigos que tiene la CFP. Sin embargo, mientras las bases obreras apoyan a la CFP los dirigentes de las centrales, excepto una rama de ellas, se muestran reticentes a apoyar plenamente a la CFP. ¿Cuál será su política hacia estos sectores?

—Hay que fortalecer las diver-

sas organizaciones populares. Entre ellas, obviamente, las diversas organizaciones de trabajadores.

Pero en el movimiento obrero ecuatoriano se da una doble militancia. Una militancia dentro del sindicato y otra fuera. Adentro, siguen los lineamientos de las directivas de los grandes partidos marxistas. Fuera del sindicato los trabajadores siguen los lineamientos de otros partidos, básicamente los que ha impulsado en nuestro país la CFP.

La CFP no ha tenido una fuerte organización popular tratándose de movimientos laborales. Ha sido más bien un movimiento electoral que ha tomado planteamientos y problemas de sectores urbanos y marginados de las ciudades y también de la clase media y algunos sectores intelectuales.

No dividir al Tercer Mundo

—En relación al petróleo, recurso fundamental por excelencia en el Ecuador durante los últimos cinco años, las delegaciones ecuatorianas en la OPEP han venido desempeñando una actitud contradictoria en sus procedimientos. Durante la celebración de las reuniones periódicas de ese organismo, el Ecuador vota favorablemente las medidas que aseguran la soberanía nacional en torno al recurso. Pero en los hechos se ejecutan políticas contrarias al principio de resistencia a las compañías transnacionales. ¿Podría adelantarnos algunas ideas en cuanto a la política de su gobierno en el seno de la OPEP y la explotación petrolera en el país?

—En primer lugar, estamos decididos a mantener al Ecuador dentro de la OPEP. En segundo lugar, no solamente dentro de la OPEP sino dentro de la política internacional del país mantendremos una consecuencia con lo que nosotros estamos diciendo. En numerosas ocasiones hemos expresado que el Ecuador es un país del Tercer Mundo. Dentro del Tercer Mundo debemos encontrar una voz para América Latina que cada vez más va perdiendo el papel protagonista, sin que esto signifique que querra-

mos alcanzar el de liderazgo. Pero sí la actuación histórica necesaria.

Dentro del Tercer Mundo, América Latina también debe hacer prevalecer sus propios intereses, sus propias posiciones junto a los países asiáticos y africanos. En caso contrario, se producirían contradicciones de una naturaleza sumamente crítica.

Hoy por ejemplo, Costa Rica plantea, y es la que inicia, una política en contra de la OPEP en relación al precio del petróleo. Pero ni la OPEP, ni el precio del petróleo pueden juzgarse por separado, porque ahí sí van a generarse las contradicciones entre los países productores de petróleo y los países consumidores del Tercer Mundo.

Todo esto solamente puede ser considerado dentro del nuevo orden económico internacional, en el cual lo que estamos defendiendo nosotros es un recurso natural que en ningún caso significa la solución de todos nuestros problemas. Y si no lo defendemos frente a las transnacionales, estas compañías serán las favorecidas. Debemos hablar en términos mucho más amplios. Si comenzamos a discutir en términos aislados van a desencadenar-

se contradicciones irreales en el contexto de la globalidad de nuestros problemas.

Condenar a Somoza

—¿Cuál será la actitud de su gobierno frente a la violación de los Derechos Humanos en América Latina, especialmente en el caso de Nicaragua?

—Estamos estudiando las referencias en torno al rompimiento de relaciones con Nicaragua (*anunciado pocas horas después de esta entrevista*) y la política a seguir dentro de los lineamientos internacionales que dictará nuestro gobierno. Uno de los presupuestos ratificados permanentemente es el de la defensa de los derechos humanos.

En lo particular he sostenido la igualdad jurídica de los Estados, el principio de no-intervención y libre determinación de los pueblos, pluralismo ideológico y respeto a los Derechos Humanos. Y en esta parte, necesariamente y al margen de las medidas de índole diplomático que puedan tomarse frente a Nicaragua y que están siendo analizadas, lo que sí puedo hacer como hombre democrata es condenar las atrocidades del régimen de Somoza. ●



"La CFP ha tomado planteamientos y problemas de los marginados"

PANAMA

“El primero de octubre entraremos en la zona”

El presidente Aristides Royo declara que Panamá usará todas las formas de lucha que sean necesarias para hacer valer sus derechos. En entrevista exclusiva con Cuadernos del Tercer Mundo el joven Presidente panameño define su política y las perspectivas del proceso iniciado hace una década por el general Omar Torrijos

Paulo Cannabrava Filho

Aristides Royo



AMERICA LATINA

Cuando hacíamos la presente entrevista la cámara de diputados de Estados Unidos discutía las leyes que deberán concretar la ejecución de los Tratados Torrijos-Carter por parte de los norteamericanos. Esos tratados, que constituyen un programa de descolonización a plazo fijo, además de revertir tierras y bienes de la llamada Zona del Canal de Panamá, prevén la transferencia a este país de fuertes sumas en dinero para que Panamá pueda operar el canal y también algo como compensación por los largos años que Panamá se vio privado del usufructo de su principal recurso natural. Al iniciarse la discusión en la cámara, los sectores más reaccionarios de Estados Unidos desataron una campaña en contra de los tratados y enmiendas pidiendo que el Tesoro estadounidense no haga desembolsos por cuenta de la aplicación de los tratados. Pretenden además que el Pentágono siga manteniendo un rígido control sobre la dirección de la nueva entidad que deberá asumir la Zona y el canal.

Pensando en todo eso le hicimos al doctor Arístides Royo, presidente de la República de Panamá, la primera pregunta de una larga entrevista que accedió conceder a Cuadernos del Tercer Mundo:

—Doctor Royo, ¿cómo define usted las relaciones Panamá-Estados Unidos en este preciso momento?

—Ahora mismo yo las defino como unas relaciones políticas en expectativa. Expectativa porque, por un lado, tenemos allá una administración con deseos de cumplir con los tratados. Por otro lado tenemos una corriente dentro del Congreso que trata que los Estados Unidos no cumplan con los tratados. Por eso nuestra posición, ahora mismo, es reclamar que se cumplan los tratados, asegurar que nosotros no vamos a aceptar su incumplimiento y vamos a entrar en la Zona del Canal el primero de octubre. Ahora mismo no sabemos si van a ser cumplidos los tratados. Estamos en la expectati-



Marines en Panamá a comienzos de siglo. "Aquí no puede haber un criterio derrotista"

va. Pero sí sabemos que Panamá hará uso de todas las formas de lucha que sean necesarias para hacer valer sus derechos.

—En el caso de que se aprueben en la cámara estadounidense enmiendas como la presentada por el congresista Murphy, por ejemplo, que anula los compromisos de pagos a Panamá por la operación del canal. ¿Cómo afectaría eso la economía panameña?

—Más que la economía panameña, afectaría el mantenimiento y la operación del canal. Realmente eso no afectaría la reversión de los bienes de la zona canalera (tierras, aguas e instalaciones) ni a Panamá, sino la operación misma del canal. Si es esto lo que los Estados Unidos quieren, allá ellos. Nosotros seguiremos luchando para que ese canal opere y se mantenga bien. Pero, también vamos a luchar para que todo lo que se derive de los tratados sea cumplido, aquí, allá y en todos los foros internacionales habidos y por haber.

—Pero, ¿es concreta la posibilidad de que no se cumplan con los compromisos de pagos de anualidades y otras transferencias de dinero que fueron acordadas en los tratados? En este caso, ¿cómo afecta eso la economía del país?

—Sí, hay esa posibilidad. No obstante nuestros problemas económicos no se resuelven sola-

mente con lo previsto en la ejecución de los tratados. Panamá no es sólo un canal. Ni aquí puede haber un criterio derrotista de que si los norteamericanos no articulan los tratados adecuadamente no entramos en la Zona. Nosotros entraremos en la Zona. Los tratados no significan la salvación de nuestros problemas económicos. Lo que va a venir por eso no es un desquiciamiento económico. Lo que sucederá es un gran defasamiento político.

Torrijismo y partido de la revolución

—En varias ocasiones usted se ha proclamado torrijista. ¿Cómo se puede definir el torrijismo?

—El torrijismo es una condensación de las luchas estudiantiles de varias generaciones de panameños. Es la reafirmación de lo que debe ser un gobierno honesto. Es el haber recogido las banderas de la lucha contra el enclave colonial, de las luchas para que todos los pueblos del mundo respeten nuestra lucha, respeten a nuestro sistema político que es un sistema que da cabida a la participación popular; en el cual el campesino, el vecino del barrio pobre, el obrero de la industria y el maestro de la escuela, juntamente con el empresario, con el ganadero, deciden la

suerte de este país. Es un proceso que no se define como socialista, pero tampoco como capitalista. Un proceso que camina por el medio, recogiendo lo bueno que pueda tener cada sistema. Un proceso que respeta la propiedad privada pero que a la vez trata de darle tierra a los campesinos, que respeta la inversión privada y al mismo tiempo se da cuenta de que el Estado tiene que invertir, pues, si nosotros nos sentáramos a esperar que la inversión privada haga casas para los pobres nos vamos a morir de impaciencia. Un gobierno de equilibrio. Un gobierno que siente que las mayorías lo apoyan y que consulta a los sindicatos, conversa con los estudiantes. Un gobierno que no reprime y que no recibe sus dictados desde afuera. Eso es el torrijismo.

—¿Y el PRD qué es? ¿Es el partido del torrijismo? ¿Qué plantea el PRD?

—El Partido Democrático Revolucionario recoge las banderas del torrijismo. Pero el partido debe estar vigilante, mirando hacia dónde va el proceso, marcando pautas políticas, señalando derroteros, pues un partido es una escuela. El PRD es un partido que tiene que ir adelante del gobierno. No es un partido que se constituye en gobierno.

La misma Asamblea que eligió a Arístides Royo presidente aprobó las leyes que conforman las nuevas reglas del juego político ahora vigentes en Panamá. Según esas reglas serán inscritos legalmente los partidos que logren por lo menos 30 mil adherentes y que previamente hayan presentado ante el Tribunal Electoral sus estatutos y programa. El primer paso en ese sentido lo dio el PRD, presentando ante el tribunal un documento programático que tipifica un partido a la izquierda de las socialdemocracias más avanzadas de Europa. Ese documento configura un partido que pretende ser ideológico. El PRD logró inscribirse a los pocos días con más de 150 mil adherentes. Luego el Partido Liberal se inscribió con el mínimo requerido. Aceptaron las reglas de juego y están en proceso de inscripción el Partido Frente Amplio Popular (de apoyo al proceso), el Partido del Pueblo (comunista), y el Partido Laborista Agrario (derechista). Otros partidos tradicionales, como el Panameñista, de corte fascista,

no aceptaron las reglas del juego y contestan al régimen. Con este cuadro en mente le hicimos al presidente Royo las tres preguntas siguientes:

—¿No hay contradicción entre el planteamiento de ser un partido de militancia, que se ve en los documentos programáticos, y el partido de masas que resultó ser el PRD?

—Yo creo que no. Creo que hubiéramos hecho mucho daño si hubiéramos constituido un partido elitista. El partido va a ser manejado democráticamente por aquellos que resulten más aptos. Los que se sentían simpatizantes del proceso se inscribieron en el PRD, pero hay muchos más, que también son simpatizantes del proceso y que se inscribieron en otros partidos. El PRD es un partido de masas, es cierto, pero es un partido que va a tener disciplina, que debe tener una orientación política muy clara.

—¿Qué alcance tiene para ustedes el pluralismo que fundamenta las nuevas reglas de juego dictadas por su gobierno?

—El pluralismo está abierto en Panamá. Nuestras leyes permiten toda clase de partidos, con los *ismos* políticos que los caractericen. Sin embargo, yo creo que el único partido que nosotros no debemos permitir es un partido fascista: un partido que atente contra las libertades democráticas y que se fundamente en la discriminación. Estamos abiertos al pluralismo. No obstante nos hemos sorprendido, los partidos que se están inscribiendo no tienen una tipología política o un *ismo* por el cual tú los puedas definir. En la mayoría son los clásicos partidos que se dieron en este país durante muchos años: partidos con dueños. Sin embargo, creo que el panorama se está aclarando y con el tiempo nos encontraremos con partidos que representen cosas nuevas, corrientes políticas, y que traten de atraer a la gente por la mayor o menor simpatía a esas cosas.

—El hecho de que algunos partidos que representan un caudal de masas no acepten las reglas de juego, ¿no invalida el proceso político?

—Yo creo que no tienen ningún caudal de masas como para invalidar al proceso. Esos partidos que no se están inscribiendo van a jugar la carta del cambio del sistema político. Pero como el partido mayoritario, el PRD, apoya al proceso y como la mayoría del pueblo apoya al proceso y no a un cambio del sistema político, nosotros no tenemos por qué cambiar. Cuando los partidos se den cuenta de eso van a aceptar las reglas porque, sino la historia política de este país les va a dejar atrás. Entonces van a tratar de conquistar votos para ganar la asamblea, para ganar el ejecutivo.

Somoza es un peligro para la paz en América Central

—El proceso panameño se auto-define como pluralista, ¿cuál es el alcance del pluralismo en la ejecución de la política exterior de Panamá?

—Buenas relaciones con todos los países del mundo, intercambio comercial y apoyo mutuo. Eso significa el pluralismo para nosotros en materia de política exterior.

—Sin embargo Panamá no mantiene relaciones con muchos países socialistas...

—Hay países socialistas que nos han apoyado. Otros han ido al Movimiento de los Países No Alineados a apoyar la causa canalera. En otras palabras, hemos tenido apoyo de los distintos sectores y toda clase de países con los cuales mantenemos todo tipo de relaciones. Ahora, mantener relaciones no estriba sólo en tener embajadas. Nosotros mantenemos relaciones con esos países, pero no hemos abierto embajadas. Sin embargo hay intercambio, misiones que van y que vienen. Es cuestión de tiempo para tener esas embajadas.

—Así que hay intención de establecer relaciones con esos países...

—Nosotros hemos pensado esa posibilidad pero todavía no hemos tomado decisiones, las que dependen de consultas a nivel interno del gobierno. Pero vendrán. Efectivamente vendrán.

Un país con un canal sobre el cual pende un tratado de neutralidad, es un país que debe estar en buenas relaciones con el mundo entero y nosotros vamos a procurar que así sea.

Conviene recordar que Panamá ya mantiene relaciones diplomáticas con la RDA, Hungría, Polonia, Yugoslavia, Vietnam e incluso con la joven República Saharaui, pero no tiene ese tipo de relaciones con la Unión Soviética ni con China. En la siguiente pregunta buscamos aclarar la posición panameña frente a los no alineados. Royo, en horas de la mañana, en discurso ante el primer Congreso Nacional de Alcaldes había reiterado la vocación tercermundista y no alineada de Panamá. Pero, faltaba saber si ese compromiso significaba su presencia en La Habana en la V Cumbre de los No Alineados, a realizarse en agosto/septiembre próximos. Se lo preguntamos. Su respuesta:

—Definitivamente que iré. La razón es muy sencilla. Si Torrijos fue a Sri Lanka cuando teníamos un problema y todavía no teníamos un tratado, ahora que tenemos el tratado el presidente de Panamá tiene que ir. Porque allá recibimos mucho apoyo. Y allí seguiremos teniendo apoyo para nuestras dificultades, y Panamá seguirá dando apoyo a aquellos pueblos que luchan por causas nobles.

—Hablando de causas nobles, ¿cómo están las relaciones entre Panamá y Nicaragua?

—Yo creo que no hay oportunidad de hacer ningún tipo de relaciones en la práctica, porque con Nicaragua no funciona el comercio, no funciona la economía, la industria ni hay intercambio educativo, mercantil o de otro tipo. Pese a eso, nosotros mantenemos relaciones diplomáticas en este país. Tenemos nuestra embajada en Managua y la mantenemos allí por razones humanitarias. Yo creo que toda la gen-

te sabe bien el apoyo moral que ha recibido la actitud del pueblo de Nicaragua frente a una dinastía que tiene 45 años de estar en el poder y que lucha desesperadamente por seguir en él.

—Somoza acusaba ayer al gobierno de Panamá de estar recibiendo aviones de países extranjeros con armas y combatientes sandinistas. ¿Qué hay de cierto en eso?

—Eso es falso. Somoza nos acusa desde hace rato y nosotros no lo acusamos a él. Porque el único que acusa de verdad a So-

Omar Torrijos.
"El torrijismo,
una lucha anticolonial
apoyada
por las mayorías"

"Seguiremos luchando para que el canal opere y se mantenga bien, pero también vamos a luchar para que se cumplan los tratados"



P
Y

antir
caml
men:
S
Orde
insep
mico
man
sarro
tre l
Doc
V C

D
sesió
Conc
med
Mov
dial
Gine
rá re

moza es Somoza. Yo creo además que la opinión pública ya se está cansando con las invectivas de Somoza, no sólo contra Panamá sino contra todos los gobiernos democráticos del continente.

—¿Cómo afecta la crisis nicaragüense a los países de América Central en su conjunto?

—Mal. Mal en el sentido de que pueden haber regímenes que estén apoyando la causa de Somoza, la permanencia de Somoza en el poder. Y que el panorama de los países centroamericanos

pueda dividirse entre regímenes que apoyan al pueblo nicaragüense y regímenes que apoyan a Somoza. Esta es la mayor dificultad por las consecuencias que puedan surgir. Sobre todo los apoyos a la permanencia de Somoza en el poder.

El balance del proceso: democracia y desarrollo

—¿Cuál es el balance que se puede hacer de los nueve años de proceso revolucionario, conduci-

do por el general Torrijos?

—El balance está en los Tratados Torrijos-Carter. Además está también en que hemos doblado el número de carreteras que fueron hechas en 65 años. Hemos duplicado el número de escuelas y prácticamente el número de maestros. El balance está en que ha sido un gobierno que se dedicó a darle obras a su pueblo. El balance está en que hay ahora una auténtica participación popular en las tareas y en las decisiones del gobierno.

Hacia la recuperación económica

Durante los últimos años Panamá sufrió un estancamiento en el crecimiento económico con graves efectos en la economía doméstica, en el empleo y los precios de los productos. Sobre la dimensión de la crisis y cómo el gobierno piensa superarla escuchamos a Pérez Balladares, ministro de Economía, principal asesor para asuntos económicos y fiscales en el anterior gobierno del general Torrijos.

—Lo que el gobierno está tratando de hacer es superar una crisis económica que estamos viviendo desde el año 74. En ese sentido los indicadores económicos del primer trimestre del año son positivos, lo que indica que estamos experimentando un crecimiento real de la economía.

En el aspecto microeconómico estamos tratando de aminorar los efectos de la crisis. La Comisión de Precios y Salarios sigue elaborando planes de trabajo para, dentro de ese proceso de recuperación, mantener cierto nivel aceptable de la tasa de inflación. De tal forma que no sigamos, a través de los precios inflados —muchas veces importados— golpeando los bolsillos populares. Ya dimos un paso en ese sentido cuando a mediados de mayo concedimos un aumento de salarios y congelamos los precios de los productos de consumo esenciales.

En el aspecto macroeconómico, desde el inicio del año estamos haciendo un gran esfuerzo por reactivar la inversión privada en el país. Claro que la inversión pública y el Estado continúan con sus planes de inversión, sus planes de desarrollo. Sin embargo, para producir la riqueza nueva que estamos buscando se necesita también de la participación de la empresa privada.

Con esa política esperamos reactivar el crecimiento de la economía. Lo que aspiramos a conseguir este año es que el crecimiento experimentado en el primer trimestre se mantenga, de tal forma que no haya

un retroceso de las tasas negativas que tuvimos, por ejemplo, en 1974 y 75.

La tasa de crecimiento real, o sea, después de descontar el efecto de la tasa de inflación, para la segunda mitad del año pasado, estuvo alrededor del 2.7 por ciento. En el primer trimestre de este año los indicadores están alrededor de 4 a 5 por ciento de crecimiento real.

Si podemos mantener esa tasa de 4 a 5 por ciento de crecimiento real eso ya sería muy bueno, pues ya significaría un despunte de la economía nacional. Es cierto que no es el ideal porque Panamá ha estado experimentando, en otros tiempos, tasas sostenidas de crecimiento de alrededor de siete por ciento anual.

—Siendo la deuda externa de Panamá una de las más altas del mundo, y teniendo que pagar altas tasas de interés, ¿cómo afecta eso el programa de recuperación económica?

—Sí, es cierto, pero esto tiene una explicación. Es un asunto muy sencillo. Todos los estados tienen dos fórmulas para financiar sus proyectos: por medio de la recaudación, o sea ingresos fiscales, o por la vía de la emisión bancaria, o sea, crear moneda. Hacer el dinero. El caso de Panamá es muy sui generis: Panamá no tiene un Banco Central emisor. Entonces, la única forma de financiar las inversiones del Estado y los programas de desarrollo es por medio de la recaudación fiscal o por medio de la financiación externa.

Este concepto ha sido muy bien entendido por las entidades internacionales, de tal forma que esos criterios usuales como la relación de endeudamiento/producto interno bruto, o endeudamiento/servicio de la deuda, no se aplican en Panamá. Ellos tienen otro criterio para Panamá porque saben que se trata de un caso muy atípico de una economía que no puede ser comparada con la de Costa Rica o de Venezuela, por ejemplo.

—Concretamente, en lo económico, ¿qué es lo positivo que arroja el proceso? La oposición centra sus críticas en la conducción económica...

—Bien, es cierto que tenemos una deuda externa bastante alta: 2.4 a 2.5 millones de dólares. Pero nosotros nos sentimos orgullosos porque esa deuda es el dinero que hemos empleado en las obras hidroeléctricas en nuestro país, es el dinero que hemos empleado para dotar al país de una serie de estructuras y bienes que antes no tenía. Un dinero empleado en el desarrollo, no en armas. No lo hemos empleado ni en tanques ni en cañones, ni para dirigirlo contra ninguna otra nación, ni mucho menos para dirigirlo contra el pecho del pueblo. Ese es el balance económico: una buena administración, un buen sentido de las inversiones. Hay una que no ha salido muy buena, pero que yo no la crítico: el azúcar. No la crítico porque en el futuro será rentable.

—Sin embargo, la oposición en su crítica considera muy alto el costo social de ese desarrollo.

—Nosotros no estamos de acuerdo con ese criterio. Cuando esa misma oposición era la que gobernaba, aquí no había casi inversiones estatales. Entonces el

Estado no contraía deudas porque el Estado no realizaba obras. Pero de repente el Estado decidió hacer el cemento, y decidió procesar el azúcar en ingenios propios, y decidió dar electricidad al país, lo que ya hace años implica un gran ahorro en combustible del extranjero.

Este es un gobierno atrevido, con iniciativa, un gobierno que acepta retos. Es un gobierno que programa y que ha hecho más cosas en esos diez años que en ninguna otra década.

—Pero los críticos dicen que

el gobierno no programa, que no hay un proyecto nacional definido...

—¿Cómo que no? Tenemos un Plan Nacional de Desarrollo bien elaborado, con asesoría internacional. Bien sabemos lo que queremos y estamos ejecutando nuestro proyecto de desarrollo con algunas innovaciones que van surgiendo sobre la marcha. En el 80 concluimos nuestro plan quinquenal y ya estamos trabajando en la elaboración del siguiente, que va hasta el 86. Todo con un gran sentido estratégico de uti-

"El torrijismo condensa las luchas estudiantiles contra la ocupación"



Entrenamiento antiguerrillero en la Zona del Canal





"Mi formación me dio un sentido antimperialista"

lización óptima de nuestros recursos humanos y naturales.

—Hasta dónde afecta el nacionalismo panameño la inversión extranjera en el país? ¿Y cómo afecta ésta al nacionalismo?

—En nada, en tanto y cuanto las empresas extranjeras respeten nuestras leyes, nuestro sistema político, nuestras estructuras y nuestra manera de ser. Nuestro sistema permite, efectivamente que aquí vengan esas empresas, que inviertan y tengan una serie de beneficios que muchas veces no tienen en otros países. Asimismo no hay nada en las luchas panameñas que se haya visto intranquilizado por la presencia de la inversión extranjera en Panamá. Así que en eso no afecta nuestro nacionalismo.

—Recientemente la OEA ha divulgado un informe diciendo que aquí en Panamá se violan los Derechos Humanos. ¿Cómo está la situación en ese aspecto?

—Nosotros no tenemos un solo detenido político. No tenemos un solo asilado que no dejemos regresar. Los opositores salen a la calle todos los días, o con mucha frecuencia. Dicen lo que les da en gana en las emisoras. No estamos violando los Derechos Humanos. Además tenemos una actitud muy solidaria con todos los perseguidos de esos países en donde sí se vio-

Perfil de un presidente de 39 años

El doctor Aristides Royo es quizás el presidente más joven que tiene América Latina. El 14 de agosto próximo cumplirá 39 años. Nació en una población cercana a Panamá, La Chorrera, en "una casa muy pequeña, de madera", donde vivió hasta los tres años de edad.

"Mi padre trabajaba en Panamá. Viajaba todos los días. Mi madre era maestra, pero no ejercía. Estaba dedicada a tener hijos. Tuvo seis, pero sólo tres sobrevivieron.

Cuando tenía tres años nos trasladamos a Panamá. Luego a la edad escolar me metieron en la Escuela Pedro J. Sosa, en Calidonia, un barrio muy popular, con muchos morenitos de origen jamaicano y ahí empecé a aprender un poquito de inglés.

De ahí, ingresé al Instituto Nacional, porque mi gran ilusión era ser "institutor", pertenecer a la escuela de una generación que se había enfrentado a los grandes problemas de los tratados con los Estados Unidos. Era el colegio donde funcionaba incluso la Universidad. De allí salían los grandes dirigentes del país. Estuve ahí, seis años. Milité en política estudiantil desde el cuarto grado. Soy producto de la generación del 58, que dio varios mártires a la patria. En una manifestación que salió para ver al presidente Ernesto de la Guardia, hubo una gran represión y ahí murieron José Manuel Arauz y varios otros estudiantes. A raíz de eso es que surge el Pacto de la Colina, un entendimiento para que la Guardia Nacional respetara la libertad de manifestación y expresión. Yo estaba muy metido en política y en ese momento sentí que tenía que optar: o hacía política o estudiaba. Y decidí seguir los estudios.

Escogí entonces irme a España, a la Universidad de Salamanca, una universidad pequeña de provincia, con mucha prosapia, donde la gente



Teodoro Roosevelt en Panamá: "Uno pasaba la adolescencia escuchando historias de intervenciones"

se dedicaba fanáticamente a la cestería. Ahí pasé cinco años. Cuando me gradué gané una beca del gobierno italiano para un posgrado en derecho de navegación y derecho mercantil.

De regreso a Panamá trabajé en la Procuraduría General de la Nación como secretario, después en un bufete de abogados. Preparé un proyecto de código penal que se va a presentar a la Asamblea de Representantes, intervine en la reforma de la Constitución de 1972, fui para la Comisión de Legislación, luego fui Ministro de Educación y después presidente.

Toda mi formación estadounidense en Panamá me da un gran sentido ant imperialista. Uno pasaba la adolescencia escuchando de intervenciones de este siglo, del siglo pasado, de listas negras y blancas, de quién podía o no ser diputado.

Viendo un hombre como Guillermo Andrade, que se atrevió a decir que las clases no se iban a suspender el 4 de julio (día nacional de Estados Unidos) y que las escuelas iban a tener sus banderas ondeando a media asta. Un hombre con ese coraje que no sólo tuvo que renunciar sino que nunca más pudo levantar la cabeza. Todo eso me hizo pensar que en este país eso tenía que terminar.

En el aspecto filosófico, yo diría que me han influenciado mucho las corrientes de Ortega y Gasset, el pensamiento de Miguel Unamuno y los grandes hombres de mi país como Carlos A. Mendoza, Guillermo Andrade, Belisario Porras. Una filosofía nacionalista de autodeterminación, de independencia.

Yo creo también que ha influido mucho la historia, el ver cómo se va gestando un movimiento de países que decidieron no pertenecer a ningún bloque y tratan de que se les tome en cuenta por su propia consideración. Me refiero a hombres como Nehru, Tito de Yugoslavia, me refiero a Nasser de Egipto que concretamente han influido mucho en mi formación.

Mi gran hobby es la lectura. Leo algo todos los días. Y como ejercicio, corro unos cuatro kilómetros todas las mañanas a las cinco."

lan los Derechos Humanos.

—¿Entonces no es cierto que haya asilados políticos?

—¿Qué asilados? Lo que hay son unos emigrantes. No hay asilados y sí algunos que no quisieron regresar, porque piensan que les ha ido mejor en el extranjero.

—¿Qué es lo que usted desea para Panamá?

—Un país con más desarrollo, un país con más habitantes, un país con más democracia, pero una democracia con mucho respeto. Un país donde vengan más inversiones extranjeras, donde la empresa privada invierta más. También un país en que haya menos pobres, donde la gente tenga mejores salarios y mejor capacidad para adquirir los bienes necesarios para subsistir. Para eso se requiere de la inversión internacional, la inversión privada y la inversión estatal. Un país con un gobierno justo que atienda las necesidades populares. Un gobierno que sea democrático, que consulte a las mayorías y que procure que en Panamá haya paz.

—Para concluir, ¿desearía usted decir algo más?

—Sí. Transmita mis saludos a los compañeros de la revista Tercer Mundo. Dígalos que soy un lector asiduo, que están haciendo un buen trabajo. ●

La moderada oposición partidaria

Ante la crisis económica y la creciente movilización sindical ha aumentado el margen de maniobra de las fuerzas políticas tradicionales. Su posición es moderada, pero su sola existencia obstaculiza el proyecto político de la Junta Militar

Jorge Luis Berneti



Las luchas obreras amplían el margen de maniobra de los partidos

A más de tres años del establecimiento del gobierno de la Junta Militar surgida de la ruptura del orden constitucional el 24 de marzo de 1976, la realidad político-partidaria se manifiesta en un proceso de lenta recomposición crítica. Esa recomposición se produce en el contexto de una recuperación notoria del movimiento obrero.

La huelga general del 27 de abril pasado lo corrobora. Aquella reconstrucción de fuerzas se realiza con la ausencia casi total de

aquellas organizaciones de la izquierda peronista y no peronistas que fueran un sector protagónico del proceso previo y posterior al desarrollo del gobierno justicialista entre 1973 y 1976.

Es necesario recordar para comprender la especificidad de la dictadura militar argentina en el contexto de sus primas hermanas del Cono Sur de América Latina, la peculiar disposición con que las fuerzas partidarias mayoritarias se alinean frente al llamado, desde el poder, "proceso de reorganización nacional". En sensi-

ble diferencia frente a las fuerzas de izquierda en Chile o a la izquierda y el sector mayoritario del partido Nacional en Uruguay, estas fuerzas no se expresan como opositoras globales al gobierno militar.

Desde el golpe militar, tanto el peronismo derrocado como la segunda fuerza nacional, la Unión Cívica Radical, el partido Comunista, los diversos socialismos, las variantes democristianas, el partido Intransigente, caracterizaron al régimen militar como inevitable. Esto,

tanto por el funcionamiento del gobierno peronista de Isabel Martínez de Perón, en grave deterioro por entonces, cuanto por el accionar de la guerrilla urbana y rural, peronista y no peronista, a la que estas fuerzas se opusieron con vigor. Este hecho explica que las principales figuras políticas de estas fuerzas no se encuentren en el exilio como en el caso de Chile y Uruguay, que los partidos no se encuentren formalmente disueltos sino "suspendidos", que el exilio argentino sea, centralmente, el exilio de la derrota de aquella guerrilla y sus frentes de masas.

Críticas a la conducción económica

Los partidos actúan, básicamente, con declaraciones públicas emitidas por *ciudadanos*. Estos son, en realidad, sus dirigentes formales y reales que opinan sobre la realidad nacional. Cada tanto, el gobierno aplica, con criterio variable en cada caso, la ley de suspensión de la actividad política y arresta a los grandes jefes de las fuerzas partidarias para recordarles la vigencia de su poder.

Pese a esta formalidad del proceso, los partidos mayoritarios que cubren del centro a la izquierda reformista, censuran casi todos los aspectos concretos de la política oficial. En primer lugar, la crítica se dirige a la política económica del ministro José Alfredo Martínez de Hoz, orientación ultra-conservadora por la cual el sector hegemónico de la oligarquía agraria, intenta reformular en su provecho la estructura capitalista dependiente. En segundo lugar, sin abandonar un alineamiento en "la lucha contra la subversión", las declaraciones y reuniones de los partidos insisten en la necesidad de terminar con el estatuto represivo de las desapariciones, secuestros y torturas, vigorosamente existente en la Argentina del último lustro como mecanismo de respuesta al movimiento popular.

La crítica a la política económica y las demandas del cese de la represión que enarbolan los partidos, responden a un amplia-

mente mayoritario sentimiento del amplio espectro de las capas populares argentinas. Los partidos, además, reclaman la plena vigencia de su legalidad y prerrogativas, exigiendo el restablecimiento pleno de la actividad política, pero —nota importante— sin reclamar un calendario electoral. De hecho, buscan alentar el "desemboque democrático" dirigido por las Fuerzas Armadas.

Tanteos de Videla

En el período comprendido entre el final del año 1978, cuando culminaba el tenso conflicto de límites con Chile y el 27 de abril de 1979, en momentos en que se produjo el primer paro general de labores en la vigencia del gobierno militar, los partidos acentuaron su actividad política.

Hasta el propio gobierno de Jorge Videla buscó iniciar una ruta de tanteo para medir el grado de apoyo a que podría aspirar de parte del espectro político. En esa tarea, el gobierno de Videla, vía su ministro del Interior, general Albano Harguindéy, no pudo hacer grandes descubrimientos. Sólo pequeñas fuerzas de la, partidariamente dispersa y electoralmente reducida, derecha argentina, se manifiestan con aspiraciones a formar un partido oficial. Las Fuerzas Federalistas Populares (FUFEPO), una coalición de pequeños partidos provinciales que apoyaron en 1973 la candidatura derechista de Francisco Manrique a la Presidencia, se mueven en esta dirección, junto con sectores del casi desaparecido tronco conservador. Formar o no un partido oficial, entrar en un juego "democrático" o no, constituyen también matices diferenciales de la política de militares *duros* y *blandos* en la estructura de poder militar vigente.

La filosofía oficial de la Junta sostuvo siempre su apego a una democracia formal, duradera y restaurada, sin el peso negativo del "populismo". En la práctica, el gobierno militar ejecuta un proyecto de poder absoluto que reemplaza al antiguo monarca por las Fuerzas Armadas como tutelares del actual orden capitalista dependiente. Los duros,

particularmente vigentes en sectores del Ejército y en la Fuerza Aérea quieren, en primer lugar, postergar toda definición política, ganar tiempo. El proyecto videlista parece navegar en una variante del esquema brasileño de dos partidos, con su cuota de proscripción de las actuales fuerzas políticas y de sus dirigentes.

En la Armada, su ex-comandante, el almirante retirado Emilio Massera, que desarrolla una intensa actividad política, ha asumido ya la tarea de convertirse en el auto-candidato del previsible MDB. Es decir, mientras Videla y su equipo navegan en el territorio de las fuerzas liberales derechistas, Massera trata de ubicarse como la "oposición a su Majestad" con la búsqueda de apoyos en el peronismo.

El gobierno no ha formulado ninguna definición precisa acerca de lo que constituye su "propuesta política". Su actitud parece ser la de durar lo más posible. En tanto, las críticas del almirante Massera a la política económica, lo ubican cada vez más en terrenos cercanos a los de las grandes fuerzas partidarias en cuanto a su actitud crítica respecto del poder.

Habla la oposición

En noviembre de 1978, precisamente el día 19, las fuerzas partidarias mayoritarias realizaron, a través de un documento público, el que quizás haya sido, el acto declarativo opositor más fuerte desde marzo de 1976. En una declaración de 18 puntos, los dirigentes Felipe Bittel y Eloy Camus (peronistas), Vicente Solano Lima (del partido Conservador Popular), Raúl Rabanaque Caballero (partido Intransigente), Simón Lazara, Víctor García Costa (partido Socialista), José Antonio Allende, Enrique de Vedia, Martín Dip y Francisco Cerro (partido Demócrata Cristiano), Rubens Iscaro y Fernando Nadra (partido Comunista) y Alejandro Molina Zavalía (Unión del Pueblo Argentino), hicieron una amplia manifestación crítica de la política oficial. Estas fuerzas comprenden las antiguas coaliciones Frente Justicia-

P
Y

antir
caml
men:
S
Orde
insep
mice
man
sarro
tre l
Docu
V Co

C
sesió
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re

lista de Liberación (FREJULI), que llevara a la presidencia a Héctor Cámpora y Juan Domingo Perón y a la Alianza Popular Revolucionaria (APR).

En la declaración citada se declaraba entre otros puntos: "Los problemas socio-económicos y culturales no tendrán solución mientras no se resuelva el problema político institucional" (...) "Hay que restablecer de inmediato el estado de derecho que es algo más que la simple vigencia de las instituciones políticas. Es ni más ni menos restablecer el prestigio de la ley como marco que condicione, *sin excepciones*, la conducta de gobernantes y gobernados" (...) "Hay que afirmar el monopolio de la seguridad y el orden en manos del Estado y bajo concreta responsabilidad, poniendo fin a la acción de grupos que actúan al margen de todo control legítimo."

"(...) Debe procederse sin vacilaciones a una revisión integral del plan económico que sólo exhibe fracasos, a fin de transformarlo en un programa de raíz nacional y popular en beneficio del pueblo y de la Nación" (...) El principio de subsidiaridad es respetable pero no cuando se pretende desconcentrar el poder económico de manos del Estado para transferirlo en unas pocas manos privadas. Este proceder alienta una tendencia monopolizadora con grave perjuicio para la producción nacional (...) En Argentina el sentimiento democrático es tan fuerte que aun en las crisis que llevan a la quiebra del orden constitucional y a la aparición del gobierno de facto, la democracia como objetivo final —no ha podido dejar de ser— sin excepciones anunciada por todos los gobernantes. De ahí que, a poco de andar, la nostalgia democrática comienza a cobrar una fuerza que la vuelve irreversible para el futuro (...) En una solución institucional nadie puede estar ausente (...) Por consiguiente, debe pensarse en un proceso sin exclusiones (...) Todo plan de restauración institucional —si es serio— debe fundarse inexorablemente en el sistema electoral que surge de la Consti-

tución. Una cosa es atribuir a las elecciones un fin en sí mismas y otra subestimar este modo de consulta y de búsqueda de la verdadera voluntad política del pueblo. No es democrático negar este instrumento que ni a nivel de doctrina ni de realidad, ha podido ser sustituido".

Los radicales sin programa

Esta declaración multipartidaria no contó con la firma de la Unión Cívica Radical. La UCR,

miento crítico (UCR de Balbín), provocó una crisis en el seno de la reunificada Democracia Cristiana. A partir de la firma a principios de año de un nuevo documento crítico de tono similar al reseñado en noviembre de 1978, se planteó una división en la DC. Su ala derecha encabezada por el ex-presidente del Senado, José Antonio Allende, cuestionó a la conducción partidaria encabezada por el ex-diputado Enrique de Vedia, suscriptor de la nueva requisitoria antifiscal. Allende criticó la unidad con el peronis-

Las críticas a la conducción económica responden a un sentimiento de las mayorías



bajo la conducción de su veterano líder Ricardo Balbín, ha definido una estrategia de no enfrentamiento abierto con el gobierno y, sobre todo, de no emblocamiento con las otras fuerzas partidarias, en especial, el peronismo. Esta orientación moderada es cuestionada por un amplio sector del partido, entre los que figuran la llamada "línea Córdoba" y los sectores que orienta el ex-senador Luis León.

Precisamente, el ritmo de la *oposición moderada* (caso de la multipartidaria) o del *acompañamiento*

mo y el aislamiento respecto del radicalismo, posición duramente contestada por el sector de Vedia. El hecho continuó a la misma disputa democristiana respecto de si concurrir o no a la comida de fin de año convocada, en diciembre pasado, por el Círculo de ex-legisladores, adonde concurre el presidente Videla. El radicalismo participó en pleno, el peronismo se abstuvo y la DC marchó dividida en aquella circunstancia.

Es necesario destacar que las fuerzas políticas mencionadas no

han realizado, hasta el momento, más que diagnósticos de emergencia acerca de la situación política nacional. Más allá de los planteos cuestionadores de la carencia democrática, la violación de los derechos humanos, la evidente injusticia social y posición desnacionalizadora del plan económico, no se advierte en sus planteos ningún examen renovador de su programática que les permita enfrentar las nuevas condiciones socio-económicas impuestas por el programa de Martínez de Hoz.



Héctor Cámpora. Los partidos que lo llevaron a la presidencia se reorganizan en la oposición

Las otras fuerzas

En el peronismo, a la puja sindical entre la "Comisión de los 25" y la "Convención Nacional del Trabajo" (CNT), se suman también luchas en el plano político entre diversas fracciones partidarias, referidas sobre todo a cuestiones de procedimiento o al mayor o menor énfasis puesto en el reclamo de la libertad de Isabel Perón o la amplitud de las alianzas multipartidarias.

Prosigue la tarea de constitución de una corriente socialdemócrata, alentada por la Internacional Socialista, tanto a través de la Confederación Socialista, donde se recogen los sectores mayoritarios del por largos años

disperso tronco partidario y del partido Intransigente encabezado por otro veterano político Oscar Alende. Ambas fuerzas son frecuentes participantes en todos los cónclaves internacionales de la I.S.

El partido Comunista que continúa sin variantes en su posición de "apoyo crítico" al gobierno militar, muestra ya ciertos efectos de descontento interno ante esta política. Esta reacción se plantea, de manera más notoria, en ciertos sectores intelectuales y artísticos estrechamen-



Ricardo Balbín. Una estrategia de no enfrentamiento

te vinculados a su línea. En cuanto a las antiguas formaciones guerrilleras, el Ejército Revolucionario del Pueblo-Partido Revolucionario de los Trabajadores (ERP-PRT) y los Montoneros, que auspician ahora políticas de retorno a la democracia, han experimentado disensiones internas. En el PRT en la formación de dos sectores: uno reivindicador de las prácticas tradicionales de aquél y el otro, alentador de políticas democratistas y frente-populistas. En el Movimiento Peronista Montonero (MPM), se verificó la renuncia de Rodolfo Galimberti y Juan Gelman a su consejo superior, encabezando una fracción constituyente del MPM Auténtico. Este grupo planteó

fuertes críticas al accionar interno del MPM, pero no definió una línea claramente diferenciadora de su práctica política.

Massera y Gardel

Retomando a los juegos tácticos superestructurales, se verifican gruesos contrastes entre sectores militares. En tanto, el general Luciano Benjamín Menéndez, comandante del poderoso Cuerpo III del Ejército, afirma que "continúa la vigilia contra el marxismo" y sostiene las "operaciones" antiguerrilleras en los montes de la provincia de Tucumán, donde desde hace más de dos años no se ve ni la sombra de un guerrillero. Otros son los procedimientos del almirante Massera. Este no ha desdeñado hablar con exiliados políticos argentinos residentes en Europa y México.

Respecto a la incesante acción del marino retirado, circula una risueña apreciación atribuida a un dirigente sindical peronista ortodoxo: "Massera tiene la pinta (aspecto) de Gardel, pero le falta su voz". En los sectores del peronismo con los que trabaja el ex-miembro de la Junta, notoriamente encabezados por el ex-diputado Luis Sobrino Aranda, se estima que Massera, imposibilitado ahora para decidir en la cumbre militar, servirá como factor de oposición. El antiguo jefe de la Armada se imagina a sí mismo como jefe populista. Olvida, sin embargo, entre otras cuentas de su pasado, su responsabilidad máxima en los actos represivos ejecutados por la fuerza cinco años bajo su mando.

Con una economía recalentada (100 por ciento de tasa de inflación prevista para 1979) y la "pérdida de respeto al rey" que supuso el paro general de abril pasado, el margen de maniobra de las fuerzas políticas mayoritarias argentinas ha aumentado. Pero no puede esperarse que su posición de moderada oposición se modifique en el futuro inmediato. Sin embargo, su sola existencia constituye un escollo a los planes de la Junta que sólo podría ser eliminado por una nueva y drástica apelación al recurso de la fuerza.

Y ahora los árboles... el resto ya fue vendido

Las transnacionales madereras afilan sus dientes para atacar la selva amazónica. El régimen de Brasilia es cómplice de la devastación ecológica en marcha

Eric Nepomuceno



son tres millones, doscientos mil kilómetros cuadrados de selva. ¿Cuánto valdrá toda esa madera? O mejor: ¿tiene precio la selva?

En medio de los árboles y las plantas fluye un caprichoso laberinto de ríos: veinte por ciento de toda el agua dulce del mundo que corre rumbo al mar, está allí, en la Amazonia. Debajo de la selva, debajo de la tierra, está el misterio de las reservas de hierro, estaño, oro, bauxita, uranio. Hasta ahora se desconoce la verdadera dimensión de dichas re-

servas. Apenas se sabe que, en la peor de las hipótesis, serían "importantes".

La selva esconde el suelo, pero deja perfectamente a la vista la madera, los árboles gigantes. Y eso es lo que será negociado en primer lugar, la inmensa dimensión verde líricamente llamada "pulmón del mundo".

Dueño de una deuda externa que ya superó los 40,000 millones de dólares, el régimen militar brasileño —que en este año conmemora quince años de poder absoluto— no oculta su firme

intención de transformar por lo menos una buena parte de la selva amazónica en una nueva fuente de recursos. Mientras los militares deciden la manera más rápida y eficaz de poner en venta la selva, los brasileños se preparan para acompañar, impotentes en la práctica, la entrega de una nueva parcela de la riqueza natural de su país.

El proyecto de transformar la selva amazónica en un negocio rentable no es nuevo. El saqueo indiscriminado de la región se viene realizando de manera siste-

mática y con la pasividad cómplice del régimen militar desde hace por lo menos diez años.

En la primera quincena de enero pasado surgieron en Brasilia las primeras directrices oficiales. Es cierto que el general Ernesto Geisel prefirió dejar a su heredero, el también general João Batista Figueiredo, la responsabilidad de llevar adelante la idea. En todo caso algo es real: ya no se discute más, en la cúpula del régimen, si la opción es usar o no la selva. El problema es encontrar la fórmula para destruir la selva de la manera más rentable posible.

Para entregar la Amazonia a las empresas transnacionales del

ramo, el primer paso del gobierno tal vez sea reabrir la exportación de madera en troncos. Esa sería, es verdad, la política forestal más colonialista que un país podría adoptar. Reabriendo la exportación indiscriminada, las grandes empresas madereras formarían, gracias a la Amazonia, enormes stocks estratégicos y tendrían así la posibilidad de controlar los precios internacionales. Además de devastar en gran escala, por supuesto.

Hace seis años, en 1973, los principales puertos europeos estaban abarrotados de madera y el gobierno brasileño decidió prohibir las exportaciones de troncos. Otros países adoptaron

la misma medida. Malasia insular, por ejemplo. Malasia continental continuó, sin embargo, exportando madera a Singapur y Japón. Recién este año —cuando faltan apenas quince para la fecha prevista en que se agotarán sus reservas forestales— pretende adoptar la prohibición. Una medida tal vez tardía para salvar sus ocho millones de hectáreas de bosques.

Aunque la exportación de troncos continúe prohibida, varias empresas madereras se instalaron en los últimos años en la Amazonia. Allí están la *Georgia Pacific*, la *Bruynzeel*, la *Taymenka* que montaron fábricas sin llevar a cabo estudios, si



Los indios brasileños son víctimas de un genocidio silencioso

modernizar el proceso productivo, sin introducir ninguna innovación tecnológica en el país. Se aprovechan de la madera existente y disponible en los bosques vecinos sin realizar o realizando poquísimas modificaciones en la forma secular de explotación maderera. Sin embargo, esas empresas no pueden exportar la madera antes de aserrarla —lo que implica un mínimo de inversión, o sea el montaje de sierras.

¿Cómo funcionan esas compañías?

Básicamente utilizando al habitante nativo de la región. Es el *caboclo*, por ejemplo, quien va al matorral a derribar el árbol. Después echa el tronco al río y lo conduce hasta el aserradero, donde recibe un pago que apenas permite que vuelva a la selva. La *Georgia Pacific*, la mayor maderera norteamericana, instalada en el estado de Pará, comienza a enfrentar la amenaza de desabastecimiento de algunas especies de madera. Pero ni siquiera por eso intentó desarrollar un proyecto de reforestación ya que



ello implicaría un mínimo de inversión. Y la *Georgia Pacific* parece dispuesta a colocar ni un dólar más en Brasil —aunque ya haya remitido varias veces a los Estados Unidos su capital, que en 1977 era de unos modestos 150,000 dólares.

¿Y el hombre? ¿Y la naturaleza?

Muchos países desarrollados están preocupados por su abastecimiento de madera, que es hecho principalmente por

P
Y

antir
camb
men:
S
Orde
insep
mice
man
sarro
tre l
Docu
V Co

[
sesió
Conc
med
Mov
dial
Gine
rá re

Sudeste Asiático y que hoy, por una serie de factores políticos, económicos y aun ecológicos, tiene su continuidad amenazada. Permanentemente cruzan la Amazonia misiones comerciales extranjeras encargadas de evaluar las posibilidades locales.

Uno de los países más ansiosos parece ser Japón, plenamente dispuesto a la conquista de la Amazonia. Una firma japonesa, la *Eidai* consiguió convencer al régimen militar brasileño de establecer un "acuerdo de cooperación técnica" con la *Japan International Cooperation Agency* (JICA), con el objetivo de financiar un "proyecto forestal". El Banco Mundial aprobó el proyecto y concedió un préstamo por seis millones de dólares. Resultado: una empresa de economía mixta instalará cuatro aserraderos en la región amazónica y la JICA llevará a Brasil sus técnicos japoneses para aplicar, sin mayores cambios, el modelo forestal introducido en el Sudeste Asiático. Si la experiencia funciona, es muy probable que Japón cambie la agotada Malasia por la Amazonia.

Sea cual fuere la cifra en dólares que el régimen militar brasileño pida por la selva amazónica, el precio más alto ya está siendo pagado por sus habitantes, los pequeños propietarios expulsados de sus tierras por grupos de pistoleros que actúan confiando en el silencio de las autoridades. Y sobre todo pagan los indios.

Las reservas de tierras pertenecientes a los indios son devastadas mientras los militares insisten en su política de "defensa" que, en la práctica, se traduce en el asesinato silencioso de miles de seres humanos. Destruídos en su cultura original, los indios brasileños visten hoy uniformes de fútbol, reciben equipos para la pesca submarina en los ríos, sus mujeres usan vestidos viejos, sus hijos se contaminan con la presencia de los blancos. Una simple gripe, ya se sabe, es capaz de destruir en pocas semanas a media tribu.

Uno de los métodos más eficaces para alejar a los indios de las tierras disputadas es diseminar rápidamente enfermedades venéreas entre sus mujeres, o el sarampión entre sus hombres. El contacto con el "mundo civili-

zado" hace que el alcoholismo, las enfermedades y todo tipo de degradación cundan entre los indios.

En los estados de Mato Grosso y Goiás, los blancos regalan a los indios mantas infectadas con el virus de la viruela, o envían a alguien con tuberculosis para conversar con los hombres de las tribus.

Pero eso es otra historia: Lo que interesa, actualmente, es ver cómo se puede obtener dinero de la selva.

Después de quince años de autoritarismo desenfadado y de implantación de un sistema de "capitalismo salvaje", de mala administración y de corrupción, los militares tienen apuro. Ya no hay mucho más que entregar a la voracidad de la deuda externa, que continúa creciendo, ¿por qué no la selva? Devastar los montes será, en todo caso, un buen medio de abrir camino a la explotación del subsuelo.

Y la preocupación por el hombre y su medio ambiente no fue —ni será jamás— la característica de regímenes como el que ahora hereda el general Figueiredo.

pensamiento crítico

Pensamiento Crítico es una revista marxista que se publica mensualmente en San Juan, Puerto Rico. Trata asuntos políticos, económicos, sindicales, culturales e internacionales.

TARIFAS DE SUSCRIPCIÓN

En Estados Unidos:	
6 números	US\$9.00
12 números	US\$18.00
18 números	US\$27.00
Otros países:	
6 números	US\$14.00
12 números	US\$22.00
18 números	US\$32.00

CORTE ESTE CUPON Y ENVIÉLO A:

Pensamiento Crítico
Apartado Postal 29918, Estación 65 Infantería
Río Piedras, Puerto Rico

Estoy enviando cheque o giro postal a nombre de Publicaciones Pensamiento Crítico por la cantidad de \$ _____ en pago por una suscripción por _____ números.

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad, Estado o Provincia _____

País y código postal _____

La ofensiva final

Ante la inminencia de la victoria popular, Washington intensifica sus esfuerzos por imponer una solución "moderada" que mantenga en el poder a la Guardia Nacional y al partido de Somoza

Diego Achard



El día, la hora y las condiciones en que Somoza abandonará definitivamente su *bunker* probablemente ya sean conocidas cuando el lector tenga estas líneas en sus manos. En el momento de escribirlas sólo se puede afirmar que ello ocurrirá en un futuro próximo... de no mediar una intervención drástica de los Estados Unidos que cambie, una vez más, el curso de los acontecimientos, en una reiteración de sus intentos de detener la marcha de la historia.

Los sandinistas constituyen un gobierno

A mediados de junio, con decenas de ciudades y poblados nicaragüenses bajo su control, el Frente Sandinista de Liberación Nacional convocó a cinco personalidades del país a constituir un Gobierno de Reconstrucción y Unidad Nacional, como alternativa al régimen de Somoza, quien ya se confesaba políticamente derrotado y se aferra-

ba a la resistencia de su Guardia Nacional para prolongar la agonía.

Los acontecimientos en Nicaragua han polarizado de tal manera las fuerzas en los últimos dos años que el llamado de la dirección guerrillera tuvo una acogida inmediata. El 18 de junio la Junta de Gobierno brindaba su primera conferencia de prensa en Costa Rica (ver recuadro).

Los cinco miembros del Gobierno de Reconstrucción representan las diversas tendencias del abanico político nicaragüense. La composición de la Junta revela también la correlación de fuerzas entre los sectores que han enfrentado realmente al general Anastasio Somoza:

El doctor Sergio Ramírez —quien probablemente encabece esta junta de gobierno— es miembro del Grupo de los Doce y son conocidas sus simpatías por la lucha de la guerrilla sandinista. Prestigioso escritor e historiador de 38 años de edad, Ramírez participó activamente en las negociaciones auspiciadas meses atrás

por los Estados Unidos —a través de la OEA— para encontrar una "solución política" al conflicto. Su participación fue en esa oportunidad decisiva para evitar que se concretara el proyecto de Washington de desplazar a Somoza conservando intacta su estructura de poder, según una fórmula que la burguesía opositora no rechazaba claramente.

La señora Violeta Barrios de Chamorro, viuda del periodista Pedro Joaquín Chamorro (cuyo asesinato en febrero de 1978 motivó la primera huelga general contra la dictadura), es miembro del equipo directivo del periódico *La Prensa*, destruido durante la guerra. Mantiene estrechas vinculaciones con los sectores moderados del Frente Amplio Opositor y del Partido Conservador. Su hija, su hijo y su yerno están combatiendo en las filas del Frente Sandinista.

El ingeniero Alfonso Robelo, dirigente del Movimiento Democrático Nicaragüense (grupo político formado por empresarios



jóvenes) representa oficialmente en la Junta al Frente Amplio Opositor (FAO).

El doctor Moisés Hassan, matemático de renombre internacional y prestigioso dirigente universitario, representa al Movimiento Pueblo Unido, coalición de fuerzas progresistas formada a mediados de 1978 como alternativa de izquierda al FAO.

Finalmente, el quinto miembro de la Junta es el comandante Daniel Ortega Saavedra, miembro de la Dirección Nacional Conjunta del Frente Sandinista. Tanto Hassan como Ortega Saavedra están luchando en Nicaragua. Si la Junta no se anunció a la prensa en el interior del país (pudo haber sido en la propia Managua, entonces con muchos barrios bajo control sandinista) fue solamente para evitar una escalada de represalias contra la población civil. Sin embargo, rápidamente se constituyeron gobiernos locales en las ciudades liberadas, organizando la distribución de alimentos (escasos tras varias semanas de huelga general), la atención a los heridos, la lucha contra la amenaza de epidemias y las primeras actividades de reconstrucción. La Junta ha anunciado su intención de establecerse en territorio liberado, probablemente en León o en Ri-

vas, tan pronto lo permitan las condiciones militares y políticas.

La formación de este gobierno aceleró el aislamiento de Somoza. Bolivia, Ecuador, Brasil, Perú y Panamá secundaron a México y Costa Rica en la ruptura de relaciones diplomáticas con la dictadura. Panamá y Granada reconocieron de inmediato al Gobierno de Reconstrucción.

La composición progresista de la Junta suscitó recelos por parte del gobierno norteamericano, que sostuvo que debería ser "ampliado" a otros sectores políticos, insistiendo particularmente en la integración de representantes del Partido Conservador (único con representación en el Parlamento dominado por el Partido Liberal Nacionalista de Somoza) y del empresariado. Sin embargo, el propio Consejo Superior de la Iniciativa Privada nicaragüense expresó su total acuerdo con la Junta en su integración actual.

Derrota de Washington en la OEA

El 22 de junio se celebró en Washington, a pedido de Estados Unidos, la 17 Reunión de Consulta a nivel de cancilleres de la Organización de Estados Americanos, con un único punto en la

agenda: la crisis en Nicaragua.

La victoriosa ofensiva sandinista puso en jaque a la diplomacia norteamericana. El secretario de Estado Cyrus Vance, fue el primer orador en la sesión inaugural. En los términos más ambiguos que encontró en su léxico, Vance —quien jugó un papel activo en la invasión a la República Dominicana en 1965— propuso la formación de una fuerza interamericana de paz para intervenir militarmente en Nicaragua, expresando al mismo tiempo la convicción del gobierno de Carter de que mientras Somoza estuviera en el poder no sería posible solucionar la crisis.

La "Fuerza de Paz" tendría como objetivo separar a ambos bandos —como si fuera lo mismo el ejército del dictador que la insurrección popular— y supervisar la creación de un "Gobierno de Reconciliación".

Varios países latinoamericanos, encabezados por México, se opusieron categóricamente a la intervención. La cancillería brasileña dio una respuesta ilustrativa: Ante las presiones norteamericanas, el representante de Itamarati contestó que tenía "muy malos recuerdos de Santo Domingo", donde en 1965 Brasil y otros países latinoamericanos secundaron con tropas la invasión de los *marines*.

El discurso del canciller mexicano Jorge Castañeda, de un enérgico y claro contenido antimperialista impidió —según observadores diplomáticos— una intervención unilateral de Estados Unidos en Nicaragua, posibilidad que era impulsada por los sectores más reaccionarios del Departamento de Estado y que en ese momento se manejaba como inminente.

Vance quedó en el aislamiento más total. Un hecho sin duda insólito en un organismo que muchos latinoamericanos conocen como "el ministerio de colonias de los Estados Unidos". Revelador de que una nueva correlación de fuerzas se está gestando en el hemisferio.

Luego de breves negociaciones, México y los países del Pacto Andino (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) re-

dactaron una moción común de rechazo a toda intervención, convocatoria a la formación de un gobierno representativo de la oposición (que deja abierta la posibilidad de reconocer como tal a la Junta de Reconstrucción) y afirmación de que "la solución al grave problema de Nicaragua corresponde exclusivamente al pueblo nicaragüense" y que ésta debe tener entre sus bases el "reemplazo inmediato y definitivo del régimen de Somoza".

Por primera vez una resolución de la OEA exigía sin lugar a dudas el reemplazo de un gobierno miembro. Y no sólo de un gobernante, sino también de su "régimen", con lo que se pronuncia también contra la continuidad de un "somocismo sin Somoza".

A la hora de votar hubo sorpresas. El delegado norteamericano, subsecretario de Estado Warren Christopher (tras su infortunada intervención Cyrus Vance no se asomó más por la sede de la OEA), se sumó a último momento a la resolución mayoritaria, que obtuvo así 17 votos a favor, cinco abstenciones (las de Uruguay, Chile y los países vecinos Guatemala, El Salvador y Honduras) y dos en contra: Nicaragua y Paraguay.

Con este "salto mortal", la diplomacia de Washington trató de evitar su definitivo aislamiento en la búsqueda de una solución "moderada" para Nicaragua. Posteriormente la prensa norteamericana se esforzaba —tergiversando descaradamente la realidad— en presentar la resolución de los cancilleres como un triunfo de la posición de la Administración Carter.

El sacerdote Miguel D'Escoto, embajador del Gobierno de Reconstrucción fijó ante la OEA una posición clara, hablando desde la banca de la representación panameña que así permitió que los revolucionarios estuvieran presentes: "En Nicaragua la insurrección popular sólo terminará cuando se vaya Somoza y no quede un vestigio del régimen".

En relación a la eventual intervención norteamericana, el padre D'Escoto reafirmó la oposición de su gobierno a cualquier



Alfonso Robelo, Violeta de Chamorro y Sergio Ramírez son recibidos por el presidente Royo, en Panamá, con honores de Jefes de Estado

LA PRIMERA PROCLAMA

En conferencia de prensa realizada en San José, Costa Rica, el Gobierno de Reconstrucción y Unidad Nacional de Nicaragua dio a conocer, el 18 de junio, su primera proclama, dirigida "al heroico pueblo de Nicaragua, a los pueblos hermanos del mundo y a los gobiernos democráticos".

Este gobierno, afirma la proclama, "habrá de devolver a nuestra patria la libertad, la justicia y la democracia". La Junta de cinco miembros "se constituye con el pleno respaldo del Frente Sandinista de Liberación Nacional y de las demás fuerzas democráticas del país, comprometidas todas de manera beligerante en la lucha final contra la dictadura". Su primer objetivo es poner en marcha "un plan de reconstrucción nacional orientado fundamentalmente hacia el fortalecimiento de nuestra soberanía y autodeterminación, la recuperación económica del país y la organización de un verdadero sistema democrático en Nicaragua".

"Para iniciar esta tarea —expresa más adelante— se procederá a la recuperación de todos los bienes e intereses que por medio de la exortación y la rapiña han acumulado la familia Somoza y sus cómplices. (...) El Gobierno de Reconstrucción Nacional se propone la organización de un ejército nacionalista que encarne los intereses del pueblo nicaragüense y defienda nuestra integridad y nuestra soberanía. Aquellos militares que aún sirven en las filas de la Guardia Nacional y que de inmediato abandonen sus filas corruptas para pasarse al lado de la causa de nuestro pueblo, tendrán cabida en este nuevo ejército y, desde ahora, la garantía de su integridad personal y el respeto de sus derechos fundamentales."

"El Gobierno de Reconstrucción Nacional ejerce ya la autoridad sobre amplias zonas liberadas del territorio nacional y organiza, con el respaldo de la población, gobiernos civiles locales en las ciudades ya bajo control del Frente Sandinista."

Finalmente, el documento expresa respeto, como parte beligerante, a las normas establecidas en la Convención de Ginebra de 1949, se propone "hacer honor a todos los compromisos contraídos (respecto a la deuda externa), en un plan de reconstrucción financiera", y llama a "todos los gobiernos democráticos de América Latina y el mundo" a que le extiendan su reconocimiento diplomático.

Al cierre de esta edición, la Junta ya había sido reconocida por Panamá y Granada, en América Latina y por Vietnam, Irak y Libia. Asimismo, técnicos procedentes de toda América Latina, particularmente médicos, arquitectos e ingenieros se han puesto a las órdenes del nuevo gobierno y colaboran con sus colegas nicaragüenses en la preparación de planes de emergencia en sus respectivas ramas para iniciar la reconstrucción inmediatamente después de la victoria.

P
Y

anti
caml
men
S
Ord
insep
mic
man
sarro
tre l
Doc
V C

sesi
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re

maniotra de este tipo y la resolución del pueblo nicaragüense de luchar hasta el último hombre contra cualquier invasor.

Un intento de recuperar posiciones

Luego de esta derrota en la OEA, Cyrus Vance, el subsecretario para asuntos latinoamericanos Byron Vack, y el encargado de América Latina en el Consejo de Seguridad Nacional Robert Pastor, decidieron implementar con urgencia una crisis diplomática para recuperar el terreno perdido.

Una vez más el vertiginoso desarrollo de las operaciones militares en Nicaragua y la masividad de la insurgencia popular parecen tomar de sorpresa a los analistas del Departamento de Estado, que pocas veces han dejado trascender públicamente un desconcierto tan grande.

El embajador Lawrence Pezzullo dejó su cargo en Montevideo para asumirlo en Managua. Recién debía presentar cartas credenciales en agosto, pero adelantó su viaje para entrevistarse con Somoza. Pero no presentó las cartas y declaró a la prensa que su misión era implementar la resolución de la OEA... dando a entender que volvería con la cabeza de Somoza.

Esta insólita actitud, tan alejada de las normas diplomáticas, fue justificada por el vocero del Departamento de Estado como producto de la "situación anormal" en Nicaragua.

Si el embajador Pezzullo pidió o no la renuncia de Somoza probablemente recién se sabrá cuando alguno de los dos publique sus memorias. Es más plausible, sin embargo, pensar que en esa reunión se negoció la salida de Somoza en una forma tal que permitiera salvar algo del aparato burocrático-militar de la dictadura. Este fue el primer paso del Departamento de Estado, procurando mantener su capacidad de maniobra con el general Somoza sin tener que romper por ello con una oposición que se tortalece día a día.

Mientras Pezzullo se reunía con Somoza, William Bowdler,



Miguel D'Escoto en la OEA

jefe de inteligencia del Departamento de Estado, se reunía en San José con el Gobierno de Reconstrucción. El delegado norteamericano presionó —en negociaciones secretas— para que la Junta fuera ampliada a elementos "moderados" e, inclusive, representantes del partido de gobierno y la propia Guardia Nacional.

La Junta respondió energicamente que el Gobierno de Unidad y Reconstrucción Nacional cuenta con el apoyo de todos los nicaragüenses y que el día anterior había hecho pública la creación de un organismo de treinta miembros para cumplir funciones consultivas y legislativas, con participación de todos los partidos que se opusieron al régimen.

Poco margen de maniobra

Aunque los embajadores norteamericanos que atienden la crisis nicaragüense insisten en que están en condiciones de hacer renunciar a Somoza en cualquier momento, los observadores diplomáticos opinan que su margen de maniobra es reducido. Los Estados Unidos habrían perdido efectividad en sus esfuerzos por mediatizar una salida progresista y radical. Somoza es, en efecto, una figura insostenible para Washington. Pero los esfuerzos norteamericanos se dirigen a mantener parte de su aparato institucional (Guardia Nacional y Partido Liberal Nacionalista). En otras palabras, se exige que los derrotados reasuman el poder a través de intermediarios menos "quemados".

Pero las opciones norteamericanas son pocas. Estados Uni-

dos tiene en Nicaragua intereses económicos mucho menores a los que tenía, por ejemplo en Irán. Pero los estrategas del Pentágono temen que la revolución nicaragüense sirva como detonante en la explosiva área centroamericana, muy cerca de sus fronteras y en el istmo sobre el que proyectan construir un canal a nivel que sustituya al de Panamá para el año 2000.

Mientras Somoza bombardea con napalm y fósforo blanco a sus ciudades en un intento desesperado de ganar tiempo, los Estados Unidos hacen en los círculos diplomáticos lo mismo que el genocida en el campo de batalla. Ante la firme actitud de la Junta de Reconstrucción de no aceptar las propuestas "moderadoras", Washington presiona persistentemente a los gobiernos de Costa Rica, Panamá, Venezuela y República Dominicana para que acepten el esquema "conciliador" norteamericano.

Amenazan al mismo tiempo con la intervención militar unilateral si este nuevo gobierno —como dijo un alto mando del ejército estadounidense— "no es capaz de mantener el orden y la paz social" en la etapa post-somocista.

El domingo 8 de julio —al entrar en prensa esta edición— aterrizaron en el aeropuerto Llanos Grandes de Liberia, Costa Rica, dos helicópteros y un avión Hercules norteamericano procedentes de la Zona del Canal. Otros transportes están estacionados en la base Howard de la Zona y barcasas norteamericanas están estacionadas en el litoral caribeño de Costa Rica.

Esta movilización no puede estar destinada, como se adujo, al eventual traslado de civiles norteamericanos, ya que estos fueron evacuados hace varias semanas. No se pudo confirmar el rumor de que un grupo de *marines* aterrizó con los aviones, pero sí que éstos contenían equipo de comunicaciones que eventualmente podrá servir para coordinar un desembarco en gran escala en Nicaragua.

Si tal intervención se concretase, ya lo advirtió Cuba, Nicara-

gua se convertirá en "un Vietnam en América Latina". De no mediar ella, es indudable que el triunfo político ya logrado por los sandinistas deberá conducir a una derrota militar del somocismo. Ella será menos dolorosa y más rápida si se mantiene firme la solidaridad latinoamericana y mundial.

La garantía: El pueblo en armas

¿Cómo será el futuro de Nicaragua? Los gérmenes de la futura estructura administrativa y política postsomocista ya se están creando en las áreas liberadas.

El gobierno de reconstrucción nacional cuenta ya con el apoyo diplomático de varios países latinoamericanos, asiáticos, africanos y árabes, lo que le permite, desde ya, negociar sobre otras bases con los enviados de Washington. El pueblo nicaragüense no dependerá exclusivamente de los dólares norteamericanos para la reconstrucción de su país.

Los pasos inmediatos del nuevo gobierno estarán determinados por la trágica realidad de un país con decenas de miles de muertos, graves carencias alimenticias y medio millón de personas (una de cada cuatro) con sus viviendas destruidas por los bombardeos.

Dos principios básicos del nuevo gobierno han sido reiterados desde el comienzo de la insurrección: la nacionalización de todos los bienes de Somoza y su familia —aproximadamente el 40 por ciento de toda la economía nacional— y la formación de un nuevo ejército, integrado por los combatientes sandinistas y por aquellos militares honestos de la Guardia Nacional.

Ambos objetivos —si son cumplidos cabalmente— marcarán a la revolución nicaragüense con un signo progresista y anticapitalista. Hay una única garantía para que este proceso no sea desviado o mediatizado: el pueblo en armas, vanguardizado por el Frente Sandinista, que no dejará que su sacrificio sea robado a la hora de la victoria por los genocidas y las estructuras internacionales que los alimentan.

El puño se cierra

La ofensiva final en el plano militar

Roberto Remo

El Frente Sandinista aprendió muy bien las lecciones de la ofensiva general de septiembre de 1978, desatada durante la segunda huelga general organizada por el FAO, y ahogada en sangre por la aviación somocista: Era necesaria una dirección única del movimiento civil —la huelga— y el militar —la toma de ciudades— y, por otra parte, la insurrección armada requería un comando unificado.

Así, desde el momento mismo del repliegue (en el que no hubo derrota, pese a lo afirmado por Somoza, sino por el contrario un notorio crecimiento de las filas sandinistas), el Frente consolidó su unidad interna, reuniendo bajo una Dirección Nacional Conjunta a sus tres tendencias (la "insurreccional" —mayoritaria— y las denominadas "guerra popular prolongada" y "proletaria"). Se impulsó la organización popular a través del Movimiento Pueblo Unido y se depuraron las filas opositoras con la creación del Frente Patriótico que excluyó a aquellos miembros del FAO que aspiraban a la sustitución del dictador pero no al cambio de las estructuras de la dictadura, confiando todavía en rescatar la Guardia Nacional.

Paso a paso se preparó pacientemente la nueva ofensiva. Miles de combatientes fueron entrenados en áreas liberadas cercanas a la frontera con Costa Rica, y la opinión pública internacional fue movilizada en solidaridad con el pueblo nicaragüense.

Comienza la ofensiva

En los últimos días de mayo se anuncia oficialmente el co-

mienzo de la "ofensiva final". En pocas horas combatientes sandinistas entran en decenas de poblados y, con el apoyo activo de los simpatizantes, los toman. Incapaz de pelear en tantos frentes simultáneos, la Guardia debe replegarse. Uno a uno caen los cuarteles y las armas "recuperadas" engrosan el arsenal sandinista.

Una semana después, el 4 de junio, el Frente Sandinista convoca a la huelga general. En ese momento ya controla 25 poblados y ciudades del interior. El Frente Sur Benjamín Zeledón toma Piedras Blancas, en la frontera con Costa Rica y avanza hacia el norte, peleando cada centímetro de terreno contra las tropas de elite de la Escuela de Entrenamiento Básico de Infantería, comandadas por Anastasio Somoza Portocarrero, hijo del dictador. Pronto llega a las afueras de Rivas, sobre la Carretera Panamericana, a la que mantiene sitiada al cierre de esta edición.

El Frente Norte Carlos Fonseca Amador, comandado por Germán Pomares, toma Estelí, Chinandega y finalmente León, la segunda ciudad del país. Otros frentes son abiertos en la selvática y poco poblada región del Caribe y en la propia capital, donde toda la zona oriental es tomada y defendida en barricadas callejeras.

Es ahí cuando, derrotado en el terreno y con sus oficiales replegándose incluso contra sus propias órdenes, Somoza recurre a la aviación. Los *Arava* israelíes, los tristemente famosos "Push and Pull" (turboreactores de carga y pasajeros acondicionados para fines militares) comienzan a bombardear indiscri-

P
Y

antir
caml
ment
S
Orde
insep
micc
man
sarro
tre l
Doc
V C

E
sesi
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re



minadamente. La población civil indefensa es la más castigada por estos operativos, de efecto militar reducido una vez superado el temor del primer encuentro.

Pilotos asqueados por el genocidio y ante la posibilidad de tener que bombardear a sus propias familias huyen a Costa Rica con sus aviones. En los primeros días de julio ya no se usan explosivos sino que se bombardean las ciudades con napalm y fósforo blanco. La desmoralización cunde en filas de la Guardia Nacional, en medio de rumores de golpes y la inminente renuncia del "jefe". Muchos altos oficiales comienzan a poner a sus familias —y sus fortunas— en un lugar seguro: Miami.

La batalla de Managua

En este marco se produjo el 2 de julio el repliegue de los sandinistas de Managua hacia Masaya. Somoza anuncia que inicia su contraofensiva. Sin embargo, a pesar de la superioridad de su armamento —que le continuó llegando ininterrumpidamente en

esta fase de la guerra, a pesar del repudio internacional— el dictador no ha logrado articular una estrategia victoriosa.

En realidad la batalla en los suburbios de Managua no era un aspecto clave de la estrategia sandinista. Su principal objetivo era fijar en la capital a las tropas de elite que defienden el *bunker* y aliviar la presión en otros frentes. Así, mientras la Guardia Nacional se desgastaba en Managua las batallas decisivas se libraban en la consolidación de los frentes norte y sur.

Cuando estas tropas avanzaron de Managua a Masaya, defendida por varios miles de sandinistas, la presión de los rebeldes se intensificó sobre Rivas en el sur y desde León y Diriamba el Frente Norte comenzó a marchar sobre la capital.

En la concepción militar sandinista, la toma de Managua deberá ser el último episodio de la ofensiva, cuando se concentren sobre la capital las columnas procedentes de todos los frentes, en una estrategia de puño cerrado que recuerda la ofensiva final de

los vietnamitas sobre Saigón en abril de 1975.

Es por ello que la toma y defensa de Masaya (a apenas 26 kilómetros de Managua) y el asedio a Rivas (a 109 kilómetros de la capital), donde probablemente se instale el Gobierno de Reconstrucción, son elementos centrales de la actual ofensiva, mientras que los combates en los suburbios de Managua de fines de junio sólo cumplían un papel complementario.

Tierra arrasada

También fue militarmente secundaria, pero de gran impacto psicológico, la aparición en escena de la Fuerza Aérea Sandinista: Se trataba de avionetas de tipo *Cessna*, que con los colores rojo y negro de la bandera sandinista sobrevolaron la capital y el propio *bunker*, descargando granadas sobre blancos militares. El *bunker* está construido para resistir bombas de hasta quinientos kilos, que requerirían un poderío aéreo (e infraestructura de pistas, combustible, municiones y abastecimientos) muy superior al que actualmente tienen los guerrilleros. Y si bien no se descarta que el resultado de la batalla final puede ser acelerado por algún bombardero sandinista, parece evidente que los combates decisivos son los que libran sobre el terreno.

En éste, la táctica de "tierra arrasada" que practica Somoza al reducir sus ciudades a ruinas cumple más la función política de ganar tiempo que la de iniciar una verdadera contraofensiva militar.

Cada hora así conquistada por Somoza significa una mayor cuota de sacrificios que debe pagar el pueblo nicaraguense. Pero también implica un mayor aislamiento de la dictadura, que día a día pierde aliados e interlocutores y cava así su propia fosa, al ser cada vez menos concebible una solución "negociada", lo que deja como única alternativa su derrota total. Y los sandinistas saben muy bien que ninguna victoria será definitiva hasta que, al decir de Brecht, no sea extirpada "la matriz que engendró al monstruo".

ASIA

Turquía quiere ser europea

Con una brusca devaluación, el premier Ecevit alinea su política económica con la de los capitalistas industrializados. Al mismo tiempo reafirmó su fidelidad a la OTAN, aunque también impulsa una apertura diplomática hacia la URSS, los países árabes e Irán

John Roberts



En un barrio marginal de las afueras de Estambul, la madre viste ropas tradicionales mientras que sus hijos ya están "occidentalizados"

La libra turca fue devaluada en junio en un masivo 47 por ciento, virtualmente rebajando a la mitad el precio de las exportaciones y duplicando el de las importaciones.

La medida, anunciada por el premier Bulent Ecevit después de una sesión de ocho horas del gabinete, fue la condición para poner en marcha una de las mayores operaciones jamás montadas por las naciones industriales occidentales para salvar la economía de un importante país en desarrollo.

La operación se hizo necesaria después de tres años de fiebre importadora y de ebriedad de gastos llevados adelante por el anterior gobierno derechista bajo el premierato de Suleimán Demirel, de 1974 a 1977.

La dramática amplitud de la devaluación, que reduce el valor oficial de la libra turca prácticamente a su nivel previo en el mercado negro, sólo perdonó a unos cuantos productos principales.

Así, por ejemplo, la tasa de cambios para importaciones de petróleo y fertilizantes, y para

las exportaciones agrícolas, sólo ha sido devaluada en 35 por ciento.

Suponiendo que esto sea aceptable para los clientes de Turquía, que le abastecen con crudo y le compran cereales, ello significará un gran beneficio para el país.

Más importante que eso, la devaluación facilitará de inmediato un acuerdo de ayuda por el Fondo Monetario Internacional de mil quinientos millones de dólares. Este se sumará a un acuerdo de los países industriales de occidente representados en la Orga-

P
Y

anti
caml
men
S
Orde
insep
mic
man
sarr
tre
Doc
V C

E
sesi
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re

mización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OCED) para proporcionar una ayuda de 1,400 millones de dólares, incluyendo 900 millones destinados a financiar importaciones urgentes.

Las deudas heredadas

Significativamente, durante la negociación, el gobierno social-demócrata de Ecevit puso gran énfasis en la aceptación oficial de las deudas comerciales acumuladas durante el último período de Demirel como primer ministro.

El ministro de Finanzas de Turquía, Ziya Nuezzinoglu, buscó en reciente reunión de la OCED arreglar estas "deudas vencidas no garantizadas" que incluyen débitos a Brasil por importaciones de café.

Al mismo tiempo que abre camino a la redención económica de Turquía —o por lo menos a la continuidad de su integración en la economía mixta de estilo europeo occidental— la devaluación tiene un papel político fundamental.

La devaluación fue impuesta con pesar por el propio Ecevit, que temía que elevara la inflación. Pero el volumen de los cré-

ditos económicos, y la ayuda militar que se espera los acompañe, le dio poco margen de elección.

Ahora tiene que hacer aceptar la devaluación al pueblo, en momentos en que tiene ya año y medio de gobierno, con pocos signos tangibles de beneficio económico.

El problema de Ecevit es que tiene que poner en orden los asuntos de Turquía frente a la agresividad de una oposición que, cuando estuvo en el gobierno, ganó popularidad subsidiando las importaciones gracias a préstamos. Los créditos que él ha solicitado para sacar al país de la crisis económica se destinarán, en gran parte, a pagar esas deudas.

Armas para el "enfermo"

En términos políticos, esto significa que Ecevit tendrá probablemente que ser más nacionalista que nunca en asuntos no financieros —tales como el de Chipre y las relaciones con Grecia— para compensar la impopularidad de sus medidas económicas.

Además de la ayuda multilateral ya concertada o en pro-

ceso, aparte de cientos de millones de dólares que se están acordando con bancos comerciales, Ecevit busca una ayuda de los Estados Unidos por mil millones de dólares anuales.

Esta ayuda sería tanto militar como destinada al desarrollo, y es significativo que cuando el senado estadounidense aprobó recientemente la Ley de Ayuda Militar y para el Desarrollo por 4,500 millones de dólares, una décima parte se destinó a Turquía.

En una entrevista concedida al *New York Times*, Ecevit reafirmó su adhesión a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Pero al mismo tiempo dijo que deseaba que los Estados Unidos se unieran a Turquía en empresas mixtas para ayudar a su país a desarrollar su propia industria de fabricación de armas.

"También deberíamos cooperar en la industria de la defensa", declaró. "Turquía ha sido dejada de lado en los planes de coproducción de la OTAN."

Funcionarios de Washington han computado las necesidades de ayuda militar de Turquía en una cifra entre 2,500 y 3,500 millones de dólares. Ello, sumado a la asistencia económica que Turquía está buscando, hace que la ayuda solicitada por Ecevit para cinco años equivalga a más de mil millones de dólares anuales.

Ecevit parece haber tenido éxito en obtener ayuda. Pero al mismo tiempo, después de dos generaciones en que Turquía se ha desplazado activamente hacia Occidente, el *premier* está actuando rápidamente para estimular sus relaciones con sus vecinos musulmanes del sur y el este, así como con la Unión Soviética y sus aliados fronterizos por el norte.

Los resultados de los esfuerzos de Ecevit están por verse. Turquía ha sido durante mucho tiempo "el hombre enfermo de Europa", la mayoría de los occidentales olvidan que el gobierno turco se considera parte de Europa occidental.

Al devaluar la libra tan drásticamente, Ecevit ha dado un paso gigantesco hacia la transformación de su país sobre los lineamientos occidentales.

Información sistemática

REVISTA MENSUAL

sobre la realidad económica y política nacional y latinoamericana

UNICA

con información procesada de 10 diarios

Con índices de personas, instituciones, lugares, temas y fuerzas sociales



SUSCRIPCIÓN ANUAL (12 números): México, \$550.00 MN; Teléfonos: 598-60-43 y 598-63-25. Valencia No. 84, Col. Insurgentes Mixcoac. México 19, D.F.

“Milagro económico” y derechos humanos

Park Chung Hee



Un informe del Consejo Mundial de Iglesias señala que la economía está en crisis y que crece la oposición al gobierno de Park Chung Hee

Los costos del crecimiento económico de Corea del Sur han superado sus beneficios, afectando especialmente la situación de los derechos humanos en ese país”, afirma un extenso informe dado a conocer recientemente por el Consejo Mundial de Iglesias.

El informe del “Grupo de trabajo por los derechos humanos en Corea”, avalado por la Comisión de Asuntos Internacionales del Consejo Mundial de Iglesias, cubre el período de enero de 1978 a enero de 1979 y relata más de 200 casos de violación de los derechos humanos, incluyendo una lista con los nombres de 540 personas afectadas por esos incidentes.

“Represión sistemática”

El documento contradice diversos informes publicados con anterioridad, en los que se hablaba de un mejoramiento de la situación de los derechos humanos en Corea del Sur, afirmando que, por el contrario, durante el último año se puede comprobar

“una intensificación de la represión sistemática contra el pueblo de Corea”.

Según el departamento de comunicaciones del Consejo Mundial de Iglesias, las informaciones de febrero y marzo de este año confirman las aseveraciones del informe. Muy pocos prisioneros políticos han sido puestos en libertad, y en los pocos casos en que esto ha sucedido, la sentencia se mantiene “en suspenso”.

A fines de marzo de este año fue detenido Wong Yong Kan, un miembro de los comités central y ejecutivo del Consejo Mundial de Iglesias. Seis miembros del equipo directivo de la Academia Cristiana de Corea han sido acusados, aplicando en su contra la “ley anticomunista”, una de las numerosas leyes represivas enumeradas en el informe, las que son empleadas “en nombre de la seguridad nacional y el desarrollo económico”.

Aumenta la resistencia

El documento, que el director de la comisión internacional del Consejo Mundial de Iglesias,

Leopoldo J. Nilus, considera como “el más detallado y completo” de los últimos años, rebate la afirmación gubernamental sobre los supuestos beneficios que habría acarreado el desarrollo económico a las masas rurales y urbanas. Agrega que el “milagro económico” enfrenta una grave crisis, caracterizada por el enorme aumento de la deuda externa, una creciente dependencia de las inversiones extranjeras y una “inflación galopante”.

Uno de los sectores más afectados por la represión es la iglesia cristiana de Corea, importante “centro del movimiento por los derechos humanos”, aumentando progresivamente el control sobre las actividades internas de la iglesia “por diversos medios”, incluyendo la censura de sermones, la prohibición o interrupción de reuniones eclesiológicas y las detenciones arbitrarias.

Al mismo tiempo, el informe registra un “notable aumento de la resistencia contra la represión”, que “comprende a sectores cada vez más amplios y diversos de la población”.

AFRICA

NAMIBIA

La etapa actual de la guerra de liberación

*Sam Nujoma, líder del SWAPO, nos habla
en Luanda sobre los avances de los
namibianos en su lucha por la independencia*

João Belisario



p
Y

anti
caml
men
S
Orde
insep
micc
man
sarro
tre l
Doc
V Co

D
sesió
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re



Guerrilleros del PLAN, brazo armado del SWAPO

—¿Cuándo y en qué condiciones comenzó la lucha de liberación del pueblo namibiano?

—El SWAPO, vanguardia de los intereses del pueblo oprimido de Namibia fue formado en abril de 1960. El objetivo era luchar y liberar a Namibia del colonialismo y de la ocupación ilegal de la Unión Sudafricana.

Cuando fundamos nuestro movimiento teníamos la esperanza de que a través de manifestaciones, huelgas y boicots contra la administración ilegal sudafricana lograríamos la libertad y la independencia tal como sucedió en Tanzania, Camerún, Burundi, Ruanda y Togo que fueron colonias alemanas hasta la Primera Guerra Mundial al igual que Namibia. Después de la derrota alemana estos territorios tuvieron un estatuto especial como mandato de la Sociedad de Naciones y después de la Segunda Guerra Mundial quedaron bajo la tutela de las Naciones Unidas. Teníamos toda la esperanza de que la racista Sudáfrica, que ocupó Namibia en 1915, ante la presión de manifestaciones y huelgas, entregase el poder al pueblo.

Sin embargo, para nuestro disgusto y decepción, nuestras acciones pacíficas se enfrentaron con la fuerza bruta. Por ejemplo, en 1959 hicimos una manifestación contra las autoridades de Namibia, que pretendían implantar en el país la diabólica política de discriminación racial, el apartheid. Decía, entre otras cosas, el entonces primer ministro Verwoerd que debía existir una zona tapón de cerca de 500 yardas en-

tre las zonas residenciales para blancos y negros. Ordenaron entonces que abandonáramos nuestras antiguas áreas residenciales en la capital Windhoek con el fin de poder materializar la política del apartheid.

Resistimos al cambio y en consecuencia, los tanques y los blindados sudafricanos abrieron fuego contra los manifestantes desarmados y pacíficos, resultando 12 namibianos muertos y más de 50 heridos de bala. Esto fue el 10 de diciembre de 1959.

Fui preso y detenido, al igual que muchos camaradas. Como resultado tuvimos que pensar dos veces. Estábamos enfrentados a una situación con un enemigo que usaba métodos brutales, que tiraba y mataba a sangre fría a la población civil, y no teníamos siquiera una pistola para responder, para defender a nuestro pueblo. Por lo tanto comenzamos a huir del país buscando asilo en los entonces pocos países africanos independientes.

Escapé de Namibia el 10 de marzo de 1960 y con algunos camaradas más fuimos capaces de entrenar a algunos "fedayines" en el uso de armas y en 1966, —precisamente el 26 de agosto— iniciamos la lucha armada de liberación nacional. Hemos luchado desde entonces con resultados progresivos. Hoy tenemos áreas liberadas en la zona norte y este, y estamos extendiendo nuestras acciones militares hacia el centro y regiones del sur. Se han producido ataques guerrilleros en Windhoek, la capital y en otras ciudades de la región central.

El ejército popular

—¿Por qué y cuándo fue formado el Ejército Popular de Liberación de Namibia —PLAN—? ¿Cuáles son sus objetivos y qué progresos han conseguido efectuar en el terreno?

—El SWAPO fue creado como un movimiento de liberación pacífico, pero ante la opresión y los métodos fascistas de la administración ilegal de Pretoria fuimos forzados a entrenar a nuestros miembros en el uso de armas de fuego. Por esa razón, el 26 de agosto el SWAPO lanzó la lucha armada a través de su ala militar, el Ejército Popular de Liberación de Namibia (Peoples Liberation Army of Namibia, PLAN). Desde 1966 luchamos contra las tropas fascistas de Pretoria y reconozco que durante esta lucha ganamos una considerable experiencia sobre cómo responder al enemigo en el frente de combate. Ya somos capaces de derribar cazas a reacción y aniquilar fuerzas de infantería del enemigo en el terreno. Y ahora que tenemos las áreas liberadas, como ya dije, nuestro objetivo es extender esas áreas con el fin de derrotar al enemigo y declarar un gobierno popular en Namibia que vele por los intereses del pueblo namibiano, sin consideración de color, religión, o lugar de origen. Ese es el principal objetivo del PLAN, brazo armado del SWAPO.

Nosotros valoramos la ayuda brindada al pueblo de Namibia a través de nuestro movimiento por el camarada presidente Agostinho Neto y por los camaradas

P
Y

antir
cambi
ment
S
Ordé
insep
mice
man
sarro
tre l
Docu
V Co

D
sesió
Conc
med
Mov
djal
Gine
rá re

AFRICA

revolucionarios angolanos; y también el apoyo en términos de una asistencia material concreta concedida por otros países de la Línea del Frente, Zambia, Mozambique, Tanzania y de todos los miembros de la OUA. Apreciamos y agradecemos también la ayuda de los países socialistas que apoyan a los movimientos de liberación en el África Austral en general y de Namibia en particular; como así también la colaboración de otras fuerzas democráticas del mundo capitalista y países como Suecia y Holanda, cuyos gobiernos contribuyen con una parte del dinero de sus presupuestos nacionales para la asistencia humanitaria a nuestro movimiento.

A pesar de las maniobras y las intrigas del régimen fascista de Pretoria para frustrar la revolución del pueblo namibiano, nosotros continuaremos la lucha y venceremos.

El PLAN se ha comprometido, de hecho, cada vez más en la guerra de liberación y no hay dudas de que en un futuro próximo

nuestras fuerzas armadas conseguirán la victoria definitiva.

Hemos llevado a cabo con éxito operaciones militares. Si bien, como es natural, hay dificultades en la lucha, éstas serán superadas.

Walvis Bay

—Aun antes del comienzo de las conversaciones propuestas por las Naciones Unidas, Sudáfrica había manifestado la intención de anexionar Walvis Bay, punto estratégico para el comercio exterior de Namibia. ¿Cuál es la posición del SWAPO con respecto a este problema?

—De hecho, hay una agresión al pueblo de Namibia, cuando Sudáfrica decidió anexionar Walvis Bay. En lo que respecta al SWAPO, esa agresión es condenada, rechazada y considerada inaceptable por el pueblo namibiano. Nosotros luchamos por liberar a toda Namibia, incluyendo Walvis Bay, ocupada ilegalmente por el enemigo, al igual que el resto del país.



La lucha diplomática

—¿Podría hacer un resumen de cómo se ha desarrollado la lucha por la liberación de Namibia en el campo diplomático, sus participantes y la situación actual?

—Desde la fundación de las Naciones Unidas, en 1946, en San Francisco se tomaron resoluciones y más resoluciones por la Asamblea General pidiendo el fin de la administración colonial de Sudáfrica sobre Namibia. Sin embargo, infelizmente, todas esas resoluciones fueron ignoradas.

La más significativa de ellas fue la Resolución 2145 del 27 de octubre de 1966 que da por finalizado el mandato sudafricano sobre Namibia, y la Resolución 2248 del 9 de mayo de 1967 que creó el Consejo de las Naciones Unidas para Namibia.

Este Consejo fue encargado de administrar Namibia hasta la obtención de su independencia. Sin embargo, no fue capaz de desempeñar sus tareas debido a la falta de cooperación del régimen fascista de Pretoria. Se hicieron igualmente tentativas por el Consejo de Seguridad aprobando en septiembre del año pasado la Resolución 435 endosando el plan del Secretario General de la ONU para la descolonización de Namibia. Según este plan se debería conseguir una solución negociada entre el SWAPO por un lado y el régimen fascista y racista de Sudáfrica por otro, bajo la coordinación y asistencia de las Naciones Unidas, que instaurarían el cese del fuego destacando una fuerza de paz de las Naciones Unidas para poner en práctica un armisticio entre las fuerzas guerrilleras del SWAPO y las fuerzas armadas represivas de Pretoria. Este plan establecía también que las fuerzas sudafricanas serían evacuadas de Namibia permaneciendo 1,500 hombres en la base Grottontaine y Othivelo y Otonbody. Las fuerzas guerrilleras del SWAPO también se acantonarían en Namibia con miras a encontrar la vía política que conduzca a la independencia a través de elecciones libres.

"Nuestro objetivo es liberar a Namibia del colonialismo y la ocupación ilegal por parte de Sudáfrica"



La alternativa del SWAPO

El SWAPO aprobó este plan de descolonización dando garantías al Secretario General de las Naciones Unidas de que respetará estrictamente el cese del fuego y adherirá estrictamente a la implementación de las resoluciones del Consejo de Seguridad.

Sin embargo, aunque en un primer momento el régimen racista de Pretoria estuvo de acuerdo con el plan de descolonización, posteriormente retiró su apoyo, argumentando que las fuerzas guerrilleras del SWAPO deberían ser retiradas de Namibia por las tropas de las Naciones Unidas y acantonadas en Angola y Zambia. Por supuesto que esto no forma parte del informe del Secretario General de las Naciones Unidas y por eso fue condenado y rechazado por el SWAPO.

La guerra de liberación continúa tenazmente. Sudáfrica proporciona diariamente datos estadísticos al Secretario General de las Naciones Unidas sobre el número de combates y soldados muertos.

En lo que respecta al SWAPO, no fuimos nosotros los iniciadores de esta Resolución 435. Si lo fueron las potencias occidentales: Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania Occidental y Canadá, quienes afirmaban desear una solución negociada.

Primero contactaron a Sudáfrica y después hicieron lo mismo con nosotros. Manifestamos alegría por una solución negociada y estamos dispuestos a participar en genuinas y justas elecciones libres y democráticas, siempre y cuando dichas elecciones se llevaran a cabo bajo la supervisión y control de las Naciones Unidas.

A pesar de esa buena voluntad y de la aceptación de Pretoria del acantonamiento de los restantes 1,500 bajo control de las fuerzas de las Naciones Unidas, también deberán ser entregadas todas las armas que provisionaron a los fantoches del ejército negro boer, a los ejércitos tribales y a los civiles blancos. Estas armas tendrán que ser reunidas y entregadas a la fuerza de Paz de las Naciones Unidas.

El SWAPO no tenía otra alternativa más que intensificar la lucha armada de liberación nacional, expulsar al enemigo de Namibia y tomar el poder. Esos son nuestros objetivos y estamos dispuestos a implementar las resoluciones de las Naciones Unidas, el programa y la exigencia del pueblo de Namibia de una libertad e independencia genuinas.

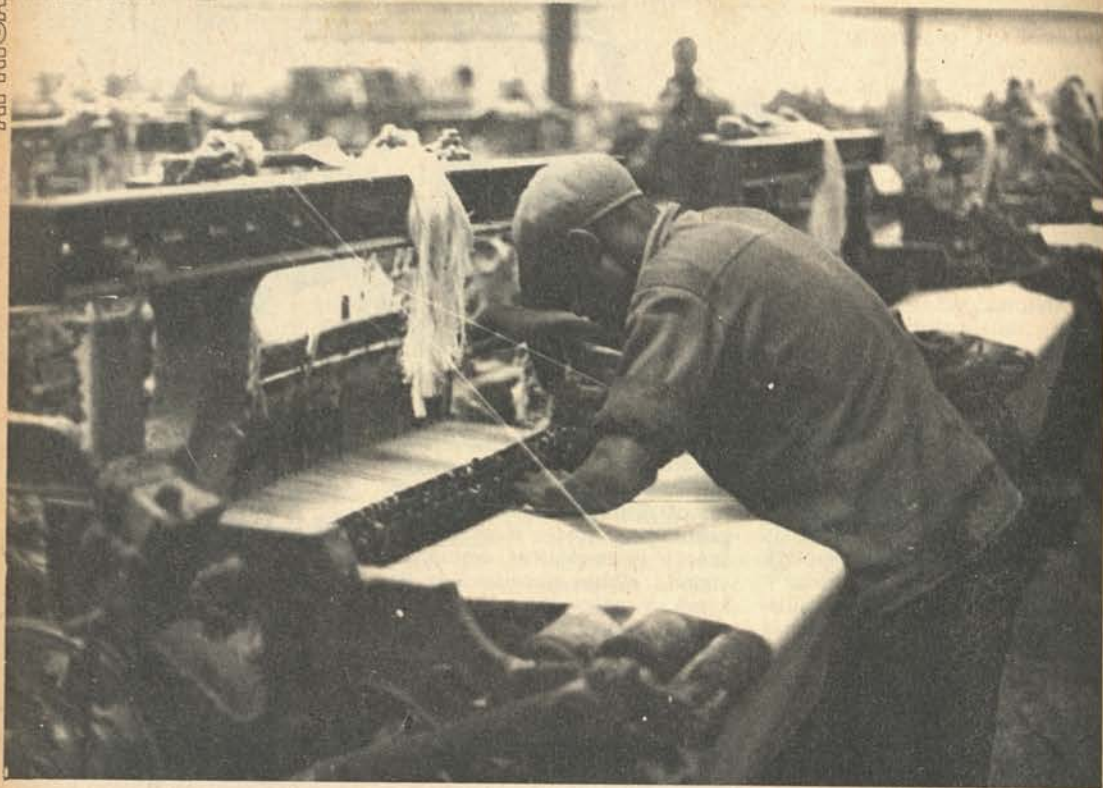
Apoyo latinoamericano

—Muchos gobiernos latinoamericanos no pusieron en práctica las resoluciones de las Naciones

Unidas sobre Namibia, contra el control racista. ¿Qué espera el SWAPO de los gobiernos y pueblos de América Latina?

—Nosotros pensamos que la liberación de Namibia, es primero y sobre todo, responsabilidad del pueblo namibiano. El pueblo inició la lucha, la lleva a cabo y tiene que pasar por sacrificios y sufrimientos. Estamos preparados para hacer aún mayores sacrificios. Estamos dispuestos a luchar, 5, 10, 25, ó hasta 100 años más con el fin de construir una base revolucionaria sólida sobre la cual las futuras generaciones de Namibia se fortalecerán y se protegerán a sí mismas y a la integridad territorial de su país.

Recibimos apoyo y asistencia de países latinoamericanos como Cuba, Jamaica, Guyana y otros que han apoyado las resoluciones de las Naciones Unidas sobre Namibia. Las manifestaciones de solidaridad y simpatía a nuestra lucha provenientes de América Latina nos complacen y estimulan. Valoramos la ayuda proporcionada a través de nuestro movimiento al pueblo de Namibia, sea ella material, política o diplomática, pero somos nosotros quienes asumimos la responsabilidad de liberar a nuestro país. Apreciamos al mismo tiempo contribuciones tales como la de los periodistas progresistas que denuncian la conspiración imperialista y a los que colaboran con el régimen racista. ●



Movimiento laboral empantanado

Privados de sus líderes más representativos, los sindicatos kenianos son inefectivos para contrarrestar la alianza de sus patrones —las transnacionales— y el gobierno

Blamuel Njururi

La segunda década de la Kenia independiente no fue un período feliz para el otrora influyente movimiento laboral de este país. Con las huelgas prohibidas, y dirigentes relativamente débiles, los trabajadores kenianos han observado desamparados cómo la inflación y la política gubernamental cercenaron sus conquistas del pasado.

Pero la situación keniana no es única en África. Varias naciones emergentes han sacrificado los derechos de los trabajadores en favor de ganancias excesivas para las compañías transnacionales y, en el caso de Sudáfrica, de los intereses de la minoría blanca, respaldada por esas corporaciones.

El movimiento laboral keniano se desarrolló lentamente bajo las duras realidades económicas de la época colonial. No fue sino hasta la década del 50 que se creó una organización de trabajadores.

Sus promotores fueron unos pocos jóvenes alarmados por las condiciones de trabajo y las formas de servicio a que sus padres y familiares eran sometidos bajo el régimen británico.

La figura dominante del movimiento laboral keniano fue Joseph Tom M'Boya, un llamativo y astuto político que bien podría haberse transformado en el líder nacional, de no haber sido asesinado en 1969 cuando se desempeñaba como ministro de Finanzas y Planificación Económica, tras haber conducido exitosamente el movimiento laboral hacia su más preciado logro: la poderosa Central Obrera Keniana (COTU).

En la actualidad, COTU representa unos 50 sindicatos, pese a que los trabajadores públicos se mantuvieron independientes, a mitad de camino entre la línea dura del gobierno y el activismo de los sindicatos. No obstante, COTU es portavoz de casi tres millones de trabajadores de diversos ramos. Cuando éstos presentan una posición común, esa voz se hace sentir.

En los últimos años COTU no ha podido cambiar la línea del gobierno, cuyas resoluciones afectaron severamente a la clase

trabajadora en estos períodos inflacionarios. Esta debilidad del movimiento laboral se explica por la represión practicada en 1975, cuando una ola de huelgas originadas en los bancos y extendidas a las universidades y otros sectores amenazaba con interrumpir la actividad económica.

El presidente Jomo Kenyatta hizo frente a la situación declarando ilegales las huelgas. Aunque dicho decreto no fue hecho ley, aún hoy son pocos quienes se atreven a desafiarlo.

La falta de un liderazgo enérgico contribuyó a esta sombría suerte de la COTU. En los días de M'Boya el gobierno hubiera pensado dos veces antes de prohibir las huelgas.

M'Boya fue sucedido en COTU por Denis Akumu, un hombre capaz que hoy es secretario general de los Sindicatos Africanos, con sede en Accra, Ghana. También él ejerció un liderazgo enérgico y llevó al gobierno y los trabajadores a convenir un plan de reclutamiento gremial.

Ayudó también a fijar lineamientos salariales, aunque éstos se ven obsoletos en virtud del aumento del costo de la vida.

Akumu partió del país en 1974. Fue reemplazado por una conducción extremadamente débil, que sólo mínimamente contradujo los deseos de los patrones y del Ministerio del Trabajo.

A medida que la inflación deterioraba el nivel de vida de los trabajadores, COTU se iba mostrando cada vez más inactiva. Cada tanto lanzaba alguna amenaza de huelga nacional, pero la misma quedaba en la nada y los aumentos salariales no mantenían proporción alguna con los aumentos de los precios.

Tampoco a título individual tuvieron los sindicatos tiempos fáciles. Difícilmente pasa un mes en el que no se registran convocatorias de huelga, o por lo menos amenazas, porque los patrones hacen caso omiso a los dictámenes de las cortes industriales sobre aumentos salariales o ignoran acuerdos previos con sus empleados.

Cuando sindicatos y patrones de un sector específico no logran llevar a la práctica un acuer-



Jomo Kenyatta ilegalizó las huelgas

do conjunto o algún dictamen judicial, el Ministerio de Trabajo actúa como mediador. En algunas oportunidades se alcanzan acuerdos satisfactorios, pero se han denunciado casos en que los funcionarios del gobierno fueron comprados o intimidados para que ignoren los reclamos de los trabajadores.

La Corte Industrial es el último árbitro y sus decisiones no admiten apelación. También en este caso, son muchos los trabajadores que piensan que dicha Corte a menudo presta más atención a los argumentos de los patrones sobre el aumento de los costos de producción y los problemas en la obtención de circulante que a los alegatos de los trabajadores.

En el presente, la Corte dedica buena parte de su tiempo a escuchar casos sobre trabajadores despedidos ilegalmente o sin compensaciones.

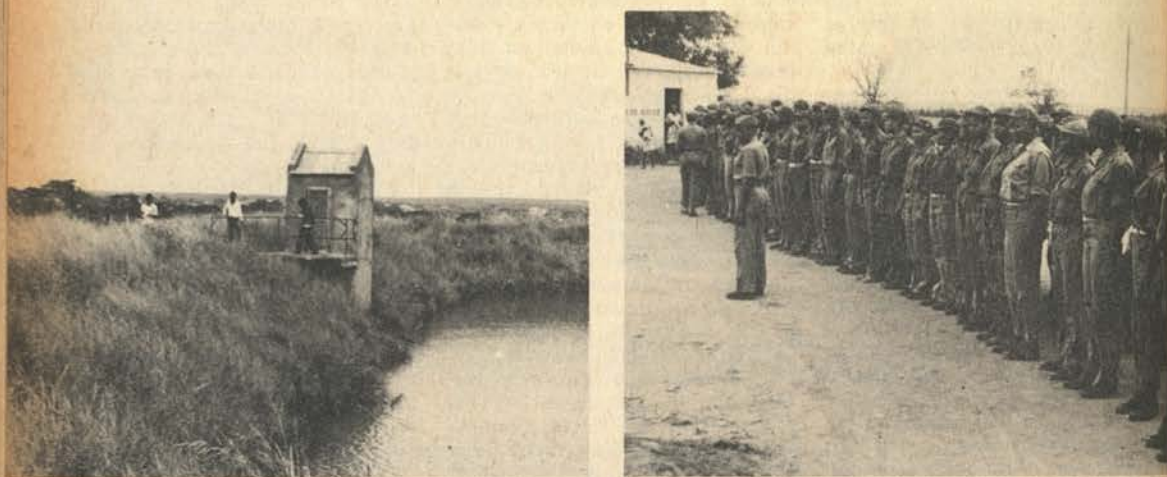
Como consecuencia de todo lo apuntado el movimiento laboral keniano se encuentra empañado desde hace cinco años y sin demasiadas perspectivas de mejorar su situación. Los sindicalistas más combativos son perseguidos por sus patrones, o promovidos a posiciones más altas.

Además, son muchos los afiliados a sindicatos que prefieren evitar cualquier acción que los lleve a la corte o a la cárcel, lo que contribuye a aumentar la debilidad del movimiento. ●

Moamba: Una "machamba" estatal

Un proyecto mozambicano que se propone responder a las necesidades alimentarias del país, por la dimensión del área que abarca, por la organización racional de los recursos humanos y materiales, basado en una profunda transformación de las relaciones de trabajo y producción

Altair Campos



Una nueva realidad. Irrigación y organización femenina en la machamba de Moamba

El viajero que llega a Maputo no puede dejar de advertir que todas las áreas disponibles, que todos los terrenos y jardines dentro del perímetro urbano de la ciudad, están cultivados. Cada uno de ellos ostenta con orgullo el nombre de "machamba" (huerta), así como de la entidad o Grupo Dinamizador responsable de su creación y mantenimiento.

Preguntamos sobre el sentido de la existencia de "jardines" tan particulares en las zonas más bonitas y residenciales de la ciudad.

La respuesta fue que, además de ser un mecanismo para la satisfacción de las necesidades de consumo, las machambas colectivas eran la consecuencia casi inmediata de la consigna lanzada en 1976: la producción libre al pueblo. En plena capital encontramos machambas colectivas de las más variadas dimensiones y localizaciones, con cultivos diversificados de productos hortícolas, que iban desde la col, hasta la batata y la cebolla. La atención a estos cultivos es por cierto más esmerada que la que reci-

bían los jardines de la época colonial. Cumplen además la función de traer al centro urbano el espíritu de la nueva organización social y económica del agro mozambicano, cuya base son, precisamente, las machambas.

Moamba

La Machamba Estatal de Moamba, distante solamente setenta kilómetros de Maputo, en la provincia del mismo nombre, es una de estas nuevas unidades.

La Machamba de Moamba,

como otras de la zona, fue establecida en terrenos de un antiguo latifundio, abandonado a partir de 1974 en vísperas de la independencia.

Fundada el 10. de mayo de 1976 —la tercera *machamba* creada por el Estado, nos aclara uno de sus administradores—, Moamba está dividida en diez bloques, con un área total de aproximadamente 10 mil hectáreas. Esta división obedeció a criterios de racionalización de los medios existentes, tales como construcciones ya levantadas, terreno más o menos accidentado, calidad de la tierra para los posibles cultivos, planes futuros de irrigación, etcétera. En algunos bloques, se practica solamente la agricultura, otros son agropecuarios. El bloque 2, por ejemplo, posee cerca de setecientas cabezas de ganado vacuno.

Organización del trabajo

Así como la *machamba* está dividida en bloques, los trabajadores están organizados en brigadas y pelotones, cada uno con un responsable que ejerce su función en base a su capacidad profesional y a la aceptación por parte de los trabajadores. Las decisiones son tomadas por el Colectivo de los Bloques y por el Colectivo de la Machamba.

La dirección de la Machamba se compone de dos miembros de la administración central, y un responsable por cada uno de los bloques, lo que suma un total de doce trabajadores. En cada bloque, a su vez, existe una Comisión Administrativa y responsables por la producción, ligados a varios sectores, tales como saneamiento, hidráulica, horticultura, topografía, mecanización, obras, veterinaria, y otros. Es común, por razones de formación profesional, y por la propia necesidad, que un mismo trabajador sea responsable de uno o dos sectores.

Gran número de trabajadores, incluyendo algunos que ocupan cargos de dirección, no son militantes del FRELIMO, aunque la *machamba* es una empresa estatal. En este punto, se siguen las directrices del Tercer Congreso

Bastino Jeque Simone. La juventud en los puestos de responsabilidad



del Partido, que indican que en los órganos de dirección deben estar tanto los representantes de la organización de los trabajadores como los miembros de la estructura del partido. El secretario de la célula del FRELIMO en la *machamba*, se reúne regularmente con la dirección.

El Bloque uno

Comenzamos la visita por el Bloque 1. Nuestro guía, Bastino Jeque Simone, capataz agrícola y responsable administrativo del Bloque cumplía ese día 22 años. Acostumbrados a los procesos gerontocráticos europeos, nos sorprendió la afirmación de la juventud en puestos de decisión y responsabilidad, y reconocimos una vez más el valor de su vitalidad dentro de un proceso revolucionario.

En el Bloque 1 existen 595 trabajadores, de los cuales 74 son mujeres. La unidad de producción ya tiene 44 tractoristas. Los trabajadores consumen generalmente lo que producen, incluyendo la leche. Lo que no producen, lo compran en la cantina, abierta a partir de las 17 horas; estas compras, por lo regular, consisten en arroz, harina, aceite y azúcar, a su vez adquiridos en un almacén de Maputo.

El horario normal de trabajo es de ocho horas diarias, cinco días y medio por semana, lo que da un total de cuarenta y cuatro horas semanales. Los salarios están bastante nivelados, habiendo una diferencia máxima de tres mil escudos. La diferencia valorativa entre el trabajo intelectual y el burocrático está bastante

atenuada. Un tractorista puede, por ejemplo, ganar más que un miembro del personal administrativo.

“El Hombre Nuevo —expresó Sergio Vieira, miembro del Consejo de Ministros— no ve contradicción entre el trabajo intelectual y el trabajo manual. Sobrepasó esa contradicción y los hizo complementarios. La realización intelectual acompaña a la producción manual e intelectual. El cuerpo participa en la creación, y la inteligencia gobierna y vive a través de la creatividad.”

La planificación

Entre las resoluciones de la cuarta Sesión del Comité Central del FRELIMO, se destaca la importancia de la Planificación en la victoria de la Revolución: “Es en base a un proyecto, que los ritmos de crecimiento, las ramas más importantes, las principales producciones, los beneficios sociales, deben ser calificados y orientados para el mejoramiento constante del nivel de vida del pueblo”.

La planificación de la producción agrícola, “se debe establecer donde las condiciones lo permitan, evitándose la producción competitiva que aún se verifica entre las empresas estatales y cooperativas agrícolas, y estableciendo la necesaria especialización”. Estos principios han sido aplicados, en la medida de lo posible en la Machamba Estatal de Moamba, que apoya a la cooperativa agrícola de producción existente en las proximidades de su estación de regadío.

La planificación da sus frutos.

En el primer año de funcionamiento, sólo fueron aprovechadas cien hectáreas de las mil que comprende el Bloque 1. El área cultivada ha sido progresivamente aumentada, y hoy ya supera las cuatrocientas hectáreas.

En el área de la irrigación, se han logrado conquistas importantes. Ya existen cinco represas en el Bloque 1, y una sexta construida con el auxilio de técnicos chinos, entrará pronto en funciones. Se trata de la represa de mayor capacidad de la machamba —cerca de 20 mil metros cúbicos— lo que permitirá la extensión de la zona irrigada.

La estación de bombeo, que comenzó a ser montada en junio de 1976, concluyó sus obras en mayo de 1979. Actualmente sólo tiene en funcionamiento una moto-bomba (diesel), pero están por terminarse tres conjuntos eléctricos.

La utilización planificada de los medios disponibles, y el desarrollo de los métodos de trabajo, permitieron aumentar la productividad y la producción. De las 106 hectáreas donde el año pasado se sembró maíz, se obtuvo una cosecha de 318 toneladas de granos; en las 50 hectáreas destinadas a la batata, se recolectaron 500 toneladas; en las 30 hectáreas plantadas con tomates se obtuvieron casi 900 toneladas en dos cosechas. Y se ha experimentado con éxito el cultivo de frutas, tales como melocotón, manzanas, piñas, peras y otros.

Tratándose, además, de un sector agropecuario, el Bloque 1 tiene 62 vacas lecheras, que producen un importante excedente de leche, después de satisfacer el consumo del propio bloque.

Un problema

Hay, sin embargo, dificultades que sobrepasan la capacidad de respuesta del bloque. Es el caso de los tractores.

El parque de la machamba cuenta con ochenta tractores, de los cuales cincuenta y seis están en el Bloque 1. Pero allí sólo son utilizados diez. Aunque hay mecánicos especializados en el mantenimiento de las máquinas,

no todas pueden ser aprovechadas debido a la falta de neumáticos, de aceites lubricantes, y, por increíble que parezca, por falta de cemento para remendar los neumáticos ponchados.

Son problemas inherentes a las carencias generales del país, muchas veces cautivo de proveedores internacionales que, como ya es costumbre, hacen del mantenimiento, un segundo negocio a través de la "asistencia técnica".

Crecer en colectividad

Si se considera a la Machamba Estatal no sólo como un centro de producción, sino como una base de formación del Hombre Nuevo, existen aún carencias evidentes en el plano social y cultural.

La organización de una guardería infantil, por ejemplo, se presenta como una necesidad creciente. Luego de los sesenta días de licencia por parto, derecho inalienable de la mujer trabajadora mozambicana, las madres se enfrentan al problema de tener que llevar a sus hijos al trabajo. Normalmente, los niños son vigilados bajo supervisión del jefe de brigada, lo que, evidentemente no constituye una solución definitiva.

Existe un puesto médico con socorristas para primeros auxilios y tratamientos en todos los bloques. Semanalmente, un médico cooperante chino, que atiende toda la machamba, recorre los bloques y en caso de necesidad, puede ser localizado con rapidez.

Hay una escuela primaria en el Bloque 1, y está en estudio un proyecto para la instalación de una biblioteca. La alfabetización de los adultos continúa, con aulas construidas por los propios trabajadores. Pero, sin embargo, no se han alcanzado los niveles deseados.

Más allá de la convivencia normal de las horas de descanso, el canto y el baile de los trabajadores y la visita esporádica de algún grupo artístico, todavía no hay una programación cultural regular.

En cuanto a la actividad deportiva, se practica con entusiasmo el tradicional fútbol, que

tanto apasiona a los mozambicanos.

Casi todos los trabajadores viven fuera de la machamba. La dispersión empieza a crear varios problemas, entre ellos el del transporte. De ahí surgió la idea de concentrarse en una aldea comunal, lo que ha dejado de ser un proyecto para empezar a ser una realidad.

Son estos algunos de los problemas, y algunas de las soluciones, no siempre satisfactorias, que concretamente existen. Pero el segundo paso sólo puede darse después del primero. Luego seguirán el tercero y el cuarto. Y en el caso de Moamba, estos pasos son siempre largos, y hacia el frente.

Presente difícil, futuro a construir

¿Qué papel juegan actualmente las empresas estatales, como la Machamba de Moamba, en la economía del país?

Volvamos una vez más a las resoluciones del Tercer Congreso, donde éste fue definido: "Las empresas estatales son la forma más rápida para responder a las necesidades del país, por la dimensión de las áreas que abarcan, por la organización racional de los recursos humanos y materiales, y por la disponibilidad inmediata de los medios de producción mecánicos."

En cuanto a su futuro en la transformación de las relaciones de trabajo y producción, la respuesta también es clara: "Elas constituirán centros de investigación y desarrollo de la técnica y ciencia agrarias. En las empresas estatales más estructuradas y avanzadas, los campesinos organizados deben efectuar breves etapas de aprendizaje, convirtiéndose así en agentes difusores de métodos cada vez más avanzados de producción".

Salimos de la Machamba Estatal de Moamba, satisfechos y motivados. Dejamos a sus trabajadores y responsables nuevamente sumergidos en la tarea que se han propuesto cumplir, en nombre de un Mundo Nuevo, y en la que ellos mismos se transforman en Hombres Nuevos. ●

MEDIO ORIENTE

MAURITANIA

El gobierno en la encrucijada

Al asumir su cargo el sucesor de Ajmed Buceif en el Premierato afirma que continuará la política del artífice del diálogo con el Frente Polisario. Podría estar próximo un tratado de paz en el sur del Sahara

Mohamed Salem



Tanques en las calles de Nuakchott, la capital mauritana. Un golpe tras otro y una decisión, la de firmar la paz, tomada pero no cumplida

El nuevo primer ministro mauritano, teniente coronel Muhammad Uld Haidallah, en sus primeras declaraciones tras asumir el cargo a principios de junio, afirmó que reanudaré las conversaciones con los dirigentes del Frente Polisario para concretar un acuerdo respecto a la región de Río de Oro, la parte meridional del Sahara Occidental, bajo ocupación militar de su país.

Asimismo expresó que Mauritania proseguirá sus esfuerzos por restaurar relaciones diplomáticas con Argelia, rotas tras el

reconocimiento de la República Árabe Saharaui Democrática por parte del gobierno de Argel.

La importancia de estas declaraciones radica en que, tras la muerte del *premier* Ajmed Uld Buceif, el 27 de mayo, se pensó que Mauritania podría rever el proceso de negociaciones iniciado por éste. Buceif fue el artífice de la política de acercamiento hacia Argelia y de diálogo con el Frente Polisario. Las confusas circunstancias de su muerte hicieron que la prensa internacional manejara la hipótesis de un

asesinato, como parte de un complot destinado a hacer abortar las negociaciones.

Ajmed Buceif había salido de Nuakchott, capital mauritana, con destino a Dakar donde debía participar en una reunión cumbre de la Comunidad Económica del África Occidental. El avión en que viajaban Buceif y otros miembros del Gobierno de Salvación Nacional mauritano, desapareció —según la versión oficial por causa de una tormenta de arena— y posteriormente sus restos fueron encontrados en las costas de Senegal.

P
Y

antir
caml
men
S
Orde
insep
micc
man
sarro
tre l
Doc
V C

L
sesi
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re

MIEDIO ORIENTE

Buceif había sido gobernador de Zuerat —la zona minera más importante de Mauritania— tras haber regresado de sus estudios militares en Francia. En 1973 había apoyado con discreción el nacimiento del Frente Polisario, que se disponía entonces a luchar contra la presencia española en el Sahara Occidental. Cuando tras los acuerdos de Madrid la parte sur del territorio fue entregada a Mauritania, el Frente Polisario continuó la lucha armada contra los nuevos ocupantes. Buceif, quien ocupaba ya el cargo de Jefe de Estado Mayor, debió rever sus posiciones respecto al movimiento de liberación saharauí.

Golpes y más golpes

Cuando en junio de 1978 un golpe depuso al presidente Uld Daddah, Buceif no tuvo ninguna participación importante. Fue sin embargo, nombrado ministro de Pesca para que, sin alejarlo del gobierno, si fuera apartado de la esfera militar.

Ante el golpe de Estado en Mauritania, el Frente Polisario declaró unilateralmente un cese del fuego con Mauritania, a fin de facilitar un diálogo con el nuevo gobierno. Aunque Uld Salek —el nuevo presidente— hablaba de la necesidad de establecer la paz con el Frente Polisario, nunca concretó esa política con medidas efectivas. Frente a esa intrínseca contradicción, un "golpe dentro del golpe", ahora sí protagonizado por Buceif, instala el pasado 6 de abril un nuevo gobierno.

Ya como primer ministro, Buceif dio pasos significativos tendientes a entregar la parte del Sahara ocupada por Mauritania al control del Frente Polisario. Viajó a Francia, España y Marruecos y también inició el proceso que llevaría a establecer relaciones con Argelia. En fecha reciente —pocos días antes de su muerte— ante el foro de las Naciones Unidas, Buceif reafirmó su decisión de entablar un diálogo con el Frente Polisario tendiente a asegurar la autodeterminación de los saharauis. Todos los ob-

servadores coincidían en que la firma del tratado de paz era inminente.

El gran perjudicado con la política de Buceif era Marruecos, que empeñado en retener la parte septentrional del Sahara (la que posee los más ricos yacimientos en fosfatos de todo el mundo), cada día sufre más el aislamiento internacional y comienza a sentir el deterioro interno, tras varios años de guerra.

Por otra parte, desde el cese del fuego con Mauritania el Frente Polisario concentra todas sus

La posición argelina

El gobierno mauritano —que en el accidente perdió siete funcionarios, entre ellos el comandante de las Fuerzas Armadas N'Daw Wali y el capitán Diak Ndiaye, miembro del Comité Militar de Salvación Nacional—, decretó cuarenta días de duelo. Mustafá Uld Mohamed Salek (actualmente sólo presidente honorífico) anunció que iniciará una investigación para precisar los detalles del accidente.



Ciudad mauritana. Los gastos de la guerra obligaron a posponer muchos proyectos de desarrollo

fuerzas contra Marruecos, que en los últimos meses ha tenido pérdidas significativas en material bélico y vidas humanas.

Era pertinente, pues, sospechar que el régimen de Hassan II no fuera del todo ajeno a la muerte de Buceif, más sospechosa si se menciona el hecho que en el aeropuerto de Dakar donde aterrizaría el avión del *premier* mauritano se encontró una carga explosiva, justamente en el área destinada a los jefes de Estado que llegaban a la cumbre de la Comunidad Económica del África Occidental.

Las declaraciones del sucesor de Buceif en el Premierato en el sentido de que la política de aquél se mantendría inalterada parecerían confirmadas. En principio, por el hecho que el pasado 12 de junio, a escasas tres semanas del accidente en Dakar, una delegación mauritana de alto nivel llegaba a Argel.

En esa delegación se encontraban Hamed Salem Sidi, coronel vice-presidente del Comité Militar de Salvación Nacional, el teniente coronel Uld Abdallah, ex-jefe de Estado Mayor y actual canciller, el comandante

España reactiva su diplomacia africana

Dos viajes consecutivos al norte de África —el primero, a inicios del mes de mayo, del primer ministro Adolfo Suárez a Argelia, y el segundo del rey Juan Carlos en la segunda quincena de junio a Marruecos— parecen insinuar que España pretende volver a tener un papel activo en la diplomacia de aquella región.

Sin embargo, mientras el viaje de Suárez a Argelia y su entrevista en aquel país con Mohamed Abdelaziz, secretario general del Frente Polisario, indicaría una política de apertura a la causa saharauí, la presencia del rey Juan Carlos junto al monarca Hassan II de Marruecos podría señalar lo contrario.

En todo caso, este segundo viaje despertó en los círculos progresistas españoles algunos reparos importantes, como fue el caso del dirigente socialista Felipe González, para quien la visita a Marruecos fue "enormemente delicada". "Pienso que el rey tendría que cuidar sus desplazamientos", señaló el líder del PSOE.

Por otra parte, la situación militar precaria de Marruecos preocupa a algunos sectores españoles que no ven con buenos ojos los avances del Frente Polisario. Las declaraciones de algunos parlamentarios catalanes a su regreso del Sahara Occidental en el sentido que "el Polisario es dueño del terreno", les mostraron a los defensores del Acuerdo de Madrid que dividió al Sahara en dos partes (entre Marruecos y Mauritania), que a cuatro años de aquel Tratado, ni los marroquíes ni los mauritanos lograron consolidar su presencia en el territorio ocupado.

La posición de España no es fácil. Al margen de las diferencias de apreciación de las diferentes corrientes políticas, pende sobre la corona la espada de Damocles que siempre saca a relucir el rey Hassan II cuando España da señal de avanzar en su diplomacia africana en contra de sus intereses: la cuestionada soberanía española sobre los territorios marroquíes de Ceuta y Melilla. Y más aún, la posibilidad de prohibir a barcos españoles la pesca en las féculas aguas del litoral de Marruecos.

No es previsible, pues, una ingerencia abierta del gobierno español en el caso del Sahara, a pesar de que lo que hoy ocurre en la ex-colonia española del norte de África es herencia del franquismo. Como sucede con las Islas Canarias cuyo movimiento independentista es apoyado por Argelia, las posesiones de la corona española en Marruecos son una limitante para su actuación diplomática concreta. El rey Hassan II no dudaría en recurrir a esta carta, una de las pocas que todavía puede jugar.

El comunicado conjunto suscrito por los ministros de Relaciones Exteriores marroquí y español aboga por una solución pacífica en el Sahara Occidental "en el marco de la resolución de las Naciones Unidas". Y esa declaración fue interpretada en los medios políticos españoles como una leve modificación de la diplomacia marroquí, aunque restaría por definir cuál es la interpretación de Marruecos de las resoluciones de la ONU.

Por parte de España esta posición podría indicar que no se resigna a una diplomacia prescindente pero que tampoco pretende asumir mayores responsabilidades sobre el destino de su antigua colonia.

Mulay Uld Bukreiss, ministro de Planeamiento y de Pesca, y un comandante de apellido Sumaré.

Los argelinos se han manifestado dispuestos a facilitar un encuentro de los dirigentes mauritanos con el Frente Polisario, siempre que los primeros reafirmen su intención de buscar salidas a la situación actual y mantengan su decisión de discutir la autodeterminación saharauí. El presidente Benjedid Chadli lo ha manifestado así al afirmar recientemente que su país no tiene ninguna hostilidad particular respecto a los mauritanos o marroquíes.

Ultimátum del Frente Polisario

La posición del Frente Polisario respecto a un eventual acuerdo con Mauritania fue explicada en España por Ajmed Bujari, miembro del Buró Político del Frente. Bujari lanzó un "llamamiento urgente" a Mauritania para que "en el más breve lapso" negocie la devolución del territorio saharauí que ocupa.

"Toda maniobra dilatoria debe ser asumida por el gobierno mauritano", continuó Bujari en lo que se interpretó como un ultimátum del Frente Polisario al régimen de Nuakchott. Al recordar que la propuesta de paz del movimiento de liberación saharauí sólo tuvo por respuesta maniobras dilatorias, Bujari afirmó que "Mauritania demostró que, al fin, su concepción de la paz es belicista."

En esa misma conferencia de prensa el dirigente saharauí citó a las Naciones Unidas como el foro adecuado para procurar una solución al conflicto, señalando que a nivel de la Organización de Unidad Africana la solución está bloqueada por el chantaje y la interferencia de Marruecos y de "una potencia extraafricana", que posteriormente aceptó que es Francia.

Finalmente el representante en Madrid del Frente Polisario expresó que es de enorme importancia el papel que España puede jugar en el conflicto "en su calidad de ex-potencia administradora del territorio".

ISRAEL

Armas y biblias

El antisemitismo reaparece cuando generales israelíes visitan países de Africa y de América Latina en la perspectiva de lograr vender dos "productos" en principio antagónicos: material bélico y libros religiosos

Mario Offenberg



Alambre de púas de fabricación israelí para contener a los pueblos del Tercer Mundo

El periodista británico Nick Rose regresó de un viaje de reconocimiento a varios países africanos en los que recogió, para la BBC, material de información sobre los movimientos de liberación de Zimbabue. Al llegar a Londres, y conversando con un colega israelita, exclamó: "¿Sabes cuáles son los países más odiados por los negros rhodesianos? ¡Gran Bretaña e Israel!"

El interlocutor no tuvo dificultad en percibir por qué Inglaterra: "la hipocresía inglesa, claro". ¿Pero Israel? ¿Cuál es la razón? ¿Será que los negros odian a los judíos? ¿Serán antisemitas? No. No fueron éstas las razones dadas a Rose por un jefe guerrillero rhodesiano, Yoshua Obote, de quien los periódicos israelíes dicen es "un joven educado" que estudió en Inglaterra y es "perfecto conocedor de la situación internacional".

"Cuando luchamos contra el ejército de Smith —dice Obote—, nos encontramos ante armas israelíes. Yo sé que hay otras, de distinta procedencia, pero el armamento suministrado por Israel desempeña un papel decisivo. Muchos de mis camaradas fueron muertos por ametralladoras UZI... También sé que no son israelíes los que disparan, pero para las víctimas de esta guerra no hay gran diferencia entre quien las utiliza y quien las fabrica".

En América Central

Algunos días después la prensa israelita dio a conocer un problema semejante a través de Ben David, corresponsal en América Latina del diario Davar, de Tel Aviv.

El artículo se refería a las "tendencias antisemitas" de la población de Nicaragua que —según el periodista— están siendo incitadas por el Frente Sandinista de Liberación.

Los dos ejemplos, Zimbabue y Nicaragua, hablan por sí mismos y se complementan. Si el antisemitismo, como actitud racista y reaccionaria contra los judíos, no existiese, Israel y sus propagandistas ya lo hubiesen inventado.

Pero estas maniobras para, por un lado, desacreditar la lucha de los movimientos de liberación acusándolos de antisemitas y, por otro tratar de desvirtuar la crítica antimperialista a las alianzas israelíes con los regímenes más reaccionarios, son tan claras como inútiles.

La población nicaragüense no se volvió antisemita para ganar adeptos. El Frente Sandinista no necesita de semejantes argumentos para ser popular.

La razón del odio de los nicaragüenses al régimen de su país, así como a sus protectores, es muy simple: la crueldad y la corrupción del régimen de Somoza. Y a medida que aumente el número de combatientes y civiles que caen bajo las armas "made in Israel", más frecuentemente se oír de las bocas de este pueblo oprimido palabras similares a las pronunciadas por los revolucionarios rhodesianos.

El diario neoyorquino *Nation* decía, a principios de marzo, que gracias al refuerzo armamentista enviado por Israel, Somoza estaba en condiciones de preparar a su Guardia Nacional, en un tiempo mínimo, a fin de combatir más eficazmente el levantamiento popular. Las víctimas de la ofensiva del dictador en Estelí, a mediados de abril pasado, son el resultado directo de esta ayuda.

De acuerdo con informaciones de Managua, los transportes aéreos israelíes, sin identificación nacional, aterrizan durante la noche para descargar armas y municiones contra el movimiento de liberación y contra Costa Rica, en provocaciones fronterizas.

Israel proveyó también a Guatemala de diez aviones de transporte, tipo "Arava", pertrechados con cañones y bombas. Otros "buenos clientes" de Israel son Honduras y El Salvador que, así como Guatemala, ayudan activamente con sus tropas a la Guardia Nacional de Nicaragua.

Cooperación israelí

Las relaciones entre Israel y las dictaduras latinoamericanas se pueden dividir en tres campos distintos:

1. Aprovisionamiento de armas. Chile, Ecuador, Guatemala, Honduras, y El Salvador, reciben la mayor parte de su equipo militar de Israel. Es de destacar, también el gran aumento en las ventas a Argentina y Nicaragua y el envío reciente, en proporciones menores pero también considerables, a Bolivia, Haití y Colombia.

Un género de artículos que parecen ser de gran utilidad a los regímenes de estos países y que Israel provee en grandes cantidades son el alambre de púas y las cercas de alambre de púas electrificadas, llamadas "cercas electrónicas" fabricadas por la "Aircraft Industry", de Israel y anunciadas, con fotos, en publicaciones tales como *Aviaton Week* o el *Bulletin of Israel*.

También las cercas de alambre de púas levantadas entre Rhodesia y Mozambique fueron producidas y vendidas, con asistencia técnica, por Israel; las ametralladoras UZI son fabricadas en Rhodesia bajo licencia israelí y con marca comercial RU-ZI; los cascos del ejército chileno de Augusto Pinochet son fabricados por una empresa que se autodefine como "socialista", la Mapán-Kibbutz "Mishmar Ha'emek", aunque este sionismo "socialista" suscite muchas dudas.

2. Policía secreta y auxilio "antiterrorista". Este tema que-



Mordejai Gur: Alabanzas a Pinochet

da enteramente ejemplificado si leemos la prensa israelí. En ella proliferan los anuncios ofreciendo óptimos salarios y condiciones de trabajo atractivas a los que quisieran desempeñar estas actividades. Un anuncio típico ofrece cerca de 10 mil libras israelíes (que, al cambio de 1978, eran unos mil dólares) exento de impuestos, con una parte pagada en dólares, un bono luego de un año de trabajo, y vacaciones pagadas en Europa. Si se hace una suma, se puede comprobar que esto es cuatro veces más de lo que gana un obrero especializado israelí.

3. Propaganda interna y externa. La propaganda israelí en los países latinoamericanos se complementa con visitas, como la realizada por altos funcionarios israelíes a la Argentina, en julio y agosto del año pasado. En Washington, el *lobby* pro Israel trata los pedidos de ayuda a Somoza con extrema devoción obteniendo un éxito considerable. Ejercen también, aunque con discreción y menos éxito, cierta presión sobre varias organizaciones que apelan por los derechos humanos, a fin de que ataquen con menor intensidad a los regímenes dictatoriales que, sin ningún escrúpulo, mantienen a sus opositores encerrados con alambre de púas "made in Israel".

No es necesario hacer notar que algunos de estos "humanistas" —sean ellos grupos o individuos— justifican sus relaciones "muy especiales" con Israel, como compensación al "holocausto" antijudío de la Segunda Guerra Mundial. Ante esta brillante

P
Y

antir
caml
men
S
Orde
insep
micc
man
sarró
tre l
Doct
V Ca

[
sesió
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re

moral, sólo se puede preguntar:
¿quién será el más hipócrita?

Visitas a América del Sur

Bajo el título de "generales israelitas en América del Sur", Marcel Zohar, corresponsal del matutino israelita *Ha'Aretz* en Buenos Aires, escribió el 10 de agosto de 1978 que tres generales israelíes visitaron Argentina en un período de seis semanas. El general Hail Laskov, antiguo jefe del Estado Mayor llegó a Buenos Aires en la víspera del Día de la Independencia de Israel (14 de mayo). Se entrevistó con el jefe del Estado Mayor argentino, manteniendo conversaciones con otras personalidades.

Laskov fue recibido con grandes honores por los altos mandos y abrió el camino de América del Sur para otros generales israelíes, como Mordehai Hod, ex-comandante de la Fuerza Aérea, y actual director general de las líneas Aéreas israelitas "El-Al".

"Su visita no fue anunciada por la prensa argentina", escribe Marcel Zohar. "El general Hod —escribe el periodista— me dijo que vino a la Argentina para ver las instalaciones de El'Al, y aprovechar la oportunidad para estrechar aún más las relaciones entre las líneas aéreas israelíes y Aero-líneas Argentinas. El corresponsal de *Ha'Aretz* continúa diciendo que "solamente después de que él dejó Buenos Aires, supe que se había entrevistado con el general Agosti, comandante de la Fuerza Aérea argentina, quien también es miembro de la Junta".

A Hod se le pidió que hablase para los generales de la Fuerza

Aérea, y su visita finalizó con un banquete en su honor, ofrecido por el embajador de Israel, Ram Nirgard y concurrido por oficiales argentinos de alto rango.

Una semana después llegó el general Mordehai Mota Gur, quien había dejado el cargo de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas israelíes algunas semanas antes. Llegó al Río de la Plata directamente de Chile, donde fue recibido por Augusto Pinochet, y se entrevistó con diversas personalidades.

"Sé que el ejército chileno está habituado a las victorias y que siente apetito por ellas" —dijo Gur a Pinochet. Estas palabras causaron pánico en Argentina, donde se teme que Israel contribuya al fortalecimiento del ejército chileno, en momentos en que los dos países están envueltos en una disputa territorial, y existe entre ellos un clima prebélico. Es posible que las motivaciones de Israel hayan sido más imparciales y concretas: reforzar la competencia armamentista entre los dos países latinoamericanos a fin de incrementar el negocio de la venta de armas, y acrecentar su influencia político-militar en la región.

"Festival" Mota Gur

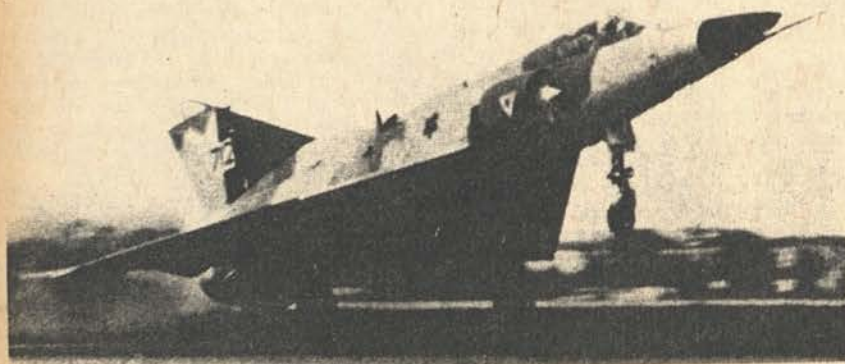
Como relatara el periodista de *Ha'Aretz*, la embajada de Israel en Buenos Aires organizó, con éxito, el "Festival Mota Gur": El general apareció en la televisión, fue entrevistado por el diario de mayor circulación del país, *El Clarín*, y tuvo los honores de un Jefe de Estado Mayor. La ima-

gen fue reforzada por el hecho de presentarse siempre acompañado por Moshe Peled, agregado militar israelita, que también estuvo con él en Chile.

En la entrevista, *El Clarín* quiso saber si la visita del general tenía alguna relación con la venta de armas a Chile. La pregunta fue evitada mediante una respuesta poco clara. Confirmó, sin embargo sus intenciones respecto de Argentina, declarando que "estamos muy interesados en vender armas a Argentina y reforzar los lazos comerciales a ese nivel..." Añadió que los vínculos militares israelíes más fuertes se daban con ese país, lo que hizo que el corresponsal del *Ha'Aretz* se viese en la obligación de explicar que "esto no es ningún secreto". Es de público conocimiento que Israel ganó la licitación internacional para venta de armas a Argentina, aunque el mismo periodista haya omitido decir que Israel no sólo vende armamento, sino también otros "instrumentos" para la policía secreta y otras organizaciones represivas del país.

En una entrevista dada a un periódico israelí, en julio de 1978, el ministro de Relaciones Exteriores argentino, vicealmirante Oscar Montes, confirmó que su gobierno no dejaría de comprar armas y aviones a Israel, sin perjuicio de la excomunió árabe o de cualquier otra.

En conclusión: Es posible aventurar que la colaboración mantenida anteriormente entre Israel y Argentina fue "ajustada" con el encuentro del general Gur y del general Viola, jefe del Estado Mayor, y con otras perso-



Un caza Kfir israelí.
"Tráfico de armas no es una vergüenza"

nalidades de alto rango. ¡Dime con quién andas, y te diré quién eres!

Los misioneros en acción

Un grupo de personalidades israelíes compuesto por el general Rehavam Gadi Ze'evi, antiguo "consejero del primer ministro de Israel para el combate al terrorismo", por Chaim Topol, artista de cine y teatro, Betzalel Mizrahi, dueño de la red de hoteles "Ganey Shulamit", y un antiguo miembro de la "Mosad", cuyo nombre "por razones de seguridad no puede ser publicado", visitaron varios países de América Latina, incluyendo el Ecuador, ofreciendo a esos gobiernos "el abastecimiento de material sofisticado y servicios de consulta para la guerra contra actividades internas y de terrorismo".

Parece que el grupo, para ser eficaz, mantiene una división de trabajo bien definida: Topol y Mizrahi están encargados de los "prolegómenos" de los negocios; Ze'evi y el señor Anónimo son los responsables del negocio, propiamente dicho.

La experiencia de Ze'evi como antiguo asesor del antiterrorismo del primer ministro israelita no necesita de comentario alguno: basta apenas con recordar que a fin de combatir el terrorismo el gobierno de Israel fue "forzado", durante los últimos treinta años, a medidas antiterroristas tan obvias como cuatro guerras, la expulsión de más de un millón y medio de palestinos, la ocupación de territorios árabes y la opresión permanente de los habitantes de esos territorios, incluyendo la destrucción de sus casas y la expropiación de sus tierras. Esto para mencionar sólo algunas medidas.

El cuarto socio de Ze'evi, como dice el corresponsal de *Ha' Aretz*, dejó de trabajar para el gobierno hace algún tiempo y formó una compañía para prestar "servicios de protección armada a gobiernos extranjeros".

Los colaboradores de este individuo son, de acuerdo a la misma fuente, hombres de negocio israelíes que mantuvieron actividad en África durante muchos

años, y que estuvieron ligados a varias empresas nacionales e internacionales.

Según el periodista Matty Golan, los servicios de seguridad israelí estimulan al grupo "antiterrorista" encabezado por el general Ze'evi, para socorrer a varios Estados de América del Sur. Esta acción no se limita a la lucha contra el "terrorismo árabe", sino que abarca "grandes esferas de seguridad". Las autoridades israelíes comprenden que el asunto es muy delicado y tiene un "significado político", especialmente si se trata de regímenes militares.

Objetividad

El general Ze'evi, al ser entrevistado por el periodista israelí Bashán dio algunas respuestas bastante interesantes: "Pretendo servir como consejero de seguridad de todo el mundo, a condición de que esto no vaya en contra del estado de Israel. Quiero decir con esto que ayudaré a los países que consideren necesaria nuestra ayuda, siempre que eso esté a nuestro alcance".

"Me preguntó —continuó el general— si quiero convertirme en un traficante de armamento. Puedo responder abiertamente: no considero que eso sea una vergüenza, y tal vez con el tiempo lo logre. Mi intención básica es tratar asuntos de mi especialidad, esto es, seguridad, aconsejando para su mantenimiento e incluyendo la recomendación y el envío de equipo israelita sofisticado. Es un hecho que queremos exportar armamento. En mi opinión, estamos interesados en llegar a un nivel en que más y más Estados en lucha contra el terrorismo, lo derroten con nuestra ayuda".

A la pregunta de si es verdad que formó una compañía para "consultas de seguridad" fuera de Israel, el general Ze'evi respondió: "Este asunto está por ser analizado seriamente. En casi todo el mundo existen problemas como la seguridad interna, de fronteras, de líneas aéreas y de puertos. Anarquistas y terroristas actúan libremente, por eso es que el mundo está sediento de

soluciones adecuadas y equipo eficaz."

Palabras muy claras y significativas: los pueblos locos de Argentina, de Chile, de Nicaragua, que luchan contra los benditos y populares regímenes de Videla, Pinochet y Somoza, deben ser llamados a la cordura por los peritos de Israel mediante "soluciones adecuadas y material eficaz".

Se debe agradecer al general Ze'evi su explicación clara sobre el carácter y la dimensión del compromiso militar de Israel en América del Sur, aliado a las fuerzas más nefastas del siglo contra movimientos democráticos y populares que luchan por sus derechos humanos y sociales.

Esta imagen es coherente con la ideología que representa: el lenguaje de Ze'evi es igual al que usaba Eichman, en sus directivas burocráticas cuando se refería a la "solución final" y al "material de Auschwitz".

En lo que respecta a su colega de negocios, Haim Topol, dice el general Ze'evi: "Aprecié los lazos que Topol tiene en Sudáfrica, la estructura de su negocio de distribución de películas bíblicas". Esta relación entre los negocios tampoco debe extrañar. Muchos misioneros de siglos pasados fueron traficantes de esclavos o amigos de esclavistas. La Biblia fue usada más para defender el esclavismo que a la libertad.

Cuando le preguntaron si no teme que el Consejo de Seguridad envuelva a Israel en los conflictos entre los estados militaristas, la respuesta del general fue "los regímenes de los distintos países son de la exclusiva competencia de los países que los detentan. Lo único que me interesa es su actitud con Israel. Quiero recordar que una parte de esos regímenes han apoyado al Estado de Israel desde su creación".

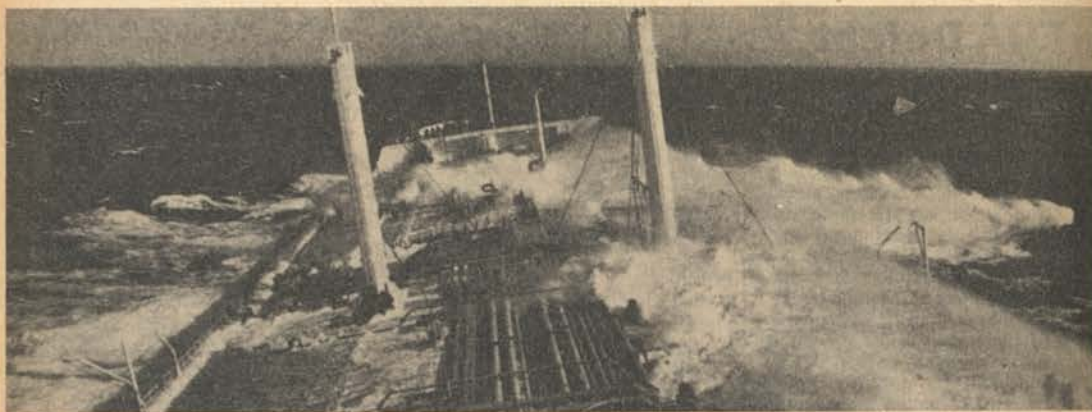
El general Ze'evi tiene razón en un ciento por ciento. Su posición es la del sionismo de la década del 70: "Ayuden a matar a los niños de Soweto y de Managua porque el régimen del apartheid y Somoza apoyan al Estado de Israel".

PETROLEO

Las maniobras de las Siete Hermanas

La escasez de petróleo en el mercado no se debe a la baja de la producción de la OPEP sino al despilfarro de los países capitalistas y a la especulación de los monopolios. Los intentos para someter a la OPEP han fracasado. Pero los miembros de la OPEP no cumplen sus obligaciones con el Tercer Mundo

Pablo Piacentini



El precio del petróleo aumenta, su demanda también pero la oferta no basta. Vislumbra el fantasma de la falta de energía, la paralización o el freno de su estructura productiva. Son hechos, señalados a diario en la prensa de todo el mundo "occidental". Lo que no se indica es quiénes son los responsables de estos riesgos. O bien se quiere sugerir que los causantes de estos problemas —en especial el encarecimiento del petróleo— son los miembros de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo). Si en efecto se analiza el tipo de información que recibe el lector de un país importador de hidrocarburos —sea desarrollado o subdesarrollado— se verá que el grueso de esa información está diri-

gido a crearle esa impresión, a asociar el fantasma con la OPEP.

Sin embargo, el estallido de la crisis de este año ha producido fuertes contradicciones entre los países industriales, los mayores consumidores del producto, y las grandes transnacionales del petróleo. Y así han surgido a la luz pública nuevas pruebas de que los responsables de la grave situación son las potencias capitalistas avanzadas (en primer término los Estados Unidos) y las grandes corporaciones. Quizás el foro que más aportó en tal sentido fue la reunión de la Agencia Internacional de Energía (AIE), que concluyó en París el 22 de mayo pasado. La AIE fue creada en 1974 por el entonces secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger como una réplica

a la OPEP. Así como ésta representa a los exportadores, la Agencia buscó unificar a los consumidores; o sea, controlar el mercado petrolero por el lado de la demanda. En efecto están englobados en la AIE los veinte países más ricos de occidente (con excepción de Francia).

En marzo de este año la Agencia, al confrontar lo que entonces calificó como una baja en la oferta del producto y la consiguiente perspectiva de aumento del precio, determinó lo que pareció la única salida para afrontar el problema: medidas para reducir el consumo, rebajando en un cinco por ciento las importaciones. De haberse producido la reducción se hubiesen ahorrado unos dos millones de barriles diarios.

No se reduce el consumo

Es sabido que los gobiernos capitalistas tienen diversas soluciones para lograr ese fin, como las que fueron aplicadas durante la crisis anterior (1973-74). Por ejemplo la prohibición de utilizar automóviles privados ciertos días, o el aumento del precio de la gasolina.

Sin embargo, no sucedió así y ello dio lugar a un encendido-revelador-debate. Los ministros de Energía comprobaron que casi ningún país había disminuido en nada sus consumos y que el mayor exportador, Estados Unidos, por el contrario había aumentado sus importaciones de petróleo en 7 por ciento durante el primer cuatrimestre del año. Quedó en evidencia que era falso que hubiese caído la oferta proveniente de la OPEP. Lo que sucedió fue lo contrario. El consumo creció más allá de la capacidad de los exportadores para atender la mayor demanda. La reacción del presidente de la Comisión de la Comunidad Económica Europea (CEE), el alemán Guido Brunner fue lapidaria: *"La reducción de las importaciones no se ha logrado porque los Estados Unidos no han hecho nada. . . La sociedad del despilfarro ha terminado. . . A largo plazo ni la economía mundial en su conjunto ni el Sistema Monetario Internacional estarán en grado de soportar importaciones norteamericanas de petróleo de tal dimensión"*.

Brunner puso el dedo en la llaga. En este momento el petróleo que se está produciendo no alcanza para satisfacer una demanda que seguirá en ascenso. Según estimaciones de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), que agrupa a los países capitalistas ricos, éstos, para mantener una tasa moderada de crecimiento -3.5 por ciento anual- desde ahora y hasta 1985 requieren

un incremento de 5.6 millones de barriles al día; algo imposible. Lo que ha quedado claro es que las sociedades capitalistas avanzadas, con su modelo consumista, han puesto en peligro el sistema de abastecimiento mundial de energía. Ese modelo exige un crecimiento vertical de la producción, o sea lo opuesto de lo que interesa a los exportadores: hacer una política conservacionista de este producto no renovable para financiar con él su desarrollo a largo plazo. Atender las exigencias occidentales significaría quemar rápidamente las reservas, con un agravante: no está aún asegurada la provisión de energías alternativas al petróleo, de modo que aquella es una dirección suicida e irresponsable.

La economía del despilfarro

Lo anterior se refiere al modelo económico capitalista y al comportamiento de gobiernos que no han hecho nada para detener el despilfarro de energía. En cuanto a los Estados Unidos, ello se debe a que el plan de energía del presidente James Carter ha sido neutralizado por la presión de las grandes compañías, y así se sigue ofreciendo gasolina a precios baratos (aproximadamente un tercio de lo que se paga en Europa), es decir que objetivamente no está incentivando un derroche inmenso. El año pasado, EU importó petróleo por valor de 42,200 millones de dólares, una suma superior a las exportaciones anuales, totales de Irán, Irak y Libia.

En cuanto al precio del fluido fue fijado en el último encuentro de la OPEP en poco más de 14 dólares por barril. Pero poco después el mismo crudo se vendía en el "mercado libre" de Rotterdam a más del doble de dicha cifra, pasando en algunos casos los 30 dólares por barril. ¿Que había pasado? Hasta el año

pasado el mercado de Rotterdam era marginal, y el grueso del comercio estaba sujeto a contratos bajo los precios OPEP. Pero como no es fácil prever con exactitud el consumo anual, o bien suceden accidentes, o las necesidades suplementarias suelen negociarse a través de Rotterdam.

Así era hasta que se produjeron largas huelgas en las refinerías de Italia, Francia, Bélgica y Holanda. Después llegó un invierno particularmente rígido en Europa y los Estados Unidos. Y por último se produjo la crisis de Irán, donde durante un tiempo la producción, de unos seis millones de barriles diarios, bajó a 700,000 barriles. Como vimos, el consumo entretanto no disminuyó, sino que aumentó. Así es que los importadores se lanzaron con desenfreno a competir en los precios en Rotterdam.

Allí operan filiales encubiertas de las grandes compañías (por más que ellas lo nieguen) y especuladores individuales. La complicidad de las compañías ha permitido que fluyan hacia Rotterdam grandes cantidades de petróleo, en modo doloso o sea sustrayéndolo a contratos hechos sobre el precio OPEP (aduciendo que por la baja -inexistente- de la existencias de crudo se ven obligados a limitar las entregas). De tal manera las agencias de Rotterdam disponen de grandes cantidades que venden con ganancias increíbles.

La ganancia de los intermediarios

Los países de la OPEP se encontraron ante la evidencia de que los mayores dividendos los realizaban los especuladores, y el fluido se vendía a no menos del doble del precio fijado por ellos. La reacción fue realizar diversos aumentos que con todo no llegan ni de cerca a los niveles de Rotterdam.

"Existe una situación que lle-

anti
caml
men
S
Orde
insep
micc
man
sarr
tre l
Doc
V C

[
sesi
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re

PETROLEO

ga al limite del escándalo", clamó el ministro de Relaciones Exteriores de Francia, François Poncet. Pero en la reunión de ministros de la Comunidad Europea, a comienzos de mayo, su propuesta de controlar el mercado de Rotterdam fue descartada, así como lo fuera en la sesión de la AIE un pedido semejante de Italia. Las leyes de la economía capitalista y los intereses de las compañías petroleras han conseguido que el escándalo prosiga. Como consecuencia de esta nueva crisis las ganancias de los monopolios son asombrosas. He aquí los datos: las grandes compañías manejaron el año pasado ventas por unos 300 mil millones de dólares (una cifra bastante mayor que el total del endeudamiento acumulado por todos los países del Tercer Mundo); unos 230 mil millones de dólares fue lo comerciado por las llamadas "Siete Hermanas", los mayores monopolios: *Exxon, Shell, Mobil, Texaco, British Petroleum, Standard* de California y *Gulf*. Las grandes compañías declararon haber realizado en 1978 provechos netos por más de 10,000 millones de dólares (y se supone que en realidad ganaron más).

La posición del Tercer Mundo

La crisis que ellas han contribuido a crear las beneficia en primer término. Lo prueba el que sobre aquellas ganancias, durante el primer trimestre de este año se registraran los siguientes aumentos: *Exxon* 37 por ciento más, *Gulf* 60 por ciento, *Texaco* 91, *Marathon* 108, la *Continental* batió el récord con 343 por ciento. Los monopolios, sin duda apuestan a lo grande: con tal acumulación de riquezas los mayores monopolios desvían grandes recursos a fin de disponer de tecnología y financiamiento

para controlar y explotar las fuentes alternativas de energía, desde los esquistos bituminosos hasta la energía nuclear.

Controlar la energía es de algún modo controlar el mundo y para llegar a tal fin los monopolios demuestran que no les importan los medios. A los productores, por el contrario, les interesan una provisión regulada del producto, precios remunerativos y refinar o transformar el producto en mayor medida, no quemarlo como combustible. Para ello la OPEP se ha revelado como un instrumento sumamente eficaz. La AIE, creada como anti OPEP, ha demostrado su inviabilidad. Por lo tanto los países miembros de la OPEP han aumentado sus ingresos y están en capacidad de desarrollar sus economías. Si bien esto es plausible, lo cierto es que esos aumentos, si hacen pagar un precio remunerador a los consumidores ricos, conllevan una carga muy pesada para los países pobres del Tercer Mundo, cuyas exportaciones pierden valor mientras aumenta el costo de sus importaciones industriales y petroleras. Los países de la OPEP tienen entonces una responsabilidad fren-

te al Tercer Mundo. Sin embargo, ésta no ha sido asumida sino en muy escasa medida. Por ello el Tercer Mundo corre el riesgo de dividirse con beneficio para los países capitalistas. La Quinta Conferencia de la UNCTAD, celebrada en Manila, denotó que ese riesgo está muy cerca y que el Tercer Mundo no petrolero tiene serias exigencias frente a los países de la OPEP. Estos sin embargo, pueden hacer mucho. En primer término deben establecer precios y condiciones diferenciales para la venta de petróleo a los países pobres. Deben aumentar sustancialmente el Fondo de Asistencia de la OPEP. Y sobre todo deben concurrir al financiamiento de fondos de las demás asociaciones de productores, de modo que éstas puedan sustraerse al control de los monopolios y de los centros capitalistas, que manipulan los precios y la provisión de sus materias primas. Por último, deben utilizar su peso para obligar a los países industrializados a hacer concesiones al Tercer Mundo, tendientes a establecer un nuevo orden económico internacional. Sólo así el arma petrolera adquirirá legitimidad.

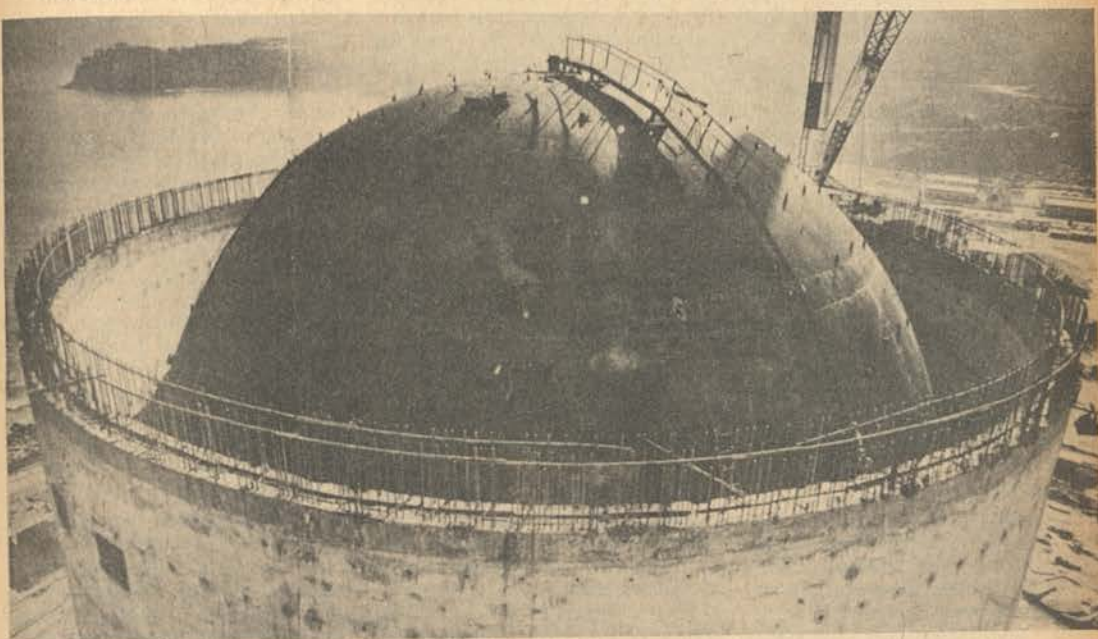
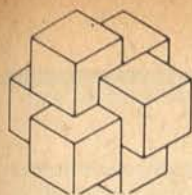
Las ventas de las multinacionales (en dólares)

Exxon	60,334,527,000
Shell	44,054,400,000
Mobil	34,736,045,000
Texaco	28,607,521,000
B.P.	27,390,915,000
Standard (California)	23,232,413,000
Gulf	18,069,000,000
Standard (Indiana)	14,961,489,000
ENI	12,500,000,000
Atlantic	12,298,403,000

Los grandes importadores en 1978 (en dólares)

Estados Unidos	42,200,000,000
Japón	23,900,000,000
Alemania	14,100,000,000
Francia	11,100,000,000
Italia	8,000,000,000
España	4,400,000,000
Gran Bretaña*	4,200,000,000
Brasil	4,100,000,000
Holanda	2,500,000,000
Suecia	2,500,000,000

* Por razones de conveniencia geográfica en los transportes, Gran Bretaña exporta e importa petróleo.



La ONU y el control tecnológico de las transnacionales

Se multiplican las conferencias internacionales y no surgen soluciones concretas para los problemas del subdesarrollo. Frente a las nuevas correlaciones de fuerzas entre las naciones, cobran mayor importancia los mecanismos de dominación y control basados en la supremacía tecnológica

Maurice Jacques y Mario Osava



p
y

anti
caml
men
S
Orde
insep
micc
man
sarrc
tre l
Doc
V C

[
sesi
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re

Terminó la fase preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (UNCSTED en su sigla inglesa), que tendrá lugar en Viena, en agosto de este año. Los gobiernos de los países participantes ya enviaron sus documentos nacionales a la Sede del Secretariado de la Conferencia, en Nueva York, donde ahora los funcionarios tratan de seleccionar las frases, los pasajes de cada documento nacional, que conformarán un gran documento único elaborado por un Comité Preparatorio. De esa manera, las declaraciones de buenas intenciones y la fraseología internacional quedarán armonizadas en un aséptico texto más.

El documento del gobierno chino llegó a Nueva York cuando el vicepresidente Deng Xiaoping paseaba en una base norteamericana, dentro de un vehículo blanco para la exploración lunar, muy sonriente tomando Coca-Cola. El documento propone una imitación acelerada de la ciencia occidental y la absorción de la tecnología norteamericana, sin más preocupaciones previas que las que Deng Xiaoping tuvo para saborear la Coca-Cola.

Tampoco los representantes del "Grupo de los 77" (al cual pertenecen hoy 119 países "en desarrollo", con las más diversas ideologías) consiguieron proponer temas concretos para la discusión, y apenas lograron modificar los títulos de los capítulos de un "Programa de Acción", en verdad un puro programa sin "acción".

Las revistas de los medios científicos continúan discutiendo los méritos de una futura Conferencia cuya fase viva ya pasó. La prensa internacional sigue ignorando el tema. Mientras algunos países del Tercer Mundo utilizaron el período de preparación

de sus documentos nacionales para generar una discusión sobre tecnología y desarrollo entre administradores y técnicos, las antiguas metrópolis coloniales, como Inglaterra y Francia, sólo hicieron trabajar a sus redactores de los ex-ministerios de ultramar.

El documento norteamericano impulsa la creación de un organismo internacional más, de acuerdo a una propuesta del presidente Carter, que se llamaría Fundación para la Cooperación Tecnológica Internacional.

"Transferencia y Armonización"

Como parte del gran bagaje misticador del Nuevo Orden Económico Internacional, los tecnócratas supranacionales continúan proponiendo "transferencia" y "armonización". Para el Tercer Mundo, la transferencia de tecnología no es más que la práctica de las empresas capitalistas de transferir sus fábricas a países donde no existe aún un fuerte movimiento ecológico o una legislación adecuada.

Esta transferencia sirve también para eliminar conflictos laborales en países del "centro", donde los trabajadores tienen sindicatos poderosos y pueden exigir salarios decentes. Las fábricas son fácilmente cerradas y transferidas a algún país del Tercer Mundo, donde los trabajadores no estén aún organizados y cuesten poco. Así, la *US Steel Corporation* (una compañía siderúrgica transnacional con sede en los Estados Unidos), instala su fábrica más moderna en Corea del Sur, de donde exporta el acero para los Estados Unidos, mientras los obreros siderúrgicos norteamericanos han sido lanzados al desempleo.

El concepto de transferencia de tecnología fue inventado en "Occidente". Cualquier transferencia implica la pasividad de quien recibe y la superioridad de quien hace la donación. Todo lo que se puede recibir es lo que los proveedores deciden enviar. Aceptar una mera transferencia tecnológica es ponerse en la misma situación que un alumno de enseñanza convencional que respeta lo que dice el profesor, anotando palabras sin digerir conceptos. En esta enseñanza, que Paulo Freire llama "enseñanza como depósito en un banco", el alumno es simplemente un receptor pasivo hacia el cual se pretende transferir conocimientos. Lo mismo sucede en el concepto de transferencia de tecnología.

¿A quién sirve esta "armonización" de los desarrollos de que tanto se habla? Se trata de armonizar el mundo dependiente con el mundo dominante en una relación económica satisfactoria para el "status quo", y que por lo tanto favorece a los dominadores. Este lenguaje permite diluir los conflictos de intereses entre países desarrollados y subdesarrollados.

Los tecnócratas del capitalismo central pretenden que la dialéctica opresor-oprimido no existe más, así como otros ideólogos occidentales afirman que llegaron "al fin de las ideologías", disolviendo todo eso en la suave neblina de la "armonía". El dominador desea siempre que cada uno se habitúe a su condición, de manera de poder proceder a su "armonización".

Rumbos engañosos

Existe una ideología dominante que consiste en las ideas de los dominadores. Identifica el desarrollo con el progreso de la ciencia.

cia, con el nivel ya alcanzado por Europa y Estados Unidos, cuyos rumbos son presentados como el único camino, la única vía a ser recorrida por los demás. Toma como patrón el desarrollo científico y sus adeptos proponen una visión filantrópica para ayudar a los pobres: "Es necesario disminuir las diferencias escandalosas que existen. Nueve décimos de la ciencia es hecha en los países industrializados, donde vive apenas un cuarto de la población mundial. Tal situación no debe continuar porque conduce a complejos de inferioridad en los pobres subdesarrollados y los hace dependientes en ciencia y tecnología."

En ese esquema, las Naciones Unidas y sus agencias serían nada más que distribuidores filantrópicos que atenúen las diferencias "exageradas". La prensa burguesa difundió las ideas de científicos norteamericanos y de sus imitadores, sobre la necesidad de los países subdesarrollados de tener laboratorios de ciencia de avanzada y científicos de élite. Entendían que era suficiente que la investigación científica progresara en un país para que hubiera desarrollo. Mientras tanto, los temas de investigación eran definidos por las modas de los países dominantes y no se relacionaban con los problemas técnicos que cada país debe resolver. Transplantar corazones era el símbolo del progreso, mientras nadie se preocupaba por la salud pública o la medicina preventiva.

La creación de centros de investigación avanzada en varios países del Tercer Mundo, durante la década del 60, no dejó beneficios visibles a sus pueblos pero formó —a costa de equipos sofisticados y carísimos— una élite privilegiada, aliada a la burguesía local que aplaude sus esfuerzos imitativos. Instruidos en el ideal de los grandes centros,



de los mejores laboratorios, gran parte de los científicos, insatisfechos con las pocas condiciones que el Tercer Mundo ofrece a su carrera académica o técnica, emigra hacia los países desarrollados. De ahí el "robo de cerebros" que retira a los "mejores" técnicos de los países más necesitados, en una paradoja que demuestra que la formación de técnicos y científicos en el Tercer Mundo es casi siempre más apropiada para los países industrializados —de donde proviene el modelo— que para los propios países donde ellos se forman, en una universidad proporcionalmente más cara.

Monopolio de las patentes

La dependencia continúa, particularmente en el caso de la adquisición de tecnologías. Los dueños de las tecnologías modernas construyeron un sistema internacional de leyes que asegura su monopolio. Nos referimos al sistema de patentes que garantiza la propiedad de los métodos técnicos de producción, y al sistema de derechos (royalties) que se paga por la utilización de esas técnicas.

Hoy, la mayoría de los 3.5 millones de patentes en el mundo son propiedad, no de inventores individuales, sino de compañías transnacionales. La mayoría de patentes está concentrada en pocas compañías; por ejemplo, veinte transnacionales controlan la mitad de las patentes obtenidas a partir de investigaciones costeadas por el gobierno norteamericano en los quince años que siguieron a la Segunda Guerra Mundial.

Las compañías registran sus patentes en cuantos países quieren. Así, en un país del Tercer Mundo no se puede ni siquiera reinventar una técnica, porque ya está patentada en su propio país. Las transnacionales estudian el desarrollo tecnológico de cada país del Tercer Mundo y registran en él una patente cuando saben que esa técnica en particular se ha vuelto necesaria en ese lugar.

Pocas patentes tienen su propiedad registrada en un país del Tercer Mundo. En 1972, apenas 200,000 patentes, o sea el 6% del total mundial, eran registradas en algún país en desarrollo. Y el 85% de ellas era propie-



dad de extranjeros, en su mayoría compañías transnacionales. Con el correr del tiempo esta desnacionalización del control de las patentes aumentó: por ejemplo el porcentaje de patentes de origen extranjero registradas en Chile pasó del 66% en 1937 al 95% en 1967.

Las compañías utilizan la estrategia de patentes "defensivamente" en los países en desarrollo, lo que significa registrar sus patentes antes que otros, nacionales o extranjeros, lo hagan, para proteger sus planes de producción y de exportación a largo plazo. Esta estrategia explica por qué tantas patentes registradas en los países en desarrollo no están siendo utilizadas; en Perú, de las 5,000 patentes útiles para sectores activos de la economía y registradas entre 1960 y 1970 apenas 55 estaban siendo utilizadas.

El primer estudio global de esta situación fue hecho para la reunión de la UNCTAD (Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Comercio y el Desarrollo) de 1972, que tuvo lugar en Santiago de Chile. El documento de la UNCTAD decía: "La falta

de utilización de las patentes en los países en desarrollo contribuyó básicamente para preservar los mercados de importación de las compañías transnacionales, limitando en lo posible la competencia por parte de otras compañías, ya sean extranjeras o nacionales. Las repercusiones de esta falta de competencia podrían implicar aumentos significativos de precios, que causarían efectos negativos en las áreas de renta y de la balanza de pagos de los países afectados."

De hecho, el sistema internacional de patentes no sólo limita la capacidad industrial y tecnológica de los países del Tercer Mundo, sino que también representa un costo monetario directo a través del sistema de derechos a ser pagados. Mientras los Estados Unidos, Francia e Inglaterra recibían 5,400 millones de dólares en 1974 por el uso de sus patentes en otros países, México pagaba al exterior 250 millones de dólares por los derechos de usos de patentes, lo que representaba más del 10% del valor total de sus exportaciones. Hoy el Tercer Mundo paga aproximadamente 7,000 millones de dólares

por año para utilizar patentes extranjeras.

Además de otros costos directos que sobrecargan a los países en desarrollo, todo tipo de restricciones y de costos extras resultan de la manera como las compañías transnacionales negocian los contratos que incluyen la utilización de sus patentes, exigiendo, por ejemplo, la no exportación del producto final manufacturado.

Controles rechazados

La situación político-económica internacional pocas veces permitió una rebelión abierta de los países del Tercer Mundo frente a estas prácticas.

El 29 de abril de 1967, Fidel Castro declaró: "Consideramos que los conocimientos técnicos deberían ser patrimonio de toda la Humanidad. Según nuestra manera de pensar cualquier creación de la inteligencia humana debería ser patrimonio de todos. ¿Quién paga derechos a Cervantes o a Shakespeare? ¿Quién paga al inventor del alfabeto? ¿Quién paga al inventor de los números, de la aritmética, de la matemática? (...) Declaramos que consideramos todo el conocimiento técnico como herencia de toda la humanidad y particularmente de estos pueblos que fueron explotados. Porque, ¿dónde hay hambre, subdesarrollo, ignorancia, falta de conocimientos técnicos? Exactamente allí, en todas estas regiones del mundo donde los pueblos fueron criminalmente explotados durante siglos por el colonialismo y por el imperialismo (...) En los Estados Unidos existen muchos, miles de libros técnicos. Comenzamos por anunciar el fin del pago de los derechos de propiedad intelectual para todos los libros técnicos de los Estados Unidos, y proclamamos nuestro derecho inequívoco de reproducir todos los libros

P
Y

antir
caml
men
S
Orde
insep
micc
man
sarro
tre l
Doc
V C

E
sesió
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re

técnicos que consideramos útiles para nosotros."

Pero diez años después, Cuba firmó la convención internacional sobre *copyrights*. Un país solo no podía modificar todo el andamiaje.

La confrontación toma, por lo tanto, una forma diplomática. En los Comités de las Naciones Unidas está siendo negociado un "código de conducta" para la transferencia de tecnología. Desde 1976, cada vez que se aborda el tema en conferencias y reuniones, se confrontan dos versiones. El "Grupo de los 77", en nombre de los países en desarrollo, propone un código que eliminaría las restricciones a las exportaciones, los precios arbitrarios exigidos para equipamientos adicionales, los compromisos de excesiva duración y otras exigencias abusivas por parte de las transnacionales.

Los países capitalistas desa-

rollados se agrupan bajo el nombre de Grupo B y no aceptan el establecimiento de reglas de cumplimiento obligatorio. Mientras el "Grupo de los 77" retoma el concepto enunciado por Fidel Castro, de que la tecnología forma parte de la herencia universal de toda la humanidad, a la cual tienen derecho a acceder todos los países, el "Grupo B" declara que el Tercer Mundo debe ver su acceso a la tecnología "facilitado" en condiciones "mutuamente aceptables y mutuamente ventajosas".

Todas estas discusiones sirven principalmente para hacer viajar a los peritos internacionales (a México y Colombia en 1976; Kuwait, La Haya y Siena, en Italia, en 1977; Buenos Aires y Ginebra, en 1978); pero también permitieron llamar la atención del público más amplio sobre ciertas verdades acerca del funcionamiento monopolista en to-

dos los niveles de las transnacionales.

Incluso estos esfuerzos para debatir la ética de las multinacionales están siendo duramente atacados por los países coloniales. En la última reunión del Comité Preparatorio de la UNCS-TED, el delegado británico objetó su inclusión en el programa de la futura Conferencia argumentando que el tema ya estaba siendo debatido en otros órganos de las Naciones Unidas y que las propuestas en elaboración no eran aceptadas por su gobierno. Pero la voz del Tercer Mundo es hoy mucho más fuerte en las Naciones Unidas que en los tiempos de la I UNCS-TED, 16 años atrás, y el diplomático brasileño, Frank Joao da Costa, secretario general de la Conferencia recordó que la cuestión del "código de conducta" había sido levantada por varios países en sus Documentos Nacionales y que, por lo tanto, tenía que permanecer en la agenda para la Conferencia en Viena y en el esbozo del programa de acción.

Represalias y conciliación

Estos conflictos y la existencia de una mayoría del Tercer Mundo en la ONU ya han provocado varias represalias norteamericanas.

El Congreso de Estados Unidos aprobó reducciones de las contribuciones de ese país a varios organismos internacionales, como la OMS (Organización Mundial de la Salud), la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) y la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura). El total de los cortes fue de 27 millones de dólares, lo que representa el 15% de las contribuciones norteamericanas. La OMS fue la más afectada, con un corte del 43% de



Foto: ONU/B. Graham
Centro de capacitación en Túnez. "Los conocimientos técnicos deberían ser patrimonio de toda la humanidad"



CIENCIA Y TECNOLOGIA

la contribución estadounidense.

Los cortes ya habían afectado años antes a la Organización Internacional del Trabajo. El Congreso de los Estados Unidos aprobó, además, una ley que establece que ninguna contribución de su país puede ser usada en Asistencia Técnica, lo que contradice las normas internacionales.

Hay dos tipos de aporte a los organismos de la ONU: los compulsivos y los voluntarios. Esta segunda forma permite el control por el país contribuyente de la utilización de su dinero. Los Estados Unidos prefieren contribuir "voluntariamente" a través del Banco Mundial, bajo su control. Como el fondo de la ONU, distribuido en gran parte por el PNUD -Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo- no permite esa manipulación, ya que está bajo control de la mayoría de los países, un congresista ultrarreaccionario clasificó la contribución compulsoria como un impuesto a las naciones desarrolladas, en favor de las menos desarrolladas, lo que iría en contra del espíritu de la ONU de "atender igualmente a todos los países"!

Los cortes y las restricciones -veto a la utilización en la asistencia técnica- no pueden incidir sobre los fondos obligatorios, pero a pesar de eso el Congreso norteamericano votó la ley y Carter la promulgó, en un conflicto en que a la mayoría de votos se contraponen el peso financiero. Es que la ONU ya no se presta tan bien a los designios norteamericanos, como hace veinte años atrás. Y todas las armas son utilizadas para limitar cualquier "autonomía".

Las represalias por los rumbos que toman los foros internacionales son también una forma de presión para neutralizar la actuación antimperialista de la mayoría del Tercer Mundo. Y eso pe-

Foto: ONU/B. Graham



Lo que está en juego es quién controla la tecnología a ser transferida

sa también en las resoluciones sobre Ciencia y Tecnología. La UNCSTED podría concluir en una condena clara a la utilización imperialista de la Ciencia y la Tecnología. Pero los documentos nacionales sobre la cuestión, en su gran mayoría, contienen apenas declaraciones generales o de buenas intenciones.

Un hecho nuevo, hacia el cual apuntan varias reuniones correlativas, es la resolución de intensificar la cooperación entre países del Tercer Mundo, lo que algunos llaman cooperación Sur-Sur, en contraposición al diálogo Norte-Sur, entre países opuestos en la "escala" de desarrollo.

En septiembre del año pasado, Buenos Aires, Argentina, fue sede de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Cooperación Técnica entre Países en vías de De-

sarrollo. Una reunión importante que, excluyendo a los países industrializados (el "Norte"), es un marco en la búsqueda de nuevas orientaciones en las relaciones de los países subdesarrollados, como alternativa al estéril diálogo Norte-Sur. La revista de los medios científicos británicos, *Nature* (12-10-78), comentaba que la conferencia significó un cambio en la discusión. Sobresaltos de ese tipo llevan a los monopolistas de la tecnología a contraofensivas conciliadoras, donde ideas de "transferencia y armonía" son constantes.

Pero lo que está en juego es el "para qué", "para quién" y sobre todo "quién controla" la tecnología que será transferida y las propias reglas del establecimiento de nuevos acuerdos.

p
Y

antir
caml
men
S
Orde
insep
micc
man
sarro
tre l
Doc
V Co

[
sesió
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re

PANORAMA

TRICONTINENTAL

Los No Alineados en Sri Lanka



Sesión inaugural del Buró Coordinador en Colombo

En la primera quincena de junio tuvo lugar en Colombo, Sri Lanka, la reunión del Buró de Coordinación del Movimiento de Países No Alineados.

"La historia del Movimiento No Alineado es la historia de la evolución de un importante aspecto de las relaciones internacionales en los últimos veinticinco años", declaró en la sesión de apertura el presidente Jayawardene de Sri Lanka, subrayando que el Movimiento No Alineado es "la coalición política más amplia" que se conoce.

Varias cuestiones de gran importancia afloraron en esta reunión preparatoria de la cumbre de La Habana del próximo mes de septiembre. Uno fue el de la doble representación en

el caso de países en los que tuvieron lugar cambios políticos en los últimos meses.

Kampuchea estaba representada en reuniones anteriores del movimiento por el régimen depuesto de Pol Pot. Desde el exilio sus representantes reivindican ahora el derecho a mantener su asiento mientras que la delegación del actual gobierno de Pnom Penh también reclama ese lugar. Otro problema que afloró y también deberá ser resuelto en La Habana es el de la intervención militar por parte de miembros del movimiento en otros países. Es el caso de Indonesia, que ocupó Timor Oriental, y de Marruecos y Mauritania que se apartieron el Sahara Occidental.

Es casi seguro el reconocimiento

en la cumbre de la Habana del Frente Polisario como único y legítimo representante del pueblo de la ex-colonia española. La posición del movimiento de liberación saharauí se ve reforzada por las últimas declaraciones del régimen mauritano en el sentido de que desocuparía la parte sur del territorio.

Pero si bien nadie ignora que en el seno de los No Alineados hay algunos problemas —y que éstos son serios—, todas las evaluaciones de la reciente conferencia de Colombo han sido positivas. Se destacó, por ejemplo, la clara democratización que está viviendo el movimiento y el creciente interés de los miembros por sus actividades. Aunque el Buró Coordinador está integrado sólo por 25 países, 81 concurren a la reunión.

El canciller cubano Isidro Malmierca comentó que "las decisiones del Buró Coordinador tenderán a fortalecer la unidad". Sostuvo que aunque el Movimiento no está alineado en ningún bloque militar "no es una fuerza neutral pues desde su creación en 1961 en Belgrado definió con mucha claridad sus principios y objetivos". Citó, entre éstos últimos, el apoyo a la lucha de los pueblos por su independencia, contra la dominación imperialista, contra el apartheid y toda forma de racismo, incluido el sionismo, así como la contribución al establecimiento de un nuevo orden económico internacional y el fortalecimiento de la paz y la distensión internacionales.

En esta reunión solicitó su ingreso como miembro pleno el régimen islámico de Irán y la misma voluntad mostró Pakistán. Sin embargo, mientras que para el ingreso de Irán hay gran simpatía, el caso de Pakistán cuenta con algunas reservas, en especial de parte de su vecino Afganistán.

El gobierno de Kabul argumenta, entre otras cosas, que Pakistán no revocó su pacto de defensa mutua con los Estados Unidos, firmado a comienzos de los años cincuenta.

El tema que generó las mayores polémicas en Sri Lanka fue la propuesta de los países árabes (Siria, Irak, Organización para la Liberación de Palestina, Yemen Democrático, Libia, Jordania), de suspender a Egipto en su calidad de miembro pleno del movimiento.

Tanto esta cuestión de Egipto como la de Camboya fueron aplazadas para discusión en la sexta cumbre de La Habana. El Buró entendió que carece de mandato para concretar sanciones o expulsiones.

El documento final de Colombo abordó la cuestión económica señalando los "resultados decepcionantes" de la IV UNCTAD realizada en Manila, apoyó a los regímenes de Argentina en su reivindicación sobre las islas Malvinas y al de Panamá en cuanto a la necesidad de que sean ratificados los Tratados del Canal, solicitó el levantamiento de las sanciones contra Cuba y el retiro de la base de Guantánamo y condenó la existencia de territorios coloniales en América Latina.

Señala, además que las solicitudes de ingreso al movimiento en calidad de miembros plenos por parte de Surinam, Bolivia y Grenada —que serán analizadas en La Habana— constituye un gran paso en el fortalecimiento de la política de no alineación en el área. Se estima que el nuevo gobierno ecuatoriano de Jaime Roldós también solicitará su ingreso en La Habana y seguramente lo haría un gobierno democrático nicaragüense tras la derrota de Somoza. Además, el canciller mexicano Jorge Castañeda —consultado por Cuadernos del Tercer Mundo— anunció que su país concurrirá a Cuba con una delegación de alto nivel y que se estudia la posibilidad de cambiar el *status* actual de observador por el de miembro pleno. ●

China: Reforma económica



Una fábrica en Shangai

● La revista china "Investigación Económica" propone en su último número una reforma radical del sistema económico y la autonomía de empresas, en tanto unidades productoras de bienes y servicios.

"El punto de partida de la reforma económica china ha de ser el respeto de la autonomía de la empresa", señala la revista.

Añade que el punto central de la reforma del sistema actual debe consistir en que el estado se libere de la carga de administrar la economía. "Si reconocemos la producción para el mercado deberemos admitir también que las empresas sean unidades autónomas productoras de bienes y servicios", acentúa la citada revista, afirmando que se trata de un proceso gradual que "podrá llevarse a cabo en armonía con las condiciones y posibilidades existentes, solamente paso a paso".

La publicación sostiene que la empresa debe actuar con autonomía en

los siguientes cuatro sectores más importantes:

1) **Producción y planificación.** Aprobarán con autonomía sus respectivos planes en concordancia con las necesidades del mercado y sus propias posibilidades.

2) **Abastecimiento y mercado.** Tendrán derecho de comprar directamente materias primas y comercializar por sí mismas la producción. Podrán firmar contratos con empresas extranjeras así como con otras empresas nacionales.

3) **Financiación.** Tendrán el derecho de crear y manejar los fondos de expansión, de reinversión, amortización, etcétera, lo mismo que el de contratar créditos, incluidos créditos extranjeros.

4) **Fuerza de trabajo.** Las empresas decidirán con autonomía sobre la admisión de trabajadores, el número de éstos y su estructura cualificacional. Podrán elegir y revocar a los directivos, etcétera.

Irán nacionaliza la banca

La primera nacionalización desde que en febrero el ayatollah Jomeini instauró un gobierno islámico en Teherán fue anunciada el pasado mes de junio en Irán. Se trata del control de la banca.

La medida fue tomada por el gobierno encabezado por Bazargán "en completo acuerdo con el Consejo Revolucionario Islámico", según palabras del propio Primer Ministro. Al

darla a conocer, el premier señaló que la decisión fue tomada a causa de la alarmante situación financiera de la banca privada y que así se podrá proteger, estimular y defender el ahorro, defender las fortunas nacionales y luchar eficazmente contra la fuga de capitales, a la vez que la economía nacional será reactivada.

Pocos días después de adoptar esta medida el gobierno iraní anunció

que también estudia la posibilidad de estatizar el sector petrolero, la extracción del cobre y carbón, y gran parte de la siderurgia; y analiza simultáneamente la anulación de los dos tratados internacionales más importantes de Irán, con los Estados Unidos y con la Unión Soviética. Estos tratados contemplan la posibilidad de una intervención militar estadounidense o soviética, respectivamente, en circunstancias especiales.

De concretarse estas estatizaciones el régimen del ayatollah Jomeini estaría inaugurando una nueva etapa en la economía del país que podría complementarse con nuevas definiciones en el plano político que deberán cristalizar en el texto de la nueva Constitución, aún a estudio. ●

El comercio de la salud

El mercado de medicamentos en América Latina está dominado en un 80 por ciento por menos de 30 corporaciones transnacionales, afirma un estudio publicado recientemente por el SELA (Sistema Económico Latinoamericano). Menos del 40 por ciento de la población latinoamericana tiene acceso a medicamentos y vacunas como consecuencia de ello. Por tal motivo el SELA ha encarado la creación de un Comité de Acción de Productos Farmacéuticos de Alta Demanda. El organismo considera que la industria farmacéutica posibilita como pocas la creación de formas de cooperación regional.

Entre las distorsiones que el control transnacional del sector farmacéutico origina en nuestro continente se cita el hecho que mientras el estrato social más alto disfruta de un sobre-consumo de medicamentos, en los sectores más pobres hay un sub-

consumo notorio. En algunos países esta situación se traduce en porcentajes significativos: el 70 por ciento del gasto nacional en productos farmacéuticos lo efectúa sólo el 20 por ciento de la población.

Por otro lado, mientras en los países industrializados el consumo per cápita de medicamentos es en promedio de cincuenta dólares anuales, en América Latina es sólo de 13.25. Los países industrializados detentan el 80 por ciento del consumo global de medicamentos mientras que los países en vías de desarrollo sólo alcanzan el restante 20 por ciento. Dicho en otras palabras: el 15% de la población mundial consume el 55% de la producción total en medicamentos. Particularmente marginal es el consumo de los pueblos de América Latina: sólo el 8.8 por ciento de las ventas mundiales totales se realizaron en este subcontinente, en el año 1977.



Medicinas transnacionales

El informe agrega otro dato alarmante: los altos costos de los medicamentos hacen que ellos lleguen a representar más del 50 por ciento del gasto total en los servicios de salud. Esta alta incidencia se debe a que la mayor parte de los medicamentos son importados, a pesar de que América Latina contribuye con 430 millones de dólares al año para la investigación y desarrollo de los medicamentos en el mundo.

Lo que está por detrás de esta realidad es el control transnacional de nuestras economías. La venta de determinados medicamentos se debe

anti
caml
men
S
Orde
insep
mic
man
sarr
tre
Doc
V C

E
sesi
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re

más a conceptos promocionales, tecnológicos y comerciales que a factores médicos propiamente. Muchas de las innovaciones tecnológicas están concentradas en pocos países y generalmente son protegidas por patentes de productos que impiden a la industria local el acceso al "know-how".

La propuesta del SELA para dar respuestas adecuadas a esta situación es el desarrollo de mecanismos de cooperación que "permitan fortalecer la capacidad negociadora para la adquisición de insumos para las industrias nacionales así como para la negociación en términos de transferencia de tecnología". Asimismo se recomienda "la industrialización, no como medida de sustitución de importaciones sino ligada a las necesidades del sector salud de los pueblos latinoamericanos".

Libia: marcha de mujeres

Las mujeres libias llevaron a cabo en junio una marcha popular en la que participaron los cuerpos revolucionarios, las organizaciones femeninas y las colegialas de toda la Yamahiria Libia para manifestar su total apoyo al contenido de la tercera parte del Libro Verde, recién publicada, y el compromiso de aplicar sus mandatos.

Las mujeres llevaban retratos del coronel Muammar Khadafi, banderas verdes y cartelones en que se leían citas de las tres partes del Libro Verde.

Las manifestantes leyeron una declaración que confirma su fe en el papel de las mujeres en la Yamahiria. Declararon asimismo que las mujeres libias han encontrado finalmente soluciones para los problemas femeninos. Esos problemas, declararon,

que se erigieron como un obstáculo para el ejercicio de los derechos de la mujer, existieron durante años y años por falta de un enfoque honesto y una ideología clara.

En su comunicado, las mujeres subrayaron su voluntad de ejercer su papel como fuerza revolucionaria que busca conducir a las masas femeninas hacia la línea del frente en la Yamahiria y en todo el mundo.

Las participantes repitieron los siguientes lemas: "Las mujeres saludan el día de la Libertad", "Coronel: la tercera parte es la solución radical", "Ya no necesitamos ropas populares, sino uniformes de combate".

En fuentes de la Organización General de Ediciones dijeron que en la primera semana se vendieron más de 135,000 ejemplares de la tercera parte del Libro Verde

NOVEDADES

FONDO
DE
CULTURA
ECONOMICA



LENGUA Y ESTUDIOS LITERARIOS

Wilbur Marshall Urban
Lenguaje y realidad

James Willis Robb
El estilo de Alfonso Reyes

REVISTAS LITERARIAS MEXICANAS MODERNAS

Ediciones facsimilares completas.
En venta los tres primeros volúmenes:

Gladios (1916) y La Nave (1916)
Pegaso (1917) / San-ev-ank (1918) y
Revista Nueva (1919)

BREVIARIOS

M.I. Finley
El mundo de Odiseo

HISTORIA

Leopold von Ranke
Pueblos y Estados en la historia
moderna

SOCIOLOGIA

Lewis A. Coser
Las instituciones voraces
Jorge Padua
Técnicas de investigación aplicadas
a las ciencias sociales
Everett M. Rogers y Lynne Svenning
La modernización entre los
campesinos
W.J.H. Sprott
Introducción a la sociología

Sadat reprime a opositores

● Después de la firma de los acuerdos de Campo David y los de Washington se ha informado de crecientes disidencias en Egipto respecto de la política de Sadat hacia Israel. Esas críticas han tenido como consecuencia una ola represiva de significativa envergadura en todo el país.

Se informó en el Líbano que los servicios de seguridad egipcios —ahora asesorados por el ex-director de la CIA, Richard Helms— han arrestado a numerosos oficiales de la fuerza aérea. La acusación: que están intentando la formación de células secretas para derrocar al presidente Sadat.

El periódico *Al-Watan*, de Kuwait, informa que las autoridades egipcias han extremado el estado de alerta e incrementado la represión ante la creciente protesta popular por la firma de los acuerdos con Israel, una de cuyas consecuencias visibles para el hombre común de Egipto es el encontrarse cara a cara con israelíes en las ciudades de su país, a las que ahora ingresan libremente, de acuerdo con los tratados vigentes.

Mientras tanto, en El Cairo ya comenzó el juicio a nacionalistas opositores. El dirigente Abdul Aziz Hariri ya estaba enfrentando los tribunales, acusado de instigar el levantamiento popular contra el gobierno de Sadat. En la provincia de Suez fue detenido el candidato del Partido Unionista Progresista Nacional, Muhammad Habitolah, mientras que en la capital la policía secreta continúa interrogando al conocido ex-parlamentario y candidato independiente Ahmed Taha, también bajo acusación de formar asociaciones ilegales para derrocar al régimen.

Los arrestos de periodistas, profesionales, militares y estudiantes, las

intimidaciones y la vigilancia de los pasos de los militantes opositores contribuyen a enrarecer aún más el clima político egipcio. La coordinación de acciones por parte de los sectores opositores se hace visible y por otra parte fue confirmada por el miembro del Secretariado Permanente del Congreso del Pueblo Árabe, Ahmad Abdel Al, quien señaló que las corrientes progresistas adoptan medidas comunes y tácticas unificadas frente al capitulacionismo oficialista.

Entre los dirigentes que estarían encabezando el movimiento popular egipcio se encontrarían los cuatro "ex-Oficiales Libres", Zakarieh Mohieddine, Kamal Eddine Hussein, Abdel Latif Boghdadi y Hussein El-Chafei, quienes en fecha reciente dieron a conocer una denuncia común contra los tratados de paz con Israel.

Simultáneamente con el deterioro de la situación interna en Egipto,

las cosas también se complican para Sadat en materia internacional. Siguiendo las directivas del encuentro de Bagdad, todas las instituciones árabes de las cuales participaba Egipto están expulsando a sus representantes. Egipto fue excluido del Centro de Fomento Industrial Árabe; se ha recomendado el retiro de fondos árabes de los bancos egipcios (sólo Kuwait retiraría —según se estima— cerca de mil millones de dólares), la Organización Árabe para Educación, Cultura y Ciencia suspendió a Egipto como miembro y decidió transferir su sede de El Cairo a Túnez; la Federación de Bancos Árabes suspenderá también la participación de Egipto, además de cortar toda ayuda financiera técnica o administrativa a aquel país. Por su parte, el Fondo Monetario Árabe también suspendió a Egipto en resolución adoptada en su reciente encuentro anual en Abu Dhabi del que participaron ministros de Finanzas y Economía y directores de los bancos centrales de la región. La AFAT, Federación de Transportes Aéreos Árabes, adoptó idénticas medidas, después de su encuentro en Trípoli y el régimen de Iraq reclamó la expulsión de Egipto de la Organización de Solidaridad Afro-asiática, además de plantear la necesidad del cambio de sede del organismo de El Cairo hacia otra ciudad árabe. ●

Uruguay: corrupción, represión y dependencia

● Pese a los signos alentadores de redemocratización —o al menos cierta apertura política— en otros países del área, el Uruguay continúa viviendo la más dura y sangrienta etapa de su historia, a cinco años de la instalación formal de la dictadura y once años de persecución y estado de sitio.

Recientemente el dirigente obrero Rafael Cribari desde su exilio en Panamá identificó a algunos altos oficiales del ejército uruguayo especia-

lizados en la aplicación de la tortura a presos políticos. El citado dirigente sindical citó entre otros los nombres de los mayores Gilberto Vera, Lauro Rodríguez y Nieves, al teniente Curuchaga —directo responsable de la muerte por tortura del dirigente azucarero Saúl Fazio y del maestro Dante Porta, en la ciudad de Artigas— a los coroneles Linarte y Pérez, de la Primera Región Militar, al mayor Gavazo y al capitán Méndez, éstos últimos del OCOA (Organismo Coor-

P
Y

antir
caml
men
S
Orde
insep
micc
man
sarrc
tre l
Doc
V C

E
sesió
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re

PANORAMA TRICONTINENTAL

dinador de Operaciones Antisubversivas), responsables, —según los documentos a los que aludió Cribari— del secuestro de uruguayos en el exterior.

También citó Cribari declaraciones efectuadas en Suecia por el ex-teniente del ejército uruguayo Juan Carlos Cooper, actualmente asilado en aquel país, quien denunció que los militares uruguayos han transformado sus funciones represivas en un negocio.

Según este oficial desertor del ejército uruguayo, el general Ballestrino, director de la Escuela de Armas y Servicios de las Fuerzas Armadas, creó una empresa privada de seguridad que vende el servicio de protección a sectores industriales, por lo que se ha convertido en un excelente negocio para sus promotores.

Ejemplificando el alto grado de corrupción de los militares de su país,

Cribari citó que algunos oficiales cobran hasta cien dólares para garantizar a familiares de presos políticos que éstos sean trasladados de un lugar de reclusión a otro, supuestamente más benigno.

Mientras éste es el panorama en el plano político-militar, en la economía uruguaya es cada vez mayor la injerencia brasileña. Según informes oficiales, el Brasil se ha convertido en el principal comprador del Uruguay y en su primer vendedor en los últimos tres años.

Con la firma y ratificación del protocolo de expansión comercial por parte de los presidentes de ambos países en 1976 y con la ampliación de la lista de productos desgravados en julio del 78, comenzó una etapa de estrechamiento de vínculos económicos que se traduce en algunas cifras significativas. Por ejemplo, existe un convenio entre Brasil y Uruguay por el cual el Banco Central brasileño otorga una línea de crédito por un total de 50 millones de dólares al Banco Central del Uruguay, principal-

mente para el suministro de bienes de capital. En 1977 el Banco Central brasileño amplió en otros 50 millones de dólares esa línea de crédito.

Por otra parte, en fecha reciente se firmó otro acuerdo bilateral importante de venta de carne uruguaya al Brasil, al precio de 1,100 dólares por tonelada, inicialmente y a 1,355 dólares en una renegociación posterior.

Entre las principales empresas brasileñas inversoras en Uruguay figuran la Mendes Junior y la Consic Portuari. A cargo de la primera corre la construcción de la represa de Palmar, sobre el río Negro, por licitación pública internacional. Por su parte, la Consic Portuari construye en La Paloma un puerto moderno que servirá al complejo pesquero para exportación que allí funciona con gran auge.

Lo que se preguntan los observadores es en qué medida el proceso redemocratizador que vive el Brasil actualmente se reflejará en su pequeño vecino, a la luz de la importancia creciente de la dependencia económica uruguaya respecto del aquel país. ●

de lunes a viernes
a las 10.30 y 16.30 horas

la adaptación radiofónica
de la obra de Martín Luis Guzmán

EL AGUILA Y LA SERPIENTE



third world



El lanzamiento de la edición en inglés de "Cuadernos del Tercer Mundo" se convirtió en una gran reunión de amigos y colaboradores caracterizada por la reivindicación de una información alternativa



● El 21 de mayo pasado fue presentada en la sede de nuestra revista en México, el primer número de **third world**, la edición en inglés de **Cuadernos del Tercer Mundo**. Fue ésa una buena oportunidad para recibir en nuestra casa a amigos y colegas, diplomáticos, dirigentes políticos y gremiales y lectores que de una u otra forma nos han impulsado, alentado y estimulado.

En nombre de la Federación Latinoamericana de Periodistas, FELAP, su secretario, Hernán Uribe —en

ausencia del secretario general, Carnero Checa— abrió el acto. Recordó algunos aspectos significativos de la trayectoria de nuestra revista y mencionó la estrecha colaboración que siempre existió entre la FELAP y nuestro equipo. Por "Cuadernos" hablaron Neiva Moreira, editor internacional, Roberto Remo, jefe de redacción, y Fernando Molina, editor de **third world**, quienes reseñaron los objetivos que nos han guiado en la actividad profesional, y concretamente, en la edición de **Cuadernos del Tercer Mundo**. Roberto Remo se refirió

específicamente a la historia de la **Guía del Tercer Mundo**, recordando que el equipo comenzó a trabajar en este libro de consulta hace cuatro años, con ocasión de la reunión del Movimiento No Alineado en Lima, en 1975. Monografías de cada país miembro del Movimiento fueron publicadas por el periódico **Expreso**, entonces en manos del sector educativo, según el esquema propuesto por el gobierno del general Velasco Alvarado.

Fernando Molina, por su parte, calificó de salto cualitativo el tener

prensa Y COMUNICACION

desde ahora también una edición en inglés, permitiéndonos llegar a tantos sectores y países con los que la barrera del idioma no nos había permitido tomar contacto directo.

En la misma reunión fue presentado también el primer número de la revista **América Latina: Estudios y Perspectivas**, editada por la Unidad de Investigación Latinoamericana (UILA). Hablando en nombre de su equipo editorial el periodista chileno Luis Maira señaló que entre los objetivos del equipo de UILA está el hacer una

"lectura de la historia de ayer y de hoy para ayudar a hacer mejor el mañana". Destacó el deseo de brindar un material teórico-político profundo, pero al mismo tiempo ligero y accesible, para llegar sin dificultades a los lectores.

Cientos de compañeros y amigos nos acompañaron en una demostración de apoyo a nuestro proyecto editorial y al esfuerzo por producir una información alternativa para el Tercer Mundo.



Juan Somavía, director del ILET, habla en la presentación de third world

El reconocimiento de los periodistas

En la reciente reunión en México del Comité Ejecutivo de la Federación Latinoamericana de Periodistas fue elevada a consideración de la asamblea de miembros una propuesta de reconocimiento al trabajo de **Cuadernos del Tercer Mundo**. Este es el texto de dicha moción, aprobada por unanimidad:

"Proponemos que el Comité Ejecutivo de la FELAP haga constar en las actas de esta reunión en México, una manifestación de aplauso al trabajo de la revista 'Cuadernos del Tercer Mundo', que además de tener desde hace dos años una edición en idioma español y otra en portugués acaba de lanzar una edición en inglés y el libro de consulta 'Guía del Tercer Mundo'..

Estas publicaciones constituyen instrumentos de mucha importancia al vincular América Latina, Asia y África de forma que los pueblos de lengua inglesa tengan una imagen verdadera de las respectivas realidades.

Además, el equipo de compañeros que conforma las publicaciones de "Cuadernos del Tercer Mundo" realiza permanentemente, a través

de sus páginas, un valioso trabajo de defensa de la libertad de prensa, de las libertades y de los derechos de los hombres y las causas progresistas de los pueblos.

En el equipo editorial está el periodista Neiva Moreira, ex-legislador brasileño y figura destacada de la defensa de la unidad de los pueblos del Tercer Mundo, quien ha prestigiado las realizaciones de la FELAP.

México, 7 de junio de 1979

Y siguen las firmas de:
Amado Escalante, Luis Jordá Galeana y José Zaydén (México), Baldomero Álvarez Ríos (Cuba), Nico Schwartz (Uruguay), Alberto Maldonado (Ecuador), Hernán Uribe (Chile), Clarence Brodie (Jamaica), Jorge Calvimontes (Bolivia), José Gómez Talarico (Brasil), Raúl Cuestas (Argentina), Eleazar Díaz Rangel (Venezuela), Francisco Guzmán (El Salvador) y Manuel Quiterio Cedeño (República Dominicana).

Somavía: "todos nos sentimos aquí representados"

Esta fue la intervención de Juan Somavía, director del Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales (ILET): Estaba pensando qué decir, y creo que debemos comenzar por preguntarnos por qué estamos aquí. En realidad, para este tipo de reuniones, aquí hay mucha gente. Y pensaba que cada uno de nosotros había hecho hoy la nota mental de que no podíamos faltar a esta reunión.

Y creo que esto se vincula al motivo por el cual estamos aquí, y es que la revista **Cuadernos del Tercer Mundo** representa muchas cosas para nosotros. Esas cosas van más allá del hecho concreto de una revista que materialmente se produce. Representa primero una esperanza.

Porque el hecho que la revista exista, que se produzca y se esté distribuyendo en muchísimos países—

yo personalmente la he visto en lugares inusitados— es una indicación de que estas cosas se pueden hacer, que algunas derrotas de las que hablaba Luis Maira no son definitivas ni permanentes sino que hay miles de maneras de responder. Y ésta es una manera.

Es una manera que, además, no está sola. Revistas como **Cuadernos**—aunque no con la dimensión ni la presencia de **Cuadernos**— pero revistas como ésta y otros esfuerzos de comunicación alternativa, se están gestando en muchos de nuestros países. Son experiencias que a veces ni siquiera conocemos, pero que implican que hay fuerzas vivas con capacidad de reacción, que hay voluntad de sobreponerse a muchas de las situaciones que estamos viviendo y que, en consecuencia, reaccionar con otra forma de comunicación que no sea la industrializada, es posible. **Cuadernos**, en síntesis, refleja a nivel latinoamericano y con la penetración africana que ha tenido su versión portuguesa esa esperanza.

Yo creo que el segundo motivo, tal vez implícito, para estar aquí es que de alguna manera esta revista nos representa. Representa un pensamiento progresista y revolucionario de América Latina. Representa algo que quisiéramos ver más grande y más importante en el futuro de lo que es ahora.

De alguna manera con nuestra presencia vinimos a decirle a Neiva y a su equipo que queremos que esta revista no sólo salga en inglés, ahora, sino que mañana salga en francés y que se edite en árabe, quizá. Y que salga en una edición semanal. Queremos que tú, Neiva sepas, que el equipo de **Cuadernos** sepa, que este esfuerzo representa los esfuerzos que por otros canales se están haciendo en la misma dirección y que hace que cada uno de nosotros decidiera que tenía que estar aquí en el momento que surgía la versión inglesa.

El tercer elemento importante es



Entre el público asistente (abajo) Enrique González Manet, Isabel Allende y Fayad Jamid



Luis Maira presentó el primer número de América Latina: Estudios y perspectivas

que poder hacer estas cosas tiene un impacto internacional. A veces nosotros no nos damos cuenta, pero ésta, por la naturaleza de mis funciones, es un área que me toca transitar y conocer. Muy seguido planteamos la necesidad de quebrar las estructuras transnacionales de información, sostenemos que es necesario generar otra información, que es necesario cambiar los patrones y valores con que nos vemos descritos nosotros en la prensa internacional. Y frecuentemente nos dicen: "Sí, pero esto es lo único que hay. Esto es lo único de calidad. Ustedes no tienen posibilidad de gestar con la misma calidad que nosotros, comunicación alternativa."

Yo creo que **Cuadernos** es una respuesta a esa visión unilateral, etnocéntrica, de cómo está organizado el mundo. Aquí hay mucha calidad profesional. Y yo creo que es una respuesta política, porque con capacidad y conocimiento se responde políticamente a quienes nos impugnan. Es una respuesta política de que sí es posible hacer periodismo con calidad internacional. Neiva y su equipo lo

están haciendo.

Y eso se vincula con otro tema, que yo creo importante. Y es que **Cuadernos del Tercer Mundo** tiene un lenguaje que a mí me recuerda un comentario que hizo un compañero latinoamericano a propósito de la izquierda en nuestros países. Decía que la izquierda tenía que aprender a hablarle a la gente y no a las sectas. Yo creo que ese era un comentario muy válido y muy importante. Y pienso que esta revista ha sabido hablarle a la gente y no a las sectas. Este es un mensaje que también nos muestra la capacidad profesional y la percepción política del equipo que está haciendo **Cuadernos**.

Por todos estos motivos yo quería estar esta noche aquí. No porque está siendo presentada la edición en inglés—que es un reconocimiento al hecho que hay que editar en esa lengua también— sino porque detrás del esfuerzo político, profesional y técnico que hay en esta revista, todos nos sentimos interpretados y representados de alguna manera. Ese es el motivo por el que hemos decidido venir. Muchas gracias.



Chile: Voces de alternativa

"Hemos ganado la unidad de la base. Hay que pensar ahora en la unidad política que pueda darle al país un gobierno de emergencia"

Beatriz Bissio

En el último año la situación política ha evolucionado en Chile ante la creciente movilización de los sectores civiles, la reorganización de varios partidos políticos que actúan dentro de los marcos que la situación impone —y, a veces, los desbordan— y las presiones ejercidas desde el exterior. En este sentido, un paso significativo fue la disolución de la DINA (servicio secreto) y su sustitución por un nuevo organismo, el SNI (Sistema Nacional de Inteligencia), que ha asumido sus funciones con los mismos objetivos pero mayores cuidados que su predecesora.

Esas variantes en el clima de terror impuesto por la Junta Militar tras el derrocamiento sangriento del presidente Salvador Allende generan reflejos en varios campos. Uno muy significativo y particularmente importante es el de los medios de comunicación. La Junta Militar chilena trazó desde su instauración una política clara: clausura de toda la prensa de izquierda y censura férrea para la radio y televisión.

Sin embargo, una mayor flexibilidad oficial en el campo de la prensa escrita, esbozada en los últimos meses, permitió enriquecer la labor periodística con varias publicaciones opositoras nuevas, algunas de circulación más restringida y otras de alcance nacional, que están cumpliendo un papel dentro del terreno político chileno, fertilizado por la evolución interna del año pasado.

También en el campo de los medios masivos (radio, TV) hay voces

disidentes. Un ejemplo es la experiencia desarrollada por **Radio Cooperativa** y por **Radio Chilena**. La primera tenía una cadena en todo el país pero su autorización para emitir en provincia fue cancelada. Esta radio transmite un noticiario diario, abiertamente disidente, de amplísima audiencia entre el pueblo.

Radio Chilena, del Arzobispado de Santiago, transmite en cadena con varias emisoras de provincia pertenecientes a los arzobispados locales y órdenes religiosas. Es conocida la línea coherente del Arzobispado de Santiago en la defensa de los Derechos Humanos y las libertades democráticas, línea que se refleja en las transmisiones de Radio Chilena.

En la prensa escrita han surgido revistas como **APSI**, **Solidaridad** (que atiende a un amplio público de trabajadores y estudiantes), **Análisis**, **Haciendo caminos** (dirigida al sector campesino), **Hoy** (la de mayor circulación nacional) con clara tendencia opositora, independiente.

Varias de ellas cuentan con el patrocinio de la Iglesia Católica, que no se ha resignado a aceptar el decreto del gobierno que regula la edición de nuevas publicaciones y lo ha desafiado.

UNA PRIMERA VICTORIA

Sobre estos y otros temas tuvimos oportunidad de conversar con el joven periodista chileno Juan Pablo Cárdenas, director de la revista **Análisis**, presidente del Círculo de Perio-

distas de Chile, ex-director de **Debate Universitario**, órgano oficial de la Universidad Católica, y también ex-director de la Escuela de Periodismo de la Universidad del Norte, en Antofagasta.

Cárdenas valora ampliamente el papel de esas expresiones de oposición al sistema: "Facilitan el surgimiento de una alternativa política cuya ausencia en las etapas anteriores explica que no se haya avanzado más hacia la institucionalidad".

—Dentro de los planteos de esa prensa alternativa, en el terreno político, ¿hay alguno que deje traslucir una estrategia nueva de los sectores opositores?

—Los planteos tienden a integrar a la Democracia Cristiana, a un sector reducido de los conservadores que ha cortado todas sus vinculaciones con el gobierno y a la Unidad Popular. Lo importante de este planteo es que responde, a nivel de dirigencia, a la unidad real que se ha producido en las bases, fundamentalmente en las bases trabajadoras y estudiantiles, y que ahora se está reflejando en otras instancias.

Una de las primeras consecuencias de esa unidad de las bases fue el acuerdo político a que llegaron esos grupos para las elecciones de las directivas de las distintas unidades académicas en la Universidad de Santiago. Son las unidades académicas las que eligen la directiva de la Federación de Estudiantes.

Resultado de esa elección —la primera a escala nacional desde 1973—

fue la victoria de la oposición con un 56 por ciento de los votos contra un 30 por ciento, aproximadamente, del llamado "gremialismo universitario", que es la fuerza oficialista.

—¿Cómo se desarrollaron esas elecciones?

—Estuvo prohibida la propaganda política y las mesas receptoras estaban constituidas por gente del gobierno. Pero aun así la victoria de la oposición fue clara y ellos la respetaron.

ESTUDIOS CONSTITUCIONALES

La oposición chilena está abriendo múltiples foros internos y actúa en los campos más diversos. La organización del Grupo de Estudios Constitucionales fue un paso importante. Este grupo está integrado por todos los partidos de oposición y su meta es elaborar un proyecto de nueva Constitución.

—¿Cuál ha sido la reacción de la junta a la formación de este Grupo?

—El gobierno se refiere constantemente a sus actividades. Lo denuncia y ataca como "grupo con fines políticos", etcétera. Está integrado por disidentes del Partido Nacional, el PC, el PS, la Democracia Cristiana y grupos social-demócratas.

La misma constitución pluralista se repite en los equipos editores y redactores de esos voceros de una prensa alternativa. No obedecen a partidos políticos. Tienen definición amplia e incluso son auspiciados por la Iglesia. Pese a las dificultades económicas y de distribución, poco a poco ellos están recibiendo una mayor acogida.

—¿Cuál es la temática que abordan?

—Al principio se trataba de simples expresiones de la política interna, y así, en un primera etapa, sólo se dedicaban a tomas locales. Pero en la etapa actual, la idea es integrar como columnistas a chilenos que están fuera del país. Se trata de quebrar el

aislamiento entre quienes estamos en Chile y los compatriotas que viven fuera.

Chile está aislado de los problemas internacionales. Por los medios masivos de comunicación es prácticamente imposible saber qué pasa fuera. Recién hace algunos meses se levantó el bando que restringía la importación de revistas, pero aún hoy hay que pedir autorización previa para que las revistas extranjeras puedan circular.

Un ejemplo de ese aislamiento fue el caso del conflicto con Argentina. Pese a la cercanía e importancia del problema, los sectores disidentes y la opinión pública en general estaban en una ignorancia casi total sobre las conversaciones que mantenían ambos gobiernos. En ese período se prohibió la circulación de algunas publicaciones argentinas.

LOS PERIODISTAS SE ORGANIZAN

—Esos ejemplos de información alternativa a la de los grandes medios surgen en Chile cuando a nivel mundial está en discusión el tema del Nuevo Orden Informativo Internacional, o dicho en otras palabras, la democratización de la información. ¿Existe en los periodistas chilenos que están colaborando en esas publicaciones opositoras y de resistencia una conciencia, en el sentido de que no están solos sino que su trabajo se inscribe en la corriente que quiere cambiar el sistema informativo transnacional?

—No. En Chile se sabe muy poco del Nuevo Orden Informativo Internacional. Sin embargo, hacemos esfuerzos para que esa discusión sea conocida. Por ejemplo, la Academia de Humanismo Cristiano, que agrupa a unos 160 periodistas democráticos desde hace un año, ya realizó dos seminarios con el tema del Nuevo Orden Informativo Internacional.

El primero estuvo patrocinado por el ILET (Instituto de Estudios Transnacionales) y el segundo, conjuntamente, por ILET y ALACODE (Asociación Latinoamericana de Comunicadores para el Desarrollo). Esas fueron las dos primeras oportunidades en que este tema fue tratado con seriedad por el periodismo chileno, que ha estado básicamente ajeno a la discusión. Sólo *El Mercurio* había hecho alguna mención a este debate internacional sobre un nuevo orden informativo, pero lo hizo para atacar a quienes lo defienden.

—¿Se puede decir que los periodistas chilenos han comenzado, de alguna forma, a organizarse? ¿Podrían interpretarse estas publicaciones como un esfuerzo también en ese sentido?

—Sí, en Chile los periodistas hemos comenzado a organizarnos. Y estamos presionando para que en fecha próxima haya elecciones en el Colegio de Periodistas, dirigido actualmente por gente que nombró el gobierno y que por lo tanto, no quiere comicios. El gobierno todavía impide las elecciones en los colegios profesionales, pero así como tuvo que admitirlas a nivel de estudiantes y gremios, pensamos que también llegará a tener que aceptarlas en nuestro sector.

DEBATE CON LOS OFICIALISTAS

—Usted es el director de la revista *Análisis*. ¿Cómo la definiría?

—*Análisis* se definió como una revista de opinión, porque así entendió que debía ser. La Iglesia la patrocina pero no es una revista oficial de la Iglesia. *Análisis* es la primera revista que ha promovido el debate político en Chile. Las otras más bien han incentivado la información.

La experiencia de 13 números, con colaboraciones de más de 130 articulistas, todos ellos significativos en el espectro político chileno, es positiva. No nos hemos cerrado a entrar

prensa Y COMUNICACION

en un debate con los sectores oficialistas, más bien hemos tratado de incentivarlo. Pero por ahora son ellos los que se oponen a estar presentes en medios que no controlan.

—¿Cuál es la experiencia del periodismo de estos años de dura resistencia?

—Nuestra lucha hoy no es por volver a lo que teníamos, sino a una prensa diferente. La politización extrema en la prensa en gran parte permitió la quiebra institucional del 73.

—¿Valoran como negativa la politización de la prensa?

—Sí, cuando esa politización se radicaliza a los extremos del 73. Lo que ahora reivindicamos es que junto al desarrollo de la gran prensa —que los profesionales no controlan— haya empresas periodísticas controladas por los profesionales. Por otra parte

los periodistas estamos aprendiendo a escribir de una forma diferente, sin calificar con adjetivos al adversario. Estamos aprendiendo a destacar las cosas sustantivas y dejar de lado las calificativas. Y creo que lo que hacemos hoy en día es benéfico para una eventual salida política.

—Esa nueva modalidad en el periodismo chileno alternativo parece ser la consecuencia de una dura autocrítica. . .

—Hubo, efectivamente, una autocrítica muy fuerte. En eso ha evolucionado mucho la izquierda chilena en estos años. No tenemos vergüenza de reconocer los errores. Gran parte de los artículos escritos por la gente de izquierda en las publicaciones alternativas han sido de autocrítica y a la vez de drástica oposición al régimen.

Además, ahora hay una estrategia común. Existe una relación estrecha entre todos los profesionales que estamos en la prensa alternativa. Los que participamos del Círculo de Periodistas nos reunimos y allí trazamos una estrategia común, aunque luego cumplamos papeles diferentes. Así, mucha cosa que ha publicado la prensa alternativa fue recogida por la prensa grande y, por supuesto, respondida.

LOS GRANDES MEDIOS ESTAN POR CREARSE

—¿Qué futuro tienen las publicaciones alternativas actuales? ¿Convertirse en grandes medios, tal vez?

—Esencialmente responden a la etapa actual. No tienen grandes aspiraciones para el futuro. Pero los periodistas sí aspiramos a entrar en Chile en los grandes periódicos, los grandes medios de comunicación en general. Pero en el campo de la prensa esos periódicos masivos del futuro están por crearse, porque en Santiago hay actualmente sólo cuatro diarios: tres de El Mercurio (Últimas Noticias, La Segunda y El Mercurio) y luego, el de mayor circulación, La Tercera, de capitales privados.

Santiago llegó a tener diez diarios de circulación infinitamente mayor a todos éstos juntos. (Sólo El Mercurio bajó de 350 mil a 120 ejemplares.)

—Como conclusión de esta charla queda la sensación de que Chile 1979 tiene poco que ver con Chile 1976 y 1977. ¿Es así?

—Chile 1979 está evolucionando rápidamente y está hoy más cerca de una alternativa política. Lo que resta es ofrecer un programa común de quienes pueden constituir esa alternativa. Hemos ganado la unidad de la base, hay que pensar ahora en la unidad política que pueda darle a Chile un gobierno de emergencia que no sólo sirva para superar esta etapa sino que brinde una cierta estabilidad.



EDICIONES DE CULTURA POPULAR

CANTO A UN PAIS QUE NACE

Ernesto Cardenal

Editorial de la Universidad
Autónoma de Puebla
Distribuidor: Ediciones de
Cultura Popular

nicaragua



El Nuevo Orden en peligro

Las transnacionales cambian de estrategia y proponen ahora la transferencia masiva de tecnología. El desarrollo de la informática genera nuevas formas de dependencia, a las que se debe contestar con políticas coherentes

Enrique González Manet *

Aunque el Nuevo Orden Internacional de la Información no es una realidad concreta y su implementación práctica exigirá aún un prolongado esfuerzo, su concepto y principios —confirmados en la Reunión de Cancilleres de Belgrado, 1978— han sido universalmente reconocidos en la ONU y la UNESCO y están relacionados con la Declaración de Principios Fundamentales sobre los Medios Masivos, aprobada por ambos Organismos Internacionales.

Esta aceptación mundial representa un triunfo de no poca magnitud para el Movimiento de Países No Alineados. Habla de su prestigio y fuerza crecientes; de la identificación de intereses comunes entre el campo socialista, el Tercer Mundo y algunas naciones progresistas; de la unión, en fin, contra situaciones de desigualdad y dependencia que es preciso erradicar.

Esta justa aspiración —la de informar y ser informados de modo equilibrado y objetivo— suscitó las más enconadas y violentas campañas de rechazo por parte de los grupos imperialistas de poder a partir de su

* El autor es Responsable de Redacción del Boletín Unesco, editado por la Comisión Nacional Cubana de la UNESCO.

proclamación por la IV Cumbre de Jefes de Estado de Países No Alineados, en Argel, 1973. En la V Cumbre de Colombo, 1976, el concepto se profundizó al relacionarse con los postulados del Nuevo Orden Económico Internacional.

Su mera formulación provocó una "declaración de guerra" por parte de los grandes consorcios transnacionales, interesados en mantener el status quo y el "libre flujo de información".

Voceros oficiales de Estados Unidos como Henry Kissinger, Daniel Moynihan y Nelson Rockefeller, hablaron en foros internacionales de la necesidad de destruir al Movimiento de Países No Alineados¹ y, con ello, eliminar de raíz el Nuevo Orden Internacional de la Información.

AVANCES

No obstante, en los últimos tres años se ha avanzado. Nacido como cuerpo de principios defensivos y anti-

¹ Selser, Gregorio y Rafael Rongliolo. "Trampas de la Información y Neocolonialismo: las agencias de noticias frente a los Países No Alineados", México, Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales, 1979. (Págs. 201-202.)

Librerías de Cristal
Suc. IBEROAMERICANA
Cerro de Vigía 14 y Av. de las Torres
frente a la UIA
Especializada en ciencias sociales

Reyes Heróles, Jesús.
MEXICO. HISTORIA Y POLITICA. Madrid, Tecnos, 1978. 320 p. (Colección; de Ciencias Sociales. Serie de Ciencia Política.) \$540.00.

Las libertades en el liberalismo mexicano. Economía y política en el liberalismo mexicano. El sentido de la Reforma y su significado. Aspectos sociales del liberalismo mexicano. Las ideas democráticas en México. Independencia y Reforma. La sociedad que forjó la Reforma. Fernández de Lizardi, profeta armado de México. Federalismo y centralismo. La vida es inconcebible sin la libertad. Temas políticos. Creemos en el valor y la eficacia de la política. Nuestras tareas. Reflexiones y perspectivas. Soluciones a los problemas, no salidas. Hacia una democracia real. Plan Básico de Gobierno. Ensayos.

Dos Santos, Theotonio.
CONCEPTO DE CLASES SOCIALES. México, Ediciones Quinto Sol, s/a. 105 p. \$30.00.

Concepto de clases sociales: Orígenes históricos del concepto. Críticas al rigor conceptual de Marx. Cómo captar el concepto de Marx. Los niveles del concepto de clases. La conciencia de clase. Intento de conceptualización. Cómo investigar las clases. Anexos: Textos 1o. y 2o. de El Capital de Carlos Marx. Texto 3o. De la Ideología Alemana, de Carlos Marx y Federico Engels. Texto 4o. Del Prólogo a contribución a la crítica de la economía política de Carlos Marx.

Galkin, Alejandro. FASCISMO, NAZISMO, FALANGISMO. México, Librerías Allende, s/a, 137 p. (Enciclopedia Popular, No. 1.) \$40.00.

¿Qué se entiende por fascismo, nazismo y falangismo? La ideología del fascismo. Surgimiento del primer estado fascista, Hitler proclama el "Tercer Imperio". El fascismo como fenómeno internacional. España en la lucha contra el fascismo. La política de tolerancia con los fascistas. Cómo fracasó el intento fascista de dominar al mundo. El fascismo actual. Amenaza para el futuro.

1939-1979 40 ANIVERSARIO

cuadernos del tercer mundo

103

prensa Y COMUNICACION

nomias descriptivas, el Nuevo Orden se configura ya como un sistema de positiva validez internacional, orientado hacia la acción para el cambio.

En este corto plazo han quedado organizados el Pool de Agencias de Noticias, el Buró de Coordinación de Radio y Televisión y las asociaciones regionales de periodistas, incrementándose los centros de formación técnica e investigación.

Más recientemente, en ocasión de la III Reunión del Consejo Intergubernamental sobre la Información, celebrada en Lomé, Togo (25-26 Abril/1979), se precisaron medidas para la unidad de acción en la Conferencia Mundial Administrativa de Radio y otros eventos internacionales, se constituyó un Buró de Coordinación de las Asociaciones de Periodistas, fue aprobada la creación de un

centro de documentación computarizado vía satélite en Sri Lanka, y se respaldó la urgente necesidad de adoptar políticas nacionales de comunicación, capaces de contribuir al desarrollo de las infraestructuras de información y de prevenir los nocivos efectos de una incontrolada transferencia de tecnología barata de telecomunicaciones.

El reconocimiento actual del Nuevo Orden Internacional de la Información por parte de los países capitalistas industrializados constituye, sin duda, un paso adelante impuesto por la unidad del Movimiento de los No Alineados, heterogéneo por su composición pero coherente por su identidad de principios.

Pero esta concesión también representa —debemos analizarlo detenidamente— un brusco cambio táctico

dirigido a neutralizar ulteriores avances y crear condiciones convenientes para subvertir el Nuevo Orden y debilitar al Movimiento.

La nueva táctica se inscribe bajo el rubro de la "conciliación". Este objetivo se pretende lograr mediante un proceso de informatización global de la sociedad, apoyado en el monopolio de los sistemas de telecomunicación y en la transferencia masiva de tecnología barata.

En el momento en que los No Alineados saborean un triunfo, un gran peligro —como nunca antes— se cierne sobre los dos tercios de la humanidad. Se trata, si no se previene a tiempo, de una mayor dimensión de la dependencia y una más aguda profundización de la desigualdad, capaz de conducir a la homogeneización de las culturas, al predominio universal de ciertos idiomas, la aplicación de nuevos modelos de división internacional del trabajo e, incluso, la subordinación de las soberanías nacionales.²

LA INFORMÁTICA: NUEVAS FORMAS DE DEPENDENCIA

Esta posibilidad está en marcha: forma parte de la estrategia de dominio de los centros de poder imperialistas. Su clave es la informática, que ha rebasado el marco de la transmisión de noticias para ser aplicada a todo tipo de actividad social basada en el saber y el procesamiento de datos.

Las innovaciones más recientes en el campo de la microelectrónica han desplazado a la energía para convertir a la información en la materia prima esencial del futuro inmediato. Es-

² Centro de Investigación sobre la Información. "Medios de Difusión Masiva: Tecnología, Dependencia y Movilización", La Habana, 1978. (Págs. 1-5.)

comercio exterior

BANCO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR, S.A.

Ediciones del BANCOMEXT

● *Del centralismo proteccionista al régimen liberal (1837-1872)*
Nota, selección y comentarios de Luis Córdova
350 pp. \$ 60.00

● Jorge Witker y Leonel Pereznieta
Aspectos jurídicos del comercio exterior de México
374 pp.
\$ 150.00

● Miguel Lerdo de Tejada
Comercio exterior de México (desde la conquista hasta hoy)
Edición facsimilar
350 pp.
\$ 60.00

● *México 1976: facts, figures, trends*
(edición en español agotada)
488 pp.
135 ilustraciones a color
\$ 250.00

● *Comercio exterior*
Órgano oficial del Bancomext
Publicación mensual
Distribución gratuita

Envíe correspondencia, cheque o giro postal a nombre del:

Banco Nacional de Comercio Exterior, S.A.
Departamento de Publicaciones
Av. Chapultepec 230 - 2o. piso
México 7, D.F.

te sector, por factura de ventas, ocupa ya el tercer lugar en las finanzas internacionales y pasará al primer lugar en el decenio de 1980. De acuerdo con investigaciones de la Universidad de Stanford (Informe Parker-Porat), el 50% de los obreros norteamericanos están vinculados a esta área de trabajo.³

Mientras se discute sobre la desproporción del flujo informativo o la manipulación de contenidos, sobre la selectividad negativa o la descontextualización de mensajes provenientes de o dirigidos a países subdesarrollados, corporaciones transnacionales gigantes monopolizan a nivel mundial la tecnología de microprocesadores, transmisión por satélite y fibras ópticas, bancos de datos, fabricación de computadoras e instrumental logístico.

Así, las transnacionales pueden permitirse aprobar conceptualmente un Nuevo Orden Informativo Internacional que aún no existe en la práctica. Pueden incluso proporcionar equipamiento obsoleto, porque controlan la fabricación de los medios técnicos y los canales de circulación de mensajes impresos y audiovisuales.

Esta situación —apenas discernible por su novedad misma— entraña un gran peligro para el Tercer Mundo. De hecho, los más importantes países industrializados de Europa Occidental ya se han declarado oficialmente dependientes de Estados Unidos en este campo, e incluso de una sola empresa privada, la IBM, como expresa un editorial de la prestigiosa revista inglesa *Wireless World* (Nov/78).

Ya no se trata simplemente de la asimetría en el intercambio de noti-

cias, sino de un salto cualitativo en los mecanismos de la dependencia: el del imperialismo cultural basado en el monopolio del saber y las técnicas de transmisión instantánea. La nueva estrategia de penetración y control está estrechamente relacionada con las últimas innovaciones en el campo de la informática, que desde 1978 rebasaron los límites de costeabilidad industrial que impedían hasta entonces la expansión masiva del mercado de la electrónica.

UN CAMBIO DE ACTITUD

Esto explica, en cierto modo, el cambio súbito de los países capitalistas desarrollados que, después de varios años de intransigente hostilidad, aprobaron por consenso en la XX Conferencia General de la UNESCO la Declaración de Principios Fundamentales sobre los Medios Masivos y acordaron no oponerse a la Resolución sobre el Nuevo Orden Internacional de la Información.

El Nuevo Orden fue respaldado por el Movimiento de Países No Alineados y el Grupo de los 77, con el apoyo del campo socialista y de algunos países progresistas, con el resultado de 89 votos a favor y 12 abstenciones. La explicación del voto, en ambos casos, mostró una convergencia de posiciones entre estos países, así como una aguda división interna en el campo "occidental".

La votación del Nuevo Orden Informativo constituyó un triunfo sin precedentes, pues se logró bloquear en el curso de las negociaciones el intento de los intereses transnacionales de introducir el concepto del "libre flujo informativo", lo que hubiera distorsionado la fundamentación antimperialista y antimonopolista del Nuevo Orden Internacional de la Información.

A pesar de ello, no se produjo un rechazo por parte de los países capitalistas desarrollados. La explica-



LOS LIBROS DEL MES

MÉXICO HOY
Pablo González Casanova
y Enrique Florescano
(coordinadores)

el marxismo y la cuestión nacional

LA CUESTIÓN DE LAS NACIONALIDADES Y LA SOCIALDEMOCRACIA
Otto Bauer

artes

ESTÉTICA Y PSICOLOGÍA DEL CINE
Jean Mitry
Vol. 1. Las estructuras
Vol. 2. Las formas

LA PRODUCCION SIMBOLICA
Teoría y método en sociología del arte
Néstor García Canclini

psicología

NEUROSIS Y LUCHA DE CLASES
Michael Schneider

sobre las crisis económicas

REGULACIÓN Y CRISIS DEL CAPITALISMO
La experiencia en Estados Unidos
Michel Aglietta

PyP 79 ENSAYOS SOBRE LA TEORÍA DE LAS CRISIS
Henryk Grossmann

sociología

TEORÍA CRÍTICA Y SOCIOLOGÍA
José Enrique Rodríguez Ibáñez

Solicite información periódica sobre nuestra producción editorial:
Apartado postal 20-626. México, D.F.

prensa Y COMUNICACION

ción lógica es que la no oposición a estos documentos fundamentales es imprescindible para poner en práctica un vasto esquema de transferencia tecnológica barata. Tal actitud tiende a lograr que el Tercer Mundo acepte más fácilmente lo que pudiera calificarse como un "Plan Marshall de telecomunicaciones", ofrecido por el jefe de la delegación norteamericana a la XX Conferencia de la UNESCO y director de la Agencia Internacional de Comunicaciones (ICA), John Rheinhardt.

CONFLUENCIA PARA LA TRANSFERENCIA TECNOLOGICA

La transferencia incontrolada de tecnología constituye un nuevo esquema de penetración que sólo puede

actuar como factor condicionante en las actuales circunstancias del Tercer Mundo, incapaz de oponer un contexto racional a la exportación de técnicas sofisticadas.

Existe una confluencia de posiciones en diversas instancias nacionales, regionales e internacionales, para considerar positivo un acercamiento a los países capitalistas desarrollados y concebir la transferencia de tecnología como única vía posible para solucionar la desigualdad informativa de los países subdesarrollados.

Esta tendencia aparece reflejada en el Informe Preliminar de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación (Comisión McBride), instituida por acuerdo de la XIX Conferencia General de la UNESCO en Nairobi, Kenia, en 1976. Sus líneas generales

fueron criticadas por varios países —Cuba entre ellos— durante la plenaria de la XX Conferencia General de la UNESCO (París, 1978), en el sentido de que adolece de omisiones fundamentales, tergiversa conceptos y desinforma sobre la realidad objetiva de los medios de difusión masiva, en tanto que promueve la transferencia tecnológica.⁴

El énfasis de dicho documento en los aspectos tecnológicos tiende a desconocer que otras causas más perentorias que las de una débil infraestructura de comunicaciones son las que han provocado la necesidad de un Nuevo Orden Internacional de la Información, proclamado como imprescindible por el Movimiento de Países No Alineados para el logro de un Nuevo Orden Económico Internacional.

Tanto en el documento primario de la Comisión McBride como en sus dos anexos se promueve el acercamiento a los países capitalistas desarrollados para incrementar las infraestructuras de telecomunicaciones y resolver de ese modo los problemas cuantitativos del flujo de mensajes.

Este enfoque general coincide con sorprendente coherencia con esquemas sugeridos por expertos y asesores de Occidente, entre ellos, los de George Kroloff y Scott Cohen en su informe sobre el Nuevo Orden Mundial de la Información a la Subcomisión de Operaciones Internacionales del Comité de Relaciones Exteriores del Senado Norteamericano (noviembre 1977); el de Edwin Parker y Mark Porat, de la Universidad de Stanford, sobre la informatización de la sociedad (noviembre, 1977); y el de la American Educational Development (AED), elaborado tres meses antes de la XX Conferencia Gene-

4 Reflexiones de la Comisión Nacional Cubana de la UNESCO sobre el Informe Provisional de la Comisión McBride, La Habana, 1979.

SUSCRÍBASE!

NUEVA SOCIEDAD

NUEVA SOCIEDAD es una revista abierta a todas las corrientes del pensamiento progresista, que aboga por el desarrollo de la democracia política, económica y social

SUSCRIPCIONES:
Aptdo. Postal 874 - San José - Costa Rica
Seis números USS 10
Redacción: Apartado 61.712
Chacao - Caracas 106 - Venezuela
Tels.: 32-9975 - 32-0593

ral de la UNESCO, financiado por la Fundación Ford a pedido de la Agencia Internacional de Comunicaciones (ICA) y destinado a tomas de decisión a nivel de Estado para la adopción de la estrategia a seguir en los debates de la UNESCO sobre la Declaración de Principios y el Nuevo Orden Internacional de la Información.

EL "PLAN MARSHALL" DE COMUNICACIONES

Semejante homogeneidad se aprecia más claramente en el ofrecimiento de ayuda masiva formulada por Estados Unidos en la UNESCO. Este "Plan Marshall de telecomunicaciones" enuncia una nueva estrategia: la de la transferencia en gran escala, basada en estaciones receptoras del sistema de satélites Intelsat.

Tal oferta se produce a unos meses de la celebración de la Conferencia Mundial Administrativa de Radio (septiembre, 1979), en la que han de redistribuirse por primera vez en los últimos 20 años bandas de frecuencia, que constituyen un recurso natural limitado, y de cuyo espectro total los países del Tercer Mundo sólo tienen acceso al 10%. Evidentemente, aquellos que acepten la transferencia incontrolada de tecnología, no contarán con una posición sólida para reclamar sus derechos de frecuencia.

Este proceso tiene lugar en los mismos instantes en que pasa a primerísimo plano económico la teledetección a distancia de recursos naturales y la viabilidad de pronósticos mundiales de producción agrícola, así como la transmisión y venta de información por computadora, vía satélite, que ya enlaza a las grandes transnacionales y a sus filiales en todo el mundo, como evidencian los sistemas "Swift" y "Globecom" del Citibank de New York.

La vía de la transferencia tecnológica abre el camino para el consen-

so con los generadores de la dependencia y conduce a un callejón sin salida si no se cuenta con políticas adecuadas de comunicación.

El Informe Preliminar de la Comisión McBride, que constituirá una referencia básica para los próximos diez años, consolida este camino equivocado porque no menciona sus peligros ni la forma de prevenirlos.

UN NUEVO CABALLO DE TROYA

La lógica del sistema mercantilista obliga a rechazar toda aparente idea de generosidad o dádiva proveniente de los consorcios transnacionales, estimulados por el cambio estructural del mercado de la informática. No olvidemos que los constructores de la tecnología de telecomunicaciones son los mismos que fabricaron las armas sofisticadas con que se intentó inútilmente destruir a Vietnam. Ambas tecnologías proceden de los mismos laboratorios y pertenecen a los mismos dueños.

La solución no es tampoco la adopción de absurdas autarquías, imposibles en un mundo múltiple e interrelacionado. Ni tampoco la renuncia a un instrumental tecnológico necesario, que es ya patrimonio universal y sin el cual no es posible concebir el desarrollo. Lo que sí resulta imprescindible es volver la atención y el interés de los pueblos hacia el contexto y las circunstancias que deben tenerse en cuenta para que la cooperación en el campo de las telecomunicaciones y la información sea en verdad un factor de liberación y no de servidumbre.

Para evitar que la transferencia tecnológica se convierta en un caballo de Troya generador de nuevas formas de alienación, no existe otra vía que la de rechazar el criterio de que la llamada "brecha tecnológica" es imposible de superar debido a la desigualdad creciente e irreversible del desarrollo científico-técnico. Del mis-

MOI

MEDIO
ORIENTE
INFORMA

Medio Oriente Informa es una publicación mensual dedicada a reseñar aspectos socio-políticos, económicos y culturales de los países del Norte de Africa y el Cercano Oriente. Con una red de correspondientes en los países más importantes de la zona, en Europa y en Estados Unidos, MOI le entrega mensualmente una visión actual de acontecimientos de interés general para los lectores de habla hispana que buscan información confiable.

Por suscripciones dirigirse a:

EDIMO, S.A.
INSURGENTES SUR 1722-204
MEXICO 20, D.F.
TEL. 534-68-82

AHORA USTED TAMBIEN
PUEDE COMPRAR EN LA
REPUBLICA DOMINICANA

cuadernos del
**tercer
mundo**

desvigné, s.a.
librería-papelería desvigné, S.A.
avenida bolívar no. 354
teléfono: 689-0736
apartado 2310
santo domingo
república dominicana

prensa Y COMUNICACION

mo modo, es preciso impugnar la tesis de que no hay otra alternativa para el progreso en este campo que la de ser receptores pasivos en el marco de una colaboración condicionada por la necesidad.

Los No Alineados —si es que se ha de buscar la cooperación con los países desarrollados— no pueden perder de vista el origen antimperialista del Movimiento ni dejar de reafirmar los principios fundamentales que lo unen. El respeto que inspira esa fuerza —y no la aceptación irreflexiva de dádivas paternalistas— hará mucho más efectivos los términos de un posible acuerdo.

URGENCIA DE POLITICAS COHERENTES

Esta actitud, cada vez más pronunciada, tiene una contrapartida que

fue confirmada en la III Reunión Intergubernamental de Lomé, Togo, y que será considerada en la VI Cumbre en La Habana: la adopción urgente de políticas de comunicación equilibradas, vinculadas a una adecuada estrategia de desarrollo. Según los términos planteados en Lomé, ello permitirá asumir posiciones autónomas y ayudará a discernir con seriedad qué tipo de tecnología y cuándo resultará más conveniente el avance de los pueblos.

Si no es posible impedir el desequilibrio y la desigualdad en el mundo, una opción básica para enfrentar la asimetría es unir estrechamente al Movimiento de Países No Alineados contra la voluntad de dominio y los sutiles esquemas de seducción (las estrategias de "low profile") puestos en práctica por las fuerzas neocolonialistas.

El Informe Preliminar de la Comisión Internacional no prevé estas posibilidades. Antes bien, insiste en la aceleración de la transferencia y la expansión del sistema Intelsat. En su quinta sesión, celebrada en marzo pasado en Nueva Delhi, donde se trató sobre la "Evolución Tecnológica de los Medios Masivos y su Impacto sobre el Desarrollo", se aprobó por consenso "promover la reducción de tarifas de telecomunicaciones, facilitar el acceso a los servicios de satélites de comunicación y acelerar la transferencia de tecnología de los países ricos a los países pobres, así como que la selección de los equipos no se efectúe sólo por los especialistas sin tener en cuenta las directivas de los gobiernos".⁵

Si no se adoptan con urgencia políticas de comunicación coherentes, lo que está en juego es la subordinación de la cultura, la educación y la información de un gran número de países. Una situación de tal índole aumentaría el control ejercido por un país que ya monopoliza a nivel internacional el 65% del flujo de noticias, el 90% de los noticieros de televisión junto con la Visión inglesa, el 89% de la información por computadora, el 75% de los programas de televisión, el 50% del cine y el 82% de la fabricación de componentes electrónicos para la comunicación.⁶

5 UNESCO Press, París, abril 1979.

6 Schiller, Herbert. "Información por Computadora: ¿Por quiénes y para qué?", La Habana, Bol. Comisión Nacional Cubana de la UNESCO, Vol. 17, No. 75-76, mayo-agosto 1978.

Harrois-Monin, Françoise. "Serons-nous Demain les Sauvages d'un Monde Informatisé?", Science et Vie, No. 731, Août/78, París, 1978. P.80.

Nordenstreng, Kaarle and Tapio Varis. "Television Traffic: ¿A One Way Street?", París, UNESCO, Papers and Documents on Communication, 1976.

AHORA EN UN SOLO VOLUMEN

Pídala en las principales librerías o directamente a:
Cuadernos del Tercer Mundo
Apartado Postal 20-572, México 20, D.F.



El libro
de consulta
que hacía falta

Suplemento anual de
cuadernos del
tercer mundo

México: \$85.00,

América Latina
y Estados Unidos
(por correo aéreo):
U\$6.00,

Europa (aéreo): U\$8.00

Mercedes Sosa: “... y sigo cantando”

Cristina Canoura

*Tantas veces me mataron
Tantas veces me morí
Sin embargo estoy aquí
resucitando.
Gracias doy a la desgracia
y a la mano con puñal
porque me mató tan mal
y seguí cantando.*





Fotos: María Nakano

—Pese a la situación imperante en Argentina, usted permaneció allí hasta hace pocos meses. ¿Cómo fue toda esa etapa, del '76 hasta ahora, para usted como cantante popular?

—Ha sido para mí un duro ejercicio la Argentina. Un duro ejercicio de permanecer que yo elegí junto con el que fue mi compañero. Pero a partir del año pasado, las cosas empezaron a hacerse difíciles para mí. Ya hace mucho tiempo que se me hace difícil cantar. Ya no se me invita a ninguna televisión. Ya no se me hacen reportajes. Muy pocos diarios sacan noticias sobre mí. Ya directamente ni se me nombra. Todo lo pude aguantar. A veces la gente está en lista negra. Yo me quise quedar y me quedé. Entonces empezaron a prohibir mis actuaciones, directamente. En Obras Sanitarias, me prohibieron el mismo día que yo iba a actuar.

Después estuve presa, el 20 de octubre, sólo por el hecho de cantar "Cuando tenga la tierra" y "Canción con todos". Me detuvieron durante 18 horas en la Comisaría 2a. de La Plata, junto con 350 personas, las cuales fueron liberadas a medida que se las identificaba. Si es doloroso caer uno, es más doloroso caer con el público, porque uno se siente realmente culpable de lo que le está pasando a la gente.

Supongo que lo hicieron para eso, para que yo me sienta culpable. Yo me sentí mal. Muy mal. Porque sé lo que significó

para mucha gente de este continente latinoamericano y todas las cosas que me están haciendo últimamente: el llevarme presa en Argentina, el haberme negado la entrada a Brasil como si fuera un delincuente, son cosas que hacen mucho daño a una artista como yo.

Uno piensa que ha puesto una semilla y algo malo o algo bueno debe haber en estas canciones que son tan prohibidas y tan odiadas por esta gente. Indudablemente, como decían los náhuatl, una de las culturas de México:

Ya se oye
Ya germina mi canto
Está retoñando mi transplante
de palabras.

Nosotros hemos hablado de una hermandad de América Latina, hemos hablado de una canción que aunara todos nuestros sentimientos, todo nuestro deseo de lucha, de liberación y esa canción ha tenido eco, la han marginado, la han prohibido. Pero la canción continúa porque los artistas siguen vivos y aunque hayan muerto hay gente que va a levantar esas canciones, donde sea, en cualquier lugar del mundo en que estén.

No marginarnos del pueblo

Posiblemente, en un tiempo, yo pensé que el país de uno era el lugar de recepción. Ahora pien-

so que es importante estar y que nadie, ningún ser humano tiene derecho a humillar a los artistas hasta el punto que decir el nombre de uno por teléfono significa vergüenza o miedo de que la persona que está del otro lado corte la comunicación.

Porque el fascismo también da eso: el miedo de los que eran valientes en un tiempo. Yo no acepto eso. Nunca he agredido con mi canto. Nunca me he querido marginar. Nunca he pensado que los vehículos de comunicación llegaran a ser malos para nosotros y pienso que ellos deben estar al servicio de los artistas del pueblo. Y tenemos que luchar por tenerlos. Porque si no, nos van a marginar a teatros o a pequeñas salas de concierto y nos van a marginar del proceso de la gente para quien nosotros cantamos, de la gente del pueblo. Cantamos para ellos. Yo no canto en cenáculos. Yo quiero cantar a cielo abierto para toda mi gente.

—¿Y cómo lograr eso cantando fuera de su país?

—Lo estoy logrando. En Colombia he tenido la mayor cantidad de público que pueda llegar a tener un cantante que interprete este tipo de canciones en América Latina. En Brasil, en 1977, cuando estuve en Ibirapuera, canté para 15,000 personas, cantando conmigo en español "Volver a los 17" de Violeta Parra.

El amor es muy grande. También es grande la represión, pero nosotros seguimos cantando.

CULTURA Y CAMBIO

Mi manera de decir, de luchar, de conocer

—¿Cómo empezó a cantar?

—En Tucumán. Cuando tenía 15 años. Pero cantar uno canta siempre. Como lo hacía yo cuando era chica, que me ponía en medio de la rueda de todos mis amiguitos a imitar a los artistas que eran famosos en ese tiempo.

Supongo que mi amiguitos en Tucumán, mis compañeros del colegio, siempre deben haber pensado que yo iba a cantar.

de luchar, mi manera también de conocer distintos países, distinta gente. Aunque si bien los países cambian por paisajes o por continentes, la gente es luchadora en todos los lugares.

Así llegué al año 57, año en que conocí al papá de mi hijo, Matus, con el que fundamos después en 1962, en el Centro de Periodistas de Mendoza, el Movimiento Nuevo Cancionero, junto a Tejada Gómez, Tito Francia y Cedero.

Como me iba muy mal y ya el agua me llegaba al cuello en

a nuestra gente. La lucha era tremenda, porque gustaban mucho los Fronterizos y nosotros apenas teníamos público. Prácticamente éramos considerados locos. Grabé entonces "Canciones con fundamento", que realmente gustó mucho.

En los primeros días de enero de 1965, fui al Festival de Cosquín. Allí me presentó Jorge Cafrune. Fue realmente un encuentro de la gente, del público conmigo. O mío con el gran público. Allí canté y grabé después con Sábato y Falú, la vidalita de Gabacita Boero "Vidala y muerte de Lavalle".

Eso me abrió las puertas de las grabadoras, porque si bien ellos sabían que yo había vendido muchos discos con "Canciones con fundamento" ellos no conocían mi trayectoria. Ellos nunca conocen la trayectoria de los artistas. La mía fue un poco marginada de la gran industria cultural. Y recién volví a grabar en enero de 1966 "Zamba para no morir", junto con otras siete canciones.

Pasé después mucho tiempo sin cantar, entre otras cosas porque me quedé afónica hasta que me presenté nuevamente en Cosquín y nuevamente también regresé a Uruguay.

Yo canto lo que amo

—¿Cómo fue esa transición, ese paso del canto folklórico tradicional, nativo a la incorporación en su repertorio de canciones nuevas, de autores e intérpretes latinoamericanos?

—Por el hecho de andar tanto, uno termina por hacerse amigo de la gente y escuchando las canciones de otros pueblos. En general yo empecé con las canciones de mi país. Nunca pretendí otra cosa. Pero viví primero en Uruguay, después en Paraguay, en Bolivia. Y fui incorporando algunas canciones de esos lugares.

—Usted ha afirmado que no le imponen el repertorio. Usted lo elige. ¿En base a qué criterios hace esta elección?

—Musicalmente. A mí me gusta mucho la música. Pero la garganta de uno tiene una duración. Entonces me gusta más que se la

"Tenemos que luchar por tener los medios de comunicación porque cantamos para el pueblo, para toda la gente"



Porque vivía cantando. Cantaba en los velorios y hasta allí no podía dejar de cantar. Yo vengo de una familia muy católica. Entonces, cuando morían nuestros parientes, no nos dejaban cantar. Ni siquiera bajito. Tenían que andar haciéndome callar a cada momento.

En fin, así comencé a cantar. Con mis padres mirándome. Hasta que gané un concurso en el año 1950 y me fui preparando lentamente para lo que iba a ser después mi vía de comunicación, mi manera de decir, mi manera

cuanto a problemas económicos y de trabajo en mi país, me fui a Uruguay. Llegué allí en los primeros días de mayo de 1963 y a partir de ese momento, la vida cambió para mí. Me sentí reconocida, amada, protegida, desde el mismo momento en que llegué.

Al año siguiente volví a Argentina, con todas las ilusiones de retornar a mi país, sabiendo que la lucha tenía que estar allí.

Ese mismo año, con Tejada y Matus hicimos una actuación en el Teatro If, de Buenos Aires y empezamos de a poquito a tener

P
Y

antir
cam
men
S
Orde
insep
micc
man
sarro
tre l
Doc
V C
[
sesió
Con:
med
Mov
dial
Gine
rá re

estime diciendo cosas que significan realmente algo para la gente.

Yo canto lo que amo. Si no, no canto.

—¿Cómo recibe el público europeo su canto?

—Estuve por última vez en Europa en 1977 con los Calchaquíes y nos oían multitudes: 10,000; 15,000 personas.

¿Qué cosa extraña! Porque yo canto siempre con una sola guitarra y siempre canto para multitudes. Y no nos da vergüenza ni sentimos temor. Aprendimos a ir hacia la gente.

Hacer que participe de la canción, que la aprenda, que cante con uno.

Claro, en Europa y en otros lugares falta la complicidad del idioma, que se transforma en una barrera. ¿Cómo se puede decir "Gracias a la vida" cinco o seis veces sin caer en la monotonía?

Pero siempre hay gente de buen sentimiento que nos quiere escuchar como símbolo de un continente.

No hay dictadura que acalle la música

—¿Usted sintió alguna vez en todo este tiempo que el hecho de ser cantante popular mujer, la haya relegado en algo?

—No, creo que no. Supongo que Mercedes Sosa, sólo puede ser Mercedes Sosa y mujer. Lo que sí pienso es que si no hubiera tenido a mi compañero yo no hubiera hecho la carrera. Es muy difícil vivir esta vida como gitano, de un lado para otro.

—Los medios de comunicación juegan ahora con una nueva expresión de cantante popular, lanzando a Travolta, por ejemplo. ¿Piensa que ese tipo de canción deforma o desarraiga la música folklórica que la gente joven puede mamar en cada uno de sus países?

—Nada camina como imposición. Claro, que la maquinaria la tienen los norteamericanos. Y en el caso de Travolta se montó una gran maquinaria de revistas y de discos, con música que es para bailar. Por eso la música tipo



Travolta no se impone fácilmente en países como Brasil o los del Caribe, donde la música que el pueblo canta es también la música que se baila. Lo malo es que la gente joven tenga ese escape y que no piense. Pero la música de los pueblos no termina así nomás. No hay dictaduras, no hay compañías disqueras que hagan morir en el hombre lo que ha escuchado desde niño. Por eso lo importante es que la formación se haga desde pequeño para que mañana no sea un hombre que escuche solamente música de discotecas.

—¿Cuál es el camino que va a seguir recorriendo?

—Próximamente voy a estar en Marruecos y Túnez. Ya en 1976 había estado en Argelia. Me interesa llegar a todos los pueblos del mundo. Pero para mí el camino más importante es América Latina. La misión de todos nosotros está en este continente. Lo otro nos sirve indudablemente para abrir nuevas brechas, para hacer conocer a los jóvenes nuestra música. La misión más difícil, más dura, pero la más amada está aquí. Y en eso estamos.

EL DÍA

VOCERO DEL PUEBLO MEXICANO

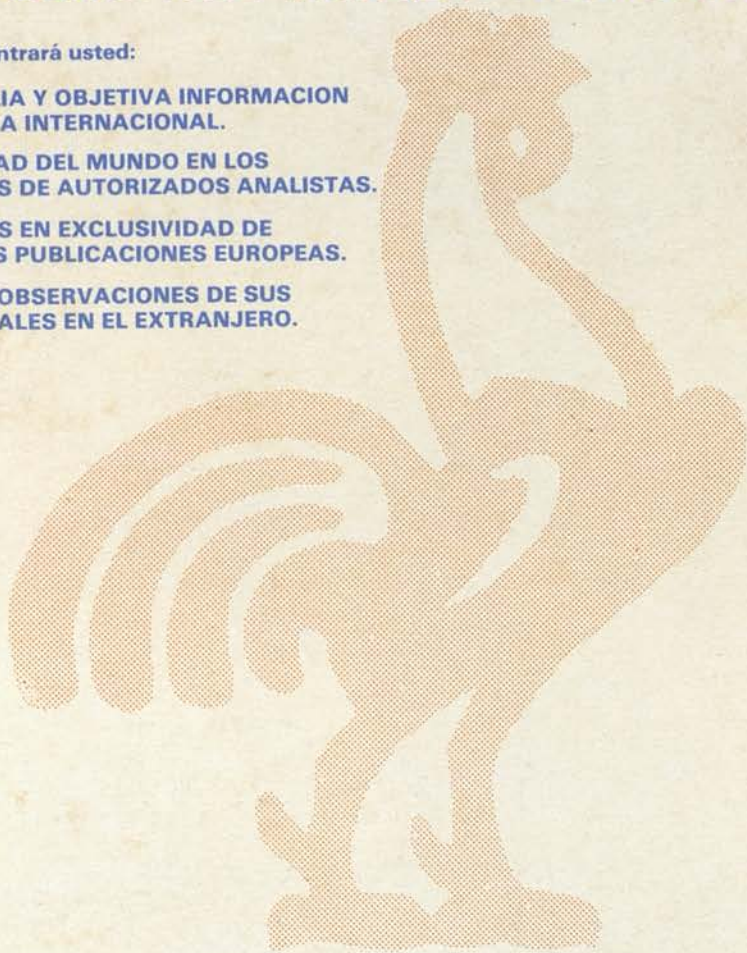
En *El Día* encontrará usted:

LA MAS AMPLIA Y OBJETIVA INFORMACION
CABLEGRAFICA INTERNACIONAL.

LA ACTUALIDAD DEL MUNDO EN LOS
COMENTARIOS DE AUTORIZADOS ANALISTAS.

LOS SERVICIOS EN EXCLUSIVIDAD DE
PRESTIGIOSAS PUBLICACIONES EUROPEAS.

LAS AGUDAS OBSERVACIONES DE SUS
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO.



Un periódico con sentido mexicano y latinoamericano.

Un reflejo objetivo de la realidad nacional, *Día a Día*.

NICARAGUA

p
y

anti
cam
men
S
Orde
insep
micc
man
sarro
tre l
Doc
V Co

sesi
Con
med
Mov
dial
Gine
rá re

